




10 D. 110 A. 49



GIVEN BY

Hispanic Society of America



Digitized by the Internet Archive  
in 2011 with funding from  
Boston Public Library







To  
Randolph Hatili

*History of the Society of America*  
Publ. No. 49.

PAN-AMERICAN SOCIETY OF AMERICA

MAY 14, 1927

Printed in facsimile at the De Vinne Press  
from the copy in the library of  
Archer M. Huntington  
nineteen hundred  
and two

AS





La histo  
ria de los nobles  
caualleros Olue  
ros de castilla y  
artus dalgarbe.

LIBRARY  
OF THE  
CITY OF BOSTON

YASSEL J. L. 1914  
347 70  
NOT 200 70 710



**D**e quãto la memoria es poca z muy caediza z natura humana por su fragilidad es muy mudable: fue assi ordenado q̃ las razones en que se concluyẽ los dichos z auctoridades delos sanctos z sabios nuestros predecesores: z no menos las ystorias z exemplos dignos de memoria fuesen asentados por escritura: porq̃ fuesen los por venir sabidores de aquellos z les fuesen las tales obras exemplo para bien viuir. z finalmente camino real para la saluacion de sus almas. **O**trofi como sea cosa conosciada q̃ muchas z diuersas escripturas las qua-

les nos eran ocultas z muy caras de alcãçar sean agora a todo el mũdo por la ingeniosa z muy frutifera arte del empiẽta muy patẽtes z publicas z por pequeño p̃cio otorgadas algũos discretos hã trabajado en boluer d̃ latin en comũ fablar algũos libros assi de theologia z filosofia como de otras sciẽcias z artes reuelãdo z publicando las virtudes z prouechosas operaciones de nuestros antecessores. z por configuriẽte las ystorias delos grandes principes animosos z esforçados señores z cauallosos pregonãdo sus maravillosas fazañas dignas de loable memoria porque podiessemos regir z reglar nuestras vidas z apartar del vicio florenciendo en virtudes en exemplo de aquellos. Entre las quales ystorias fue fallada vna en las coronicas del reyno de inglaterra q̃ se dize la ystoria de oliueros de castilla z de artus dalgarbe su leal compañero z amigo. los quales por sus grãdes virtudes z por ser inclinados mas a honrra q̃ a los transitorios placeres pasaron grandes diuersas z maravillosas fortunas: delas quales todas por su fiel amor gran caridad z lealtad alcanzaron buena salida dexãdo señalada memoria de sus grãdes fazañas z prohezas. **E** fue la dicha ystoria por excelencia leuada en el reyno de frãcia. z venida en poder del generoso z famoso cauallero don johã de ceroy señor de chunay: el qual deseoso del bien comun la mando boluer en comun vulgar frãces porq̃ las infinitas virtudes delos dichos dos caualleros oliueros de castilla z artus dalgarbe fuesen a todos manifestãs z conosciadas. z la trãslado el honrrado varon felipe camus licenciado en vtroque. z como viniessẽ a noticia de algunos castellanos discretos z deseosos de oyr las grandes cauallerias delos dos caualleros z hermanos en armas pescudaron z trabajaron con mucha diligencia por ella. a cuyo ruego z por el general prouecho fue trasladada de frances en romance castellano z empremida con mucha diligencia z puesto en cada capitulo su ystoria porq̃ fuesse mas fructuosa z aplazible a los lectores z oydores.



## Aquí comienga la tabla deste libro.

- ¶ Del nascimiento de oliueros de castilla z dela muerte de su madre. capitulo.i.  
¶ Como fue leuado el niño a baptizar cuyo nombre fue oliueros. z como fue leuado el cuerpo dela reyna su madre a enterrar. z como fuerõ embiados embaradores por casar al rey. capitulo.ij.  
¶ Como trataron casamiento al rey de castilla conla reyna de algarbe. capitulo.iii.  
¶ Como el rey de castilla se desposõ conla reyna de algarbe z la traxo a castilla con su fijo artus. capitulo.iiii.  
¶ Como oliueros z artus fueron encomendados a vn cauallero que los enseñasse de todas armas. z de sus primeras justas. capitulo.v.  
¶ Como la reyna se enamoro de oliueros su antenado. capitulo.vi.  
¶ Como la reyna descubrio su pena a oliueros declarando le su mal desseo z delas respuestas de oliueros. capitulo.vii.  
¶ Como oliueros se despidio dela reyna muy turbado por las fablas dela reyna z como rogo a dios que la quisiessse perdonar z apartar aquel mal desseo de su voluntad z coraçon. capitulo.viii.  
¶ Como oliueros fue requerido dela reyna que cumpliesse su desseo z dela respuesta de oliueros. capitulo.ix.  
¶ Como oliueros nego la demãda que la reyna le fizo de amor illicito z como ella le amenazo fasta ala muerte. capitulo.x.  
¶ Como oliueros quedo solo en su camara z escriuiõ vna carta la qual dexo cõ vna redoma de agua a su hermano artus. capitulo.xi.  
¶ Como oliueros se partio solo z como llego a vn puerto d' mar z entro en vna nao con otro cauallero. capitulo.xii.  
¶ Como artus dalgarbe compañero de oliueros entro enla camara z fallo la carta z la redoma que oliueros le dexara. capitulo.xiii.  
¶ Como el rey vino ala camara de oliueros z de su grande dolor quando le fallo menos. capitulo.xiiii.  
¶ Como el rey embio mensageros por todas las partes del mundo en busca de oliueros: z delas quejas dela reyna viendo que a su causa era perdido: z viendo tal llãto z tanta tristeza enla corte por su ausencia. capitulo.xv.  
¶ Dela grande fortuna z tempestad que hũmo la nao en que yua oliueros z como se fundio la nao z murieron todos saluo oliueros z vn cauallero que milagrosamẽte escaparon. capitulo.xvi.  
¶ Como oliueros fizo leuar al cauallero a su tierra z como murio el cauallero z de lo que oliueros fizo por su alma. capitulo.xvii.  
¶ Como oliueros fizo enterrar el cauallero z le fizo absolver dela descomunión z pago la deuda que deuia. z delas justas que fueron pregonadas enla corte del rey de inglaterra q' el vencedor dellas honiessse la fija del rey por muger. capitulo.xviii.  
¶ Como oliueros se partio de canturbia para londres z delas fortunas que hõuo enel camino. capitulo.xix.  
¶ Como vn cauallero vino a conortar a oliueros z delas palabras z ofrescimiẽtos que en vno honieron. capitulo.xx.

**¶** Como oliueros llego ala hermita z como confesso conel hermitaño z delas razones que en vno houieron. capitulo. xxi.  
**¶** Como oliueros vio venir compañía de caualleros con armas z atabios marauillosos. capitulo. xxii.  
**¶** Del plazer que houo oliueros quando supo que aquel era su cauallero: z como fue armado z encaualgado muy ricamente. z dela fermosura de helena fija del rey de inglaterra. z de su cadabalso z pauallon. capitulo. xxiii.  
**¶** Delas grandes fazañas de oliueros en las justas z dela auantaja que leno a todos los caualleros. capitulo. xxiiii.  
**¶** Como oliueros se boluio al hermita z se despidio del cauallero z su gēte. ca. xxv  
**¶** Como oliueros vino el segundo dia al torneo z como gano por fuerça de armas el estandarte delos mantenedores. capitulo. xxvi.  
**¶** Como oliueros se boluio al hermita despues de vencido el torneo: z del enojo q̄ houo el rey z helena por los caualleros muertos. capitulo. xxvii.  
**¶** Como oliueros vencio el torneo el tercer dia z como fue leuado delante el rey z los grandes dela corte. capitulo. xxviii.  
**¶** Como acabado el torneo oliueros no fallo su cauallero ni ningun delos que le seruian. z como los que guardauan la salida dela plaça le leuaron a vn meson: z delas nueuas que houo de su cauallero. capitulo. xxix.  
**¶** Como el cauallero embio muy ricos vestidos a oliueros z escuderos z pajes muy atabiados que le siruiesse: z caualllos con muy ricos iaezes. capitulo. xxx.  
**¶** Como oliueros llego al palacio z como fue rescibido del rey z de los señores z de las damas dela corte. capitulo. xxxi.  
**¶** Como fue juzgado el precio z la honrra del torneo z del consejo que houierō sobre ello: z dela requesta que fue fecha a oliueros de parte del rey. capitulo. xxxii.  
**¶** Como el rey por saber la voluntad de su fija la enterrogo a quien le parecia que se hania de dar el precio del torneo z delas respuestas dela fija. capitulo. xxxiii.  
**¶** Del precio del torneo z como fue empresentado a oliueros por mandado del rey. capitulo. xxxiiii.  
**¶** Como oliueros pidio por merced al rey de inglaterra que le consintiesse ser trinchant de la señora helena z dela servir ala mesa. capitulo. xxxv.  
**¶** Como oliueros siruio z corto ala mesa de helena z fizo el juramento acostumbbrado. capitulo. xxxvi.  
**¶** Como oliueros mirando a su señora helena se corto vn dedo cortando ala mesa delante della. capitulo. xxxvii.  
**¶** Como oliueros adolescio de pensamiento de amores: z del sentimiento que houo helena de su mal z como le fue a ver por le dar salud. capitulo. xxxviii.  
**¶** Como oliueros fue a palacio: z como dos correos entraron en la sala del rey z le desafiaron a fuego z sangre de parte los reyes de yrlanda. capitulo. xxxix.  
**¶** Como oliueros pidio por merced al rey que le diesse gente para echar los reyes de yrlanda del reyno de inglaterra. capitulo. xl.  
**¶** Dela batalla que houo oliueros con los reyes de yrlanda z como los vencio capitulo. xli.

**¶** Como oliueros embió dos correos al rey de inglaterra con las nuevas dela batalla. z como ordeno de passar en yrlanda empos de sus enemigos. capitulo. xliij.

**¶** Como oliueros salio de inglaterra z entro en yrlanda z como asento real sobre vna fuerte villa donde estaua vn rey: z dela batalla que houo con los otros quatro reyes que vinieron en ayuda del rey que estaua cercado. capitulo. xliij.

**¶** Como oliueros cerco de nuevo la cibdad donde estaua el otro rey de yrlanda z como se le dio z encomendo a su misericordia. capitulo. xliij.

**¶** Como oliueros se partio de yrlanda para inglaterra z del rescibimiento que le fue fecho en londres. capitulo. xlv.

**¶** Como oliueros fue a palacio con los cinco reyes de yrlanda los quales emprendieron al rey de inglaterra. capitulo. xlvj.

**¶** Dela fabla que houo el rey con oliueros sobre el casamiento de su fija. ca. xlvij.

**¶** Como los reyes de yrlanda fizierón pleyto omenaie al rey de inglaterra. ca. xlvij.

**¶** Como vn arçobispo desposó a oliueros de castilla z a helena fija del rey de inglaterra. capitulo. xlix.

**¶** Como el rey vino ala camara de oliueros antes que se leuantasse: z como se despidieron los reyes de yrlanda. capitulo. l.

**¶** Como oliueros fue a monte z del sueño de su muger helena. capitulo. lj.

**¶** Como vn rey de yrlanda cuyo padre oliueros matara en el torneo fallo a oliueros solo en el monte z le prendió z fizo atar pies z manos z leuar a vna fortaleza: z del llanto que en la corte se fizo por su ausencia. capitulo. liij.

**¶** Como artus rey de algarbe conosció la necesidad z el estrecho en que estaua su hermano z compañero oliueros por la redoma que oliueros le dexara. z como propuso de lo buscar por todo el mundo. capitulo. liij.

**¶** Como artus entro en el reyno de portugal en busca de su compañero oliueros z delas auenturas que houo. capitulo. liij.

**¶** Como artus andando por el reyno de yrlanda fallo vn feroz z muy espantoso animal el qual mato. capitulo. lv.

**¶** Como vn cauallero vestido de blanco fano a artus que estaua en el valle malamente ferido z le dixo el lugar a donde estaua oliueros preso. capitulo. lvj.

**¶** Como artus rey de algarbe por el consejo del cauallero blanco fue a londres z del rescibimiento que le fue fecho pensando que era oliueros. capitulo. lvij.

**¶** Como artus entro en londres z como fue a ver ala señora helena que estaua mala en la cama. capitulo. lvij.

**¶** Como artus fingiendo que yua en romerta a santiago fue al monte a donde fallara al cauallero blanco: z como el cauallero blanco le dixo adonde estaua oliueros z le dio el modo que hauiá de tener para librar le dela carcel. capitulo. lix.

**¶** Como artus prendió al rey de yrlanda que tenia a oliueros preso: z como fue libre oliueros. capitulo. lx.



¶ Como oliueros z artus se partieron de yrlanda: z como oliueros quiso matar a artus porque le dixo que se acostara en la cama con helena su muger por cõsejo del cauallero blanco. capitulo.lxi.

¶ Como oliueros conosció la gran lealtad de artus su compañero z del arrepentimiento que houió dela iniuria que le fizo. capitulo.lxii.

¶ Como oliueros se partió de londres en busca de su compañero artus z como lo falló z le demandó perdon. capitulo.lxiii.

¶ Como artus despues de sano de sus feridas dixo al rey de inglaterra dela presión de oliueros z le nombro el rey que le prendió z como le prendió: z le demandó gente para passar en yrlanda z vengar a oliueros. capitulo.lxiv.

¶ Como artus adolescio en londres z del grande enojo que oliueros houió de su mal. capitulo.lxv.

¶ De vn sueño q oliueros z artus soñaron quatro noches a reo. capitulo.lxvi.

¶ Como oliueros mató sus dos fijos z cogió la sangre en vn bacín por dar la a artus su compañero. capitulo.lxvii.

¶ Como oliueros dió la sangre de sus fijos a beuer a artus z sano de su dolencia. z del enojo que houió artus dela muerte de los niños. capitulo.lxviii.

¶ Como oliueros falló milagrosamente sus fijos viuos z sanos los quales el degollara por sus manos. capitulo.lxix.

¶ Como fue publicado el milagro por toda la cibdad de londres: z como oliueros demandó licencia al rey para yr a españa. capitulo.lxx.

¶ Como oliueros embió artus a españa por fazer saber su venida: z como el rey de inglaterra acompañó a oliueros z helena fasta en españa. capitulo.lxxi.

¶ Como el rey de inglaterra se boluió para su reyno. z como el cauallero blanco vino a demandar a oliueros lo que le prometiera por que le proueyesse de canallo z armas z le firmesse en el torneo. capitulo.lxxii.

¶ Como el cauallero blanco demandó a oliueros la meytad de todo lo que hauia ganado a causa del torneo de inglaterra: z como demandaua la meytad dela muger z de los fijos. capitulo.lxxiii.

¶ Como el cauallero blanco tuuo el brazo al rey por que no mataste a helena su muger: z le soltó todo lo que le denia z le dixo quien era. capitulo.lxxiiii.

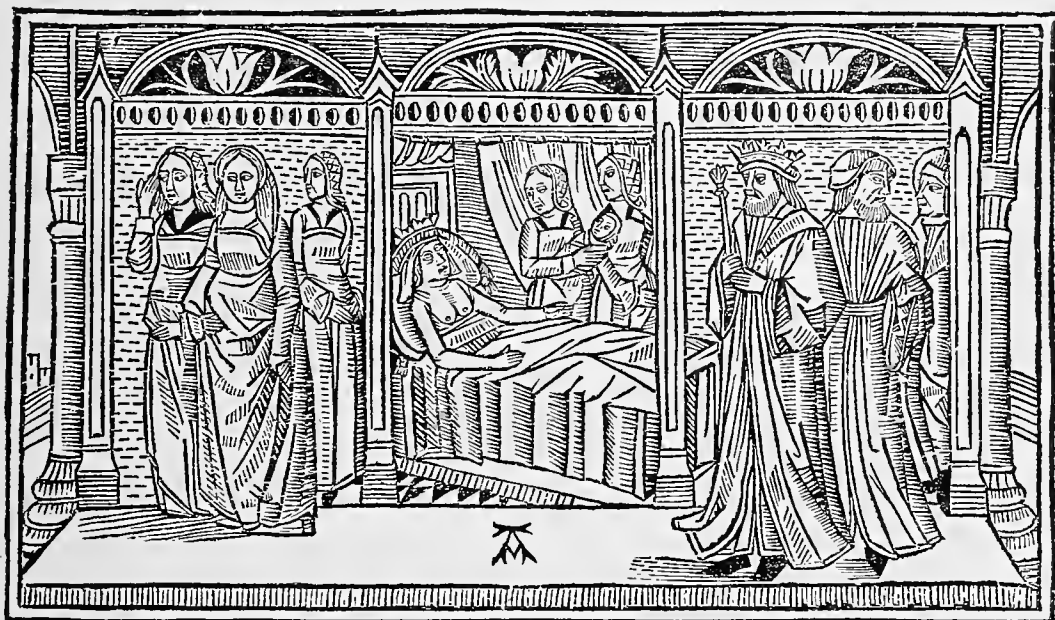
¶ Como el rey oliueros casó su fija con el rey de algarbe: z dela muerte del rey oliueros z dela reyna su muger. capitulo.lxxv.

¶ Como el príncipe don henrique murió en poder de los paganos: z como artus fue rey de castilla z de inglaterra. capitulo.lxxvi.

¶ Una epilogacion de todo el libro. capitulo postrimero.



## Capítulo primero del nascimiẽto de oliueros de castilla 7 de la muerte de su madre.



**D**e quanto mi desso es inclinado a que los altos y notables fechos de los grandes y esforçados ca ualleros fuesen tenidos en memoria y deuida co memoració porque los de nobles y virtuosos co racones fuesen mouidos a mayores virtudes y honrras mirando a nuestros antepassados parietes: especialmente a los dos compañeros y hermanos en armas en cuyas loores toma la presente ystoria origen y fin. fallo que despues que el muy poderoso prícipe carlos magno empador y rey d'frácia fue vuelto d'las españas a su tierra en breue

tiẽpo dio fin a sus dias. En el qual tiẽpo houo en castilla vn prícipe q por sus virtudes y gracias era assi de los grãdes como del pueblo comun muy qrido y amado. y fiẽdo casado con vna muy virtuosa y fermosa dueña fija del rey de galizia esta ua muy descontento porque no podia hauer generació. y no menos estauã tristes todos los grandes y menores del reyno viendo que quedaua el reyno sin heredero y ellos sin seño: temiendo que hauria discordia entre ellos. por donde la reyna viẽdo a su seño: el rey estar pensatiuo por ello. 7 conosciendo la rebuelta del tiempo q se esperaua: se ponía muchas vezes en oracion 7 fazia otras muchas obras pias assi como limosnas: casar huerfanas: redimir cautiuos: pidiẽdo por merced a nuestro seño: dios y ala bienaueturada virgen nuestra seño:ra le qsiẽsse (por apartar tãto mal como en su reyno se esperaua) dar fruto de bendició. 7 porque era justa su petició 7 sus oraciones muy deuotas fue exaudida. ca se fizo preñada. 7 llegado

el tiempo pario vn niño muy fermoso por lo qual se fizieron grandes fiestas z alegrías en todo el reyno. Mas como al tercero día (por el grãde mal que hãuta pasado la reyna) rendiessse el spiritu a nuestro señor dios fueron assi mesmo muy llagados. especialmente el rey que mucho la queria con grande razon: que despues de ser muy fermosa era de virtudes muy bastecida. era dueña de gran consejo. era muy deuota: franca: plazentera: z con todos muy humana. z era de voluntad muy sana. z queria mucho a su marido z a quien del era querido.

**Capítulo. ij. como fue leuado el niño a baptizar cuyo nombre fue oliueros. y como fue leuado el cuerpo dela reyna su madre a enterrar. y como fueron embiados embaradores por casar al rey.**



**D**espues de ordenadas las cosas que para tal aucto pertenescian fue leuado el cuerpo dela reyna a enterrar. z fue ordenado que leuasssen el niño juntamente a baptizar: z en esta manera fueron leuados ala yglesia. z fue la reyna muy llorada z plañida: z el niño con la solenidad que se requeria fue baptizado: cuyo nombre fue oliueros. z acabado los auctos z seruicios boluio el rey a su palacio z cada vno en su posada. z el rey tenia en si tanto dolor: z fazia z dezia tales cosas que a todo el mundo combidaui a tristeza. por donde los suyos doliendo se del z no fallado conorte ni consuelo ningun no le leuauan muchas vezes el infante delante para que con el plazer del fijo olvidasse la madre. z tomaua le el rey en sus brazos: z dĩa mezclado muchos sospiros en su razon. *ffijo mio mi desseo corona de mi reyno tu nascimiento me traxo gran plazer z tambien me fue causa de gran tristeza. mas ruego a aquel todo poderoso dios que por su gran bondad z misericordia te mando nacer quiera rescibir*

ala su sancta gloria el anima de tu madre z a tí de gracia que en tus pensamientos z fechos sigas siempre sus mandamientos. En tales z semejantes razones estaua el rey cada día sin rescibir consuelo en si: ni lo querer tomar delos suyos. Mas los nobles dela corte viendo su señor tan apassionado z que cada día crecía su mal entraron todos los principales en secreto: z dixeron que sería bueno que buscasen como el rey saliese de aquella pena: si no que entedian que sería poca su vida z que les sería gran perdida por que les era muy bueno z humano: z otrosi muy justiciero z feróz a sus enemigos: z acordaron delo casar con la reyna dalgarbe que estaua viuda z era moça harto z de gentil filosofía z disposicion: z que si lo quisiessen hazer que entendían que olvidaría ala reyna su muger. E fueron algunos de los mas priuados delante del rey: y fecha la deuída mesura le contaron lo que en su fazienda hauian passado: z como a dicho de sabios z letrados desleosos de su honrra z acrescentamiento de su vida y a ellos así parecía que fuera bueno que casasse: z que la reyna dalgarbe era viuda z moça z fermosa z dotada de muchas gracias z virtudes. z que entendían que se ternía por dichosa de ser su muger. El rey desque los oyo estuu vn poco pësando en ello z despues de mirado el fin z principio de sus fablas conosció que procedían de grande amor z leal querer que le tenían. z les dió así. Mi volúntad no era por cierto de casar ni jamas conoscer otra muger. mas veo vos todos tan desleosos z me lo rogays tan caramente que dexare el camino de mi proposito z seguire el de vuestros ruegos. z desde aqui vos doy poder z libertad para que fagays eneste fecho lo que mejor vos pareciere z a prouecho dela republica fuere. Quando los señores vieron la humanidad de su rey le dieron infinitas gracias por ello. E luego ordenarõ vna embaxada muy honesta z la embiaron ala reyna dalgarbe. E desque fueron llegados mando la reyna que fuesen bien rescibidos: avn que no sabia la causa de su venida. E otro día fueron los embaxadores a palacio z relataron ala reyna su embaxada: por lo qual fueron muy bien rescibidos. E acompañados delos grandes dela corte boluieron a su posada.

### Capítulo. iij. como trataron casamiento al rey de castilla con la reyna dalgarbe.



Otro día hora de tertia mando la reyna juntar todos los grandes z sabios de su corte z les dió desta manera. Señores ya sabeys la causa por que el rey de castilla nos embia su embaxada. por lo qual vos ruego que querays mirar z hauer consejo sobre su demãda. z alo que vos ordenades z bueno fuere me hallareys muy contenta. E acabada su razon entro en vna camara z los dero que mirassen enel nêgocio. E por abreuia acordaron juntamente todos que fuesse fecho el casamiento: z que no podia casar en mas alto ni mejor lugar. z le dixeron como era avn moça z que artus su fijo era avn muy niño z por esto le consejauan que aceptasse el casamiêto del rey de castilla. La reyna les respondió. Señores ya vos dire z agora digo que mi voluntad sera conforme a vuestro consejo. por ende podeys dar respuesta ala embaxada qual vos pareciere. E los señores le dieron infinitas gracias por ello. z luego fueron elegidos seys delos principales para que respondiesen alos embaxadores: z llegados



a ellos les dixerō. Señores la reyna nra señora hauiá propuesto en su voluntad de no casar jamas pues q̄ tal marido hauiá p̄dido. mas visto por su cōsejo el grāde biē q̄ nos viene del tal casamiēto acōrdo de fazer a su volūtat z q̄rer del rey de castilla: z assi lo votamos z cōsejamos todos. porēde quādo fuere v̄ra volūtat vos podeys partir: z direys a v̄ro rey q̄ ordene como z quādo fuere feruido q̄ se haga el c̄sposo rio z casamiēto. mas q̄ nos parescia q̄ pues las ptes erā entramas viudas q̄ el rey d̄ castilla viniesse aca por mayor honestad: z q̄ no se fiziesse grādes triūfos ni fiestas.

**Capitulo. iiii. como el rey de castilla se desposó con la reyna dalgarbe z la traxo a castilla con su fijo artus.**





**D**Espedidos dela reyna 7 dlos cortefanos los embaradores de castilla con muchos presentes y dones se partieron: 7 llegados ala corte del rey de castilla fueron a palacio a dar la respuesta que trayan de su embarada: 7 fallaron al rey que los estaua esperando. el qual oydos los embaradores rescibio grand plazer. 7 dixo que deliberaua de partir para alla dende a vn mes. 7 llegado el tiempo con no muy grande compania se puso en camino. Llegados alla fueron muy bien rescibidos: 7 fueron las bodas fechas muy excelentes 7 honestas. 7 estuuiéron allí algunos dias ordenando la partida. El rey no se fartaua de mirar al infante artus fijo dela reyna: porque parecia de todo en todo a su fijo oliueros tanto que muchos se marauillauan 7 lo mirauan pensando que era oliueros. Pasadas las fiestas 7 complidas las bodas el rey de castilla encomendo el reyno a vn noble cauallero que estuuiesse en lugar de rey: 7 mando le que mirasse mucho por la republica. 7 dende a pocos dias se partio para castilla 7 traxo a su muger la reyna 7 a su fijo artus. el qual fue tenido 7 acatado en ygual de oliueros. Llegados en castilla fueron renouadas las fiestas: 7 fizieron grandes alegrías. E fueron los dos infantes criados en vna veneracion 7 compania como hermanos. 7 tomaron tan crescido querer el vno conel otro que mayor nunca se vio. 7 se parecían tanto que muchas vezes tomauan el vno por el otro: como por estenso diremos.

**Capitulo.v.** como oliueros 7 artus fueron encomendados a vn cauallero q̄ los enseñasse de todas armas: 7 de sus p̄meras justas.



**Q**uando oliueros 7 artus fueron en edad para manear las armas fueron encomendados a vn noble 7 efforcado cauallero: el qual assi en crianca 7 buenas costumbres como enel juego delas armas tuuo cargo de los enseñar. 7 assi como crescian en cuerpo 7 conoscimiento assi cre-

ficia su ouerer en tanto grado que fizieron liança 7 fraternal compañía juranien-  
tado se que ninguna cosa saluo la muerte los partiria jamas de en vno. **E**l rey 7 la  
reyna 7 los nobles dela corte viendo la grande concordia delos dos compañeros  
rescibian gran plazer en ver los: 7 no se fartauian de mirar sus lindos gestos 7 ho-  
nestas contenécias. su criança excedia assi en dichos como en fechos a todos los di-  
cretos dela corte. Por abzeuiar ninguna bondad: beldad: discrecion 7 abilidad pu-  
ede caber en hombre que en ellos muy complida no se fallasse. Enlos exercicios  
corporales: como jugar ala pelota: correr: saltar: luchar: tirar la barra: tirar la lâca:  
ninguno se yqualaua con ellos. **E** como el rey 7 la reyna conosciessen esto 7 lo ho-  
uiessen visto muchas vezes: suplicado gelo los dos cõpañeros les dieron licêcia q̃  
mandassen pregonar vnas justas: lo que muy afincadamente fasta entõces por su  
tierna edad les hauian vedado. **E** pregonadas las justas 7 asignado el dia venierõ  
de muchas partes grandes señores 7 caualleros muy efforcados a ellas. 7 mando  
el rey hazer cadahalsos do estuuiesen los juezes: porque viesien quien mejor lo fa-  
zia 7 que el precio 7 la honrra le fuesse dado como merecia. **E** de otra parte fuerõ  
fechos cadahalsos do estouiesse el rey 7 la reyna 7 las damas dela corte. **E** venido  
el dia fuerõ puestas las telas 7 todas las cosas bien ordenadas 7 los caualleros a-  
percebidos. 7 empearon tañer las trompetas: 7 vinieron tres caualleros auentu-  
reros con sus escudos cubiertos de pardillo negro 7 morado: 7 se pusieron en la te-  
la para esperar a quantos viniessen. 7 empearon las justas muy brauamente an-  
tes que oliueros 7 su compañero entraassen en ellas. 7 vido oliueros como vno de  
los auentureros derribo a vn cauallero dela corte que el tenia por muy valiente: 7  
estaua syn en la tela esperando justa: tomo entonces oliueros vna lança muy grue-  
sa 7 fue para el cauallero 7 el cauallero para el. 7 el cauallero quebró su lança 7 oliue-  
ros lo firio de tal fuerte que dio conel 7 conel cauallo enel suelo. 7 demandó otra  
lança 7 vio otro delos caualleros auentureros que ya estaua esperando justa por  
venigar su compañero. 7 fueron se el vió para el otro de tal manera que **O**liue-  
ros sacó al cauallero dela silla 7 cayó muy malamente: 7 passo adelante con tan gen-  
tiles continentes como si ninguna cosa fiziera. **O**tro si su compañero artus fizó ta-  
les cosas que todos dixeron que los dos compañeros leuauan lo mejor dela justa  
**E** venida la noche los despartió 7 no justaron mas por aquel dia. 7 si bien lo fizie-  
ron aquel dia mejor lo fizieron el otro: y el tercero mucho mejor. que tales cosas  
fizieron los dos compañeros derribando hombres y caualleros que todos dezian  
que eran los mejores caualleros del mundo. **E** cessada la justa otro dia se juntaron  
los juezes para determinar 7 juzgar quien mejor lo hauia fecho para que leuasse  
el precio 7 la honrra dela justa. 7 hallaron que oliueros 7 artus hauian leuado lo  
mejor: 7 que hauia poca differencia entre ellos. mas en fin concluyeron que oliue-  
ros merecia la joya 7 la honrra mas que otro. **E** tomaron el precio 7 con trompe-  
tas tañiendo 7 otros muchos instrumentos lo leuaron a. oliueros que estaua ha-  
blando conel rey 7 con la reyna. bien descuydado del: porque le parecia que nin-  
guna cosa hauia fecho.

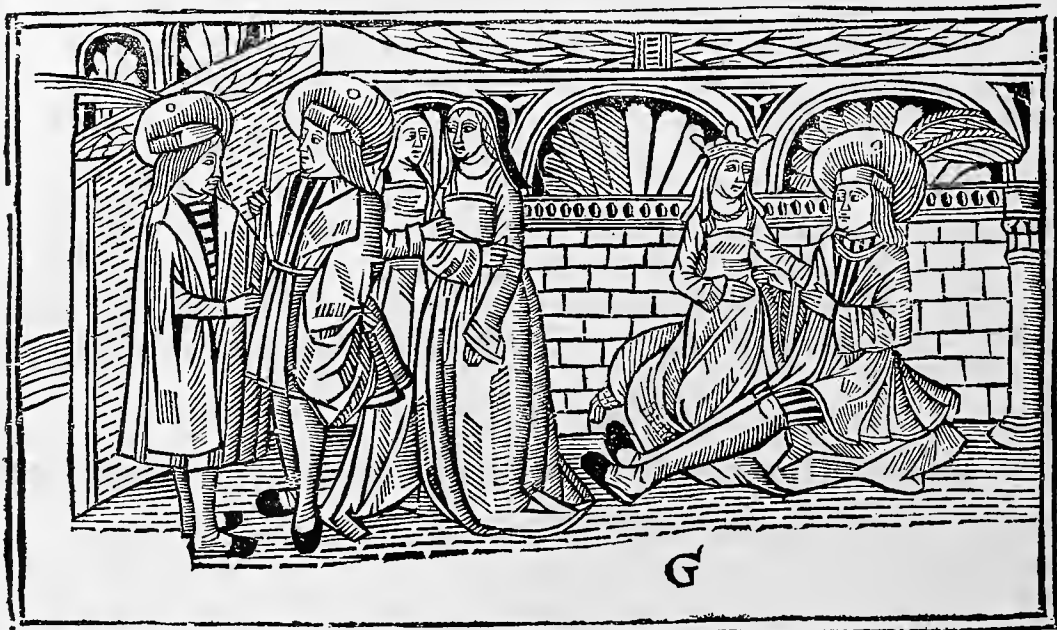
## Capítulo.vj.como la reyna se enamoro de oliueros su antenado.



**T**An noblemēte lo fizo Oliueros los tres días dela justa que a todos parescio muy bien. ⁊ sus gracias eran tantas que a todos combida- uan ser le afficionado y a le seruir. En tal fuerte paro mientes la rey- na a sus valentias de oliueros que vencida de sus amores empeco a pensar en todas sus gracias ⁊ acabada fermosura. ⁊ dezia entre sí. biē dichosa sera la dama que del fuere querida: ⁊ no creo que muger ninguna que le mi- re no se enamore de sus perfectas virtudes. E cō este pensamiento perdio muchas vezes el sueño ⁊ dexo el comer. En vn dia de sant iuan entre otras galas ⁊ fiestas q̄ se fizieron en la corte ⁊ en la cibdad mando la reyna que viniesen instrumentos de diuersas maneras: ⁊ juntaron se en vna rica sala todas las damas dela corte y algu- nas donzellas dela cibdad ⁊ empezaron a dançar ⁊ baylar de diuersas maneras. E los galanes dela corte no olvidaron de traer nueuas inuenciones: ⁊ fizieron atabi- os muy costosos ⁊ de diuersas maneras para pareacer en las danças delante las da- mas. Mas oliueros ⁊ artus tenían tanta gracia en todas las cosas que assi ceuauā los ojos las damas en ellos como si no houiera otro ninguno en la sala. E mas la reyna que de muchos días estaua ferida de amores. la qual mirando a oliueros sintió vn dolor de coraçon que le quito la vista delos ojos ⁊ perdio los sentidos. ⁊ cayera dela silla do estaua assentada si no por las matronas que cabe ella estauan q̄ viendo la tan demudada tomaron la luego por los brazos ⁊ la leuaron en su cama- ra sin conoscer la causa de su mal: ⁊ cessaron las danças. E tornada en sí la reyna mā- do que cada vno se retraxesse en su estancia ⁊ que quedasse sola en la camara. ⁊ dēde a poco vino oliueros ⁊ artus a ver la: ⁊ los rescibió muy bien ⁊ les mostro mas a- mor que fasta entonces abrazando el vno ⁊ el otro. ⁊ abrazando a oliueros dixo muy baxo que no lo oyo artus. Oliueros entiendo que nascistes para que vos mi-  
a iiii

raffé las gentes. y fue muy marauillado dello oliueros: mas no fizo semblante ninguno: ni sabia si lo echasse a buena o a mala parte. z venidas las damas despedierō se ellos z dexaron la reyna con ellas.

**Capítulo.vij.** como la reyna descubrió su pena a oliueros declarando le su mal desseo: z delas respuestas de oliueros.



Assar on algunos dias q̄ la reyna no fablo mas con oliueros en aquel caso. ca el se apartaua z fuya dello quāto podia. En este tiēpo oliueros y artus jamas estauā ociosos: antes siēpre exercitauan las armas hora en justas: hora en torneo. En otro qualquier exercicio que se pusiessen faziā marauillosas cosas. z en todo procuraua mucho la reyna de estar presente: delo qual tenia grā pesar oliueros. El rey viuia tan cōtento q̄ muchas vezes dizia q̄ era el mas dichoso señoꝝ q̄ en el mūdo houiesse por tener fijo tā acabado en todas las vīrtudes z gracias. z de aqui adelāte ningū temor terne de mis enemigos: z ellos todos estan temORIZADOS oyendo las grādes fazañas de mi fijo oliueros. z daua infinitas gracias a dios por ello. Mas fortuna madre de tristeza z enemiga delos coraçones contētos en muy breue tiēpo le quito todo su biē z troco sus plazerres en amargos pensamiētos. La la reyna siguiendo toda via su proposito se apartaua algūas vezes en su çamara z dezia entre si. Ay oliueros perfeta criatura: tesoro de mis pensamientos: bien ternia causa si pudiesse de maldezir tu noble iuuentud: ca me costrīne de fazer lo que jamas reyna fizo: porque trocare el amor de mi señoꝝ el rey por el tuyo: cosa tā digna de pena z de perpetua diffamia. Estas z otras tales razones dezia la reyna cada vez q̄ sola se fallaua. E vna vez la fuerō ver oliueros z su cōpañero: z fueron muy bien rescibidos. z avn q̄ mostraua mas amor a oliueros que a artus su fijo no le parecia mal. ca pensaua la gente q̄ lo faziā por cōplazer al rey su marido. z tomo oliueros por la mano z le fizo assentar



cabe si. **E**mpeço a departir de muchas cosas z tēblaua le la voz q̄ quasi no podia fablar. z entre otras plasticas le preguntó si era enamorado: z el le respondió q̄ no. **E**lla le dixo q̄ no era de creer: z le tomo juramento q̄ le dixesse quiē era aquella tan dichosa q̄ merecia ser su querida. **E**ntōces dixo oliueros. Señora crea me vuestra alteza q̄ fasta agora no he mirado muger con voluntad enamorada: ni la req̄rre de amores fasta q̄ haga algunas cosas señaladas por las quales merezca ser querido. z creo q̄ por esto me moreja vuestra alteza. mas si a dios pluguiere yo fare cosas que mi señor el rey z v̄ra alteza folgaran dellas. z quiso se leuatar z despedir della. mas ella q̄ quanto mas le miraua y oya mas se encēdia: no le dexo leuatar. **E** tornando a su comēcada demāda le dixo. **D**ezid me señor si caso fuesse q̄ alguna dueña de me rescimiēto vos rogasse q̄ fuesse des señor d̄ su amor: q̄ ella vos lo offrescia de muy buena volūtat feria des tā esquiūo q̄ cōtradixessedes su demanda. dixo oliueros. **P**or cierto señora no son tātas mis gracias ni mis virtudes tā crecidas q̄ ninguna muger se cautiue por ellas. z avn q̄ dios pusiera en mi todas las gracias del mūdo por muy menguada de seso ternia la muger q̄ a esto se offreciesse sin ser primero requerida z no le daria jamas el mi amor. z assi se despidio z la dexo muy enojada avn que no lo mostraua.

**Capitulo. viij. como oliueros se despidio dela reyna muy turbado por su desonestā demāda: z como rogo a dios que la quisiessē perdonar z apartar aquel mal desseo de su voluntad z coraçon.**

**C**omo oliueros rescibiesse pena en estar en tales razones cō su señora madrastra fizo señal a su cōpañero q̄ demādasse licencia: el qual luego entēdio z dixo ala reyna su madre q̄ por merced le mādasse dar licēcia q̄ hauiā de estar cō los caualleros sobre vnas justas q̄ ordenauā de fazer z q̄ era ya tarde. z en leuātando se oliueros la reyna le apreto los dedos quāto pudo delo qual rescibio muy mayor enojo: mas ningū seimblāte fizo porq̄ no lo sintiesse artus. **S**alidos oliueros z artus dela camara la reyna se metio en vna recamara sola sin compaña. z q̄rando se de oliueros dizia. **O**liueros mte en trañas biē se q̄ no soys tan simple q̄ no conoscays biē la pena q̄ passo por vos: z sed cierto q̄ no q̄dare assi: ca mañana vos sabreys pōr entero mi volūtat z las penas q̄ por v̄ros amores siento. **E**pēsando como gelo hauiā de dezir se echo sobre vna cama cō gran cuydado. **E** oliueros trauajo por apartar se de artus: z retraydo en vn lugar secreto: se puso a pensar como apartaria la reyna de tan grande error proponiendo antes morir q̄ lo tal cōsentir z encomendando se al todo poderoso d̄s comēco a dezir. **A**ldi bēdito criador tu me formaste a tu semejāca z me diste mas gracias q̄ no merezco: las quales serā causa de mi destruciō si tu por tu sanctissima piedad z misericordia no lo remediās. z por tu bendita passion q̄eras guardar la hōrra de mi señor padre z mia z no cōsientas venir a fin los desseos desta mala muger. z te ruego q̄ la pdones z la q̄tes desta falsa opiniō: z la trayas ala verdadera carrera de saluacion.

**Capitulo. ix. como oliueros fue requerido dela reyna que cūpliesse su desseo: z dela respuesta de oliueros.**



Tro día de mañana oliueros vino a palacio z no oso dexar su costum  
bre de yr fazer reuerencia ala reyna por no poner en alguna sospecha  
alos de palacio. z fecha su mesura como solia luego se aparto de delã  
te della y entro do estauan muchas damas: porq̃ no tuuiesse lugar la  
reyna de hablar conel. E luego la reyna pospuesta toda honrra z te-  
mor entro donde oliueros estaua con las damas z tomo le por la mano z leuo lo a  
su camara z oliueros dissimulando quanto podia diziendo que lo fazia por gracia  
z por complazer al rey su padre. z quando fueron en la camara mando le assentar ca-  
be si. z despues dele mirar vn poco en la cara dixo. No se os acuerda señor delas pla-  
ticas que houiimos ayer en vno. Por cierto señora dixo oliueros yo he pensado tã  
poco en ello que la mayor parte he puesto en oluido. Ay dixo la reyna no vos tẽgo  
por de tan poca memoria que en tan poco tiempo ayays olvidado lo que vos dixe  
Asdas conosco en vuestra fabla que sentis z veys mis ansias mejor que yo no las sa-  
bria dezir. Dixo oliueros. Señora por cierto no pyedo entender a vuestra alteza.  
Asi señor y amigo dixo la reyna: sabed que quiero ser vuestra y vos doy mi amor  
z no es de agora que soy señor de mi z que me penã vuestros amozes. mas temor  
z verguenga me han fecho tan longamente callar. z si la fortuna me fuere tan cõtra-  
ria que no ineresca ser vuestra yo me matare por mis propias manos. por esso ami-  
go mio mi vida z mi muerte esta en vos. Quando oliueros oyo aquellas palabras  
tan dissolutas z fuera de razon por poco le saltará las lagrimas dlos ojos del grã  
sentimiento que houiio dellas. Asdas pensando amansar la reyna z apartar la de su  
mal proposito sin mostrar turbaciõ alguna dixo le. Señora vuestra alteza dize q̃  
me quiere mucho z me ruega q̃ la quiera. por mi fe ninguna cosa amo mas q̃ al rey  
mi señor z a ṽra alteza z como a madre la desseo seruir z obedecer: z niq̃ua cosa me  
mandara que no la faga como soy obligado. z creo que assi me quiere vuestra alte-  
za como la madre quiere a su fijo. z si passasse el mandamiento del rey mi padre o de  
vuestra alteza bien pensaria que en mal signo era nascido.

### Capitulo. i. como oliueros nego la demanda que la reyna le fizo de amor illicito: z como ella lo amenazo fasta ala muerte.

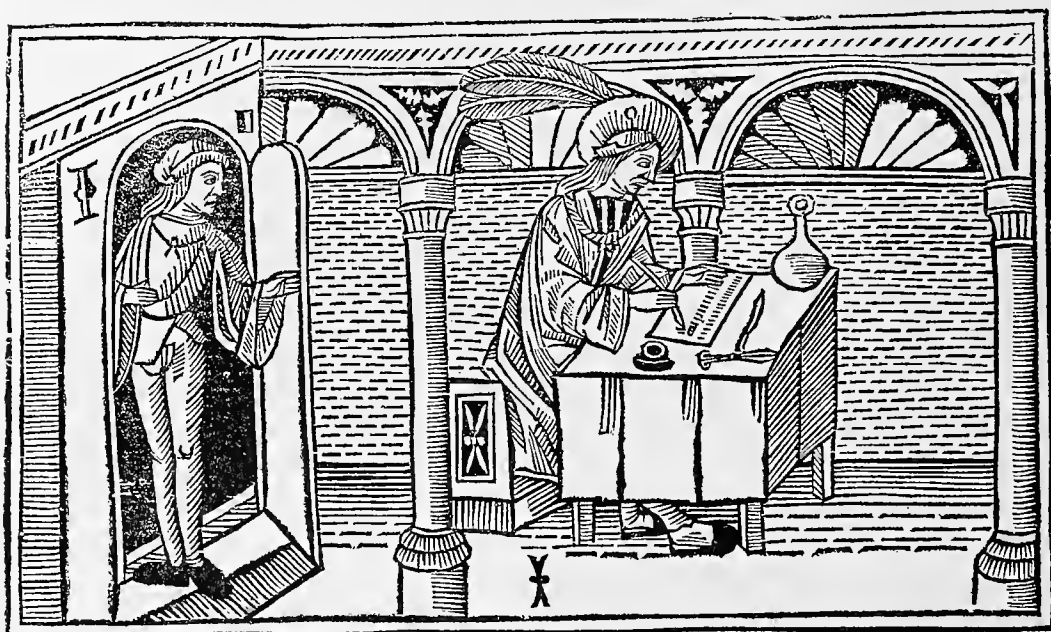


En muy gran saña respondio la reyna a oliueros diziẽdo. Oliueros  
maldita sea tu beldad z fermosura si por ella eres tan presuntuoso z  
inhumano que niegas el tu amor a vna reyna como yo. de aqui adelã  
te los dulces pensamientos de mi coraçon seran por tu gran crueldad  
trocados en desesperada amargura. z el nombre de amigo que te puse  
en los secretos de mi voluntad te sera trocado por tu grãde impiedad en enemigo  
z matador de damas. ca tu seras causa de mi muerte la qual sera breue. mas no sera  
sin la tuya. ca todos los modos z maneras. en que pudiere acortar tu vida yo los  
buscarẽ z executare con diligencia a todo mi poder. E me parece pues que mu-  
ero z tu eres causa de mi muerte que deues ser participante en la pena. z no yerro  
si te embio delo que me diste. plega a dios de te perdonar los grandes z in-  
finitos males que por tu poca piedad has de causar. z pues levanta te z vete z no  
parescas mas delante mis ojos que impossible me sera callar longamente mi gran



dolor. Entonces oliueros se leuanto: z fecha la acostumbrada reuerencia salio de la camara. z fue a do estaua el rey su padre z artus su compañero. E la reyna se metio en otra camara z fizo tan grande llanto z tan doloroso que imposible seria contar lo. E dende a poco se despidieron oliueros z artus del rey: z fueron a su posada. E conosció artus que su compañero estaua turbado z le preguntó que hauiá: z viendo que no le plazia de gelo dezir dexó de mas le preguntar. Todo aquel dia estubo oliueros en su posada sin yr a palacio: z por encubrir su enojo dixo que estaua mal dispuesto: por lo qual hovo gran pesar artus. z en todo el dia no se apartó del fasta la noche ala hora que solian yr a palacio. E llegada la hora que solian yr juntos a palacio: viendo oliueros que artus no hazia cuenta de le dexar ni de yr a palacio dixo. Hermano señor pidos por merced que vos plega de yr a palacio z vos mostrays mas alegre que podierdes porque no seays causa de enojo al rey ni ala reyna mis señores ni ayen causa de preguntar por mí. z si caso fuere que vos preguntē por mí no les digays al saluo que mañana pre a palacio ala hora deuida. z tened modo hermano que no sepan de mi mal. Conosció artus que oliueros tenia gana de estar solo: z le dixo. Señor hermano de mi voluntad no me apartara de vos: mas pues me mandays yr a palacio plaze me de yr: z fare lo que me mandays: por ende perded todo cuydado z no penseys saluo en cobrar salud. z abraço le dixiendo. Hermano mio porque sera tarde quando viniere z quita vos despertaria no verne esta noche mas aca: por ende me despido de vos por esta noche. Entonces oliueros le abraço z con las lagrimas a los ojos z la voz ronca del grãde pesar que tenia le dixo que fuesse que era ya passada la hora. E viendo artus a oliueros llorar lo touo a gran marauilla: porque conosciã del que sin grande causa no tomaua tan grande desplacer. z sin mostrar que hauiã sentido sus lagrimas se despidio del: z no leuaua menos cuydado en su pensamiento que oliueros tenia dolor. z mas crescido pesar tomara si supiera lo q despues vio. ca no se vierõ dēde a grãde tiēpo como oyreys

**Capitulo.xj.como oliueros quedo solo en su camara 7 escriuió vna carta la q̃l dexo con vna redoma de agua a su hermano artus**



**O**lando oliueros se vio solo se puso a pensar en su fazienda maldiziendo su fortuna: 7 despues de bien mirado lo que del desordenado apertito dela reyna podria proceder: acordo de dos males escoger el menor diziendo. avn que el rey mi señor reciba enojo por mi ausencia: mayor pena sintira si la dissoluta demãda d su muger viene a su noticia. 7 biẽ podria vna mala muger al que esta sin culpa fazer le digno de pena. 7 assi figuiẽdo el camino dela virtud fuyo de los aparejos del vicio: 7 mando a vn paje que le traxesse papel 7 tinta: 7 despues le mando yr a dormir 7 que no voluiesse si no fuesse llamado. E assi lo fizo el paje: 7 salido dela camara cerro oliueros la puerta por dentro. 7 puesto de pechos sobre su cama llorando 7 sollozcando daua tales sospiros que parescia que su postrimera hora era llegada. 7 entre otros muchos pensamientos se puso a pensar enel mortal dolor que sintiria el rey su señor supiendo su partida: 7 enel inestimable pesar que artus su compañero hauria por su ausencia: 7 en la tristeza que generalmente a todos los dela corte y del reyno causaria por el grande amor que todos assi grandes como menores conel tenian. 7 no menos se le ponian delãte algunas fortunas q̃ despues passo: diziẽdo. Pues q̃ en mi reyno so tan desdichado imposible me fera en ajeno alcãçar dicha. E toda via antepõniendo la hõrra a todas las cosas del mũdo propuso de dexar el querer del padre: la grande amistad del cõpañero: 7 los seruicios de sus leales vassallos. E determinada su partida tomo el papel 7 las escriuanias 7 escriuió vna carta cuyas razones erã estas. Como la fortuna perseguidora de los grãdes 7 enemiga de los alegres coraçones cõtinuãdo sus impetuosas vueltas 7 mudãcas cõ grãde solicitud trabaje como a los q̃ cõ dulces falagos assiẽto en lo mas alto de su rueda cõ tristes 7 muy amargos

cuydados derribe 7 ponga en las infimas partes della. E como sean todos los hō-  
 bres obligados ala virtud. mediante la qual alcançamos la eternal folgança 7 per-  
 petuos deleytes: mas que alas terrenales riquezas 7 transitorios plazerēs deste  
 mundo. Ende mas los grandes señores de cuyas obras sacan traslado los vassa-  
 llos. 7 cuyas fazañas suelen los coronistas escriptir por estenso: porque no menos  
 sean conōscidos sus vicios que alos sucesores patentes sus virtudes: porque sea  
 mos alabados segun merecemos: o culpados segū obramos. Illo hayays a mara-  
 uilla muy querido hermano mi partida ni pensays que mudança en nuestra tan fir-  
 me hermandad cauio no comunicar la con vos como hazia todos mis secretos: q̃  
 ayū que fortuna alcanço poder para desterrar me de mi reyno: no me podra cō sus  
 brauos reuefes tan baxo derrocar: ni con sus engañosas lisonjas tanto entalçar q̃  
 el intiūno querer que desde mi puericia con visco tengo sea mudado. 7 solo porque  
 no houiesse estorbo 7 porque entiendo que me reuentara el coraçon ala despedida  
 dexe de hablar os. mas toda via vos suplico me querays pdonar: 7 entre otras mer-  
 cedez me querays encomendar a mi señor el rey 7 a mi señora la reyna: 7 demandar  
 les perdon de mi parte. E mas vos ruego por virtud de nuestra leal amistad que  
 querays mirar todos los dias vna vez esta redoma que aqui vos dexo llena de a-  
 gua clara: la qual si vierdes vuelta o la color mudada sed cierto que me yra mal o  
 estare en peligro de muerte. El lugar o prouincia ado vo no vos lo puedo escriptir  
 ca yo no lo se. saluo que me encomiēdo al todo poderoso dios en cuyo poder estan  
 todas las cosas: el qual vos quiera prosperar en virtudes 7 acrescentar vŕo estado.

**Capitulo. iij.** como oliueros se partio solo 7 como lleuo a vn puer-  
 to de mar 7 entro en vna nao con otro cauallero.







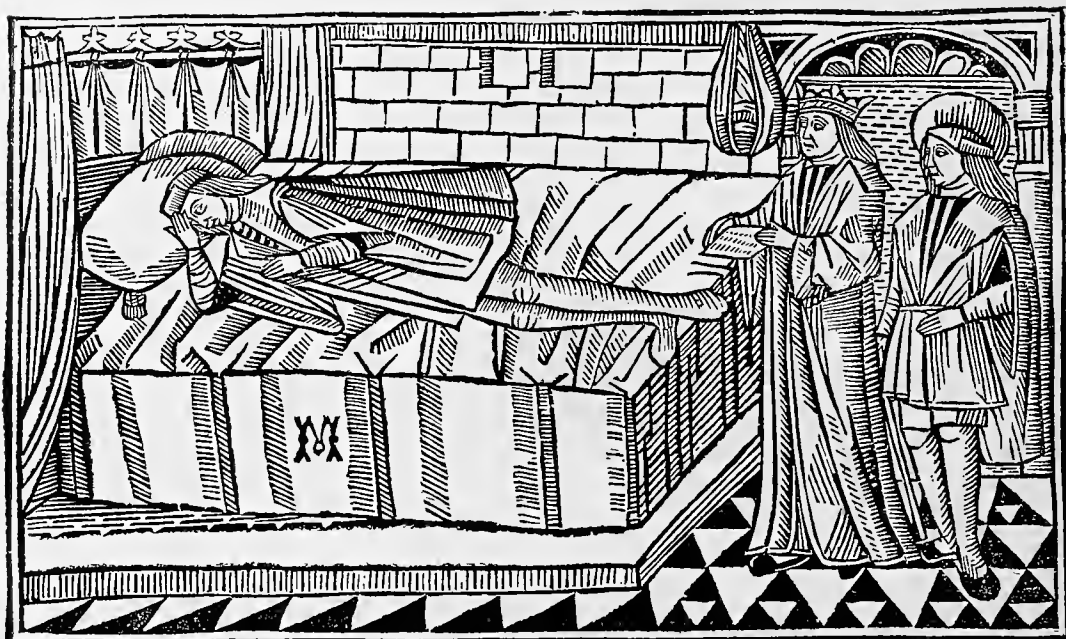
**O**uando oliueros hovo escrito su carta puso la en lugar que artus la fallasse 7 la redoma con ella. 7 despues sacó de su cofre mil nobles de oro y mas mil doblas de castilla 7 ciertas otras joyas de grã valor 7 las puso en su barjoleta. 7 salido de su camara cerro la puerta 7 abaxo para el establo do estauã sus cauallos 7 enfreno 7 ensillo el mejor dellos 7 puso la barjoleta al arcon dela silla 7 caualgo enel: 7 salto se dela cibdad bñado en lagrimas. 7 desque se vido fuera se boluio a mirar la cibdad. 7 con sospiros que le querian afogar dixo. Señor 7 verdadero dios que fiziste el cielo 7 la tierra 7 me formaste a tu semejanca yo te ruego que por aquella sanctissima passion que por la general redempcion sufriste quieras consolar este triste rey que oy pierde su fijo 7 guardar el reyno que oy pierde su heredero: 7 no menos a artus que oy pierde su leal compania. E assi se despidia de todos los dela corte como si estouieran presentes. 7 nombrando sus conosciados abria los brazos para abrazar los: 7 demandaua les perdon con tanta humildad 7 tantas ansias que a todo el mundo combidaua a llorar con el. Dizia: o nobles caualleros cuyos animos sũ inclinados ala loable arte militarã oy perdeys a oliueros que enella mucho se esmeraua. ya se escureceran nuestras muy lucidas armas. ya cessara nuestro quebrar de lancas. nuestras fũtiles inuenciones oy se acaban: las justas: los torneos: 7 los grãdes golpes de nuestros vigorosos brazos. el tañer de trompetas 7 sacabuches oy haura fin. Los galanes cuyos coraçones estã subgetos alas enamoradas passiones oy perdeys vuestro dechado de donde sacauades la diuersidad delos atabios. las lindas 7 diuersas maneras de nuestro vestido 7 calçado ya fenecen. La suauemũsica las cõcertadas alboradas en seruicio delas damas oy tomã fin. Las damas donzellas y matronas cuyo exercicio consiste en toda nobleza: oy perdeys el espejo en que vos mirauades. oy se pierde el que mucho amauades. ya no vereys al que mucho desseauades a cuya causa en los lindos corros muchas vezes vos juntauades. las diuersas danças: las honestas continencias en los nuevos bayles ya fenecen. nuestro cantar 7 el discreto motejar 7 trobar ya toma fin. Biziendo estas razones oliueros fizo se le vn nudo en la garganta que le quito la fãbla: 7 voluio su cauallo 7 puso se en camino alimpiando sus ojos que le manauã como fuente. 7 tanto anduuo que en pocos dias llego a vn puerto de mar: 7 fallo vna nao q̃ fazia vela para constantinopla: 7 estaua en ella vn grande seũor delas partes de africa. E oliueros pregunto al patron si le queria leuar que gelo pagaria bien: 7 el patron dixo que no. ca el seũor le mandaua que no metiesse mas gẽtes en la nao. En compania de aquel seũor yua vn noble cauallero que en viendo a oliueros le fue afficionado 7 rogo por el al seũor 7 metieron lo en la nao. 7 dio Oliueros su cauallo al cauallero que era muy fẽroso: 7 el cauallero gelo tuuo en merced: 7 fueron muy amigos 7 concordados oliueros 7 el cauallero como oyreys. E aqui dexare de fãblar de oliueros que esta en la nao 7 dire de artus como entro en la camara de oliueros.

**Capitulo. riiij. como artus dalgarbe companero de oliueros entro en la camara 7 fallo la carta 7 la redoma que oliueros le dexara.**



**E**ro día de mañana vino Artus ala camara de Oliueros 7 fallo el paje ala puerta que avn no era entrado ni osaua llamar: 7 le pregunto por su señor. Respondio el paje. A noche me mando mi señor que le leuasse papel 7 tinta 7 despues me mando salir fuera 7 que no voluiesse fasta que me llamasse: por esso estoy esperando si me llamara 7 no oso llamar por no le causar enojo. Entóces Artus viendo que era tarde llamo ala puerta dela camara: 7 como no le respondiessse nadi todo turbado mando llamar su paje de camara que tenia otra llau de la camara. ca Oliueros y el no tenían si no vna camara. 7 abierta la camara entro solo 7 cerro la puerta 7 fue a gran prisa ala cama. 7 como no fallasse a su hermano fue muy marauillado: 7 mirando a vn cabo 7 a otro hovo de ver la redoma de Oliueros que no estava en el lugar acostumbado. 7 llegando se a ella fallo la carta 7 abrio la 7 leyo la. Acabada de leer la carta sintio tal dolor que le fue forçado echar se sobre la cama mas muerto que viuo. 7 alli fizo tal llanto que bien parescia que mas quisiera perder la vida que la compañía de Oliueros. Entre otras queras dizia. Ay mi señor hermano 7 compañero si vos me quisierades tanto como yo a vos imposible vos fuera partir vos como vos partistes. ca no podiera yo dexar vuestra compañía como vos me dexastes a mí: avn que bien se que no fue vuestra partida sin gran razon. mas tan poco nunca os deserui por que dexastes de dar me parte de vuestro enojo: pues sabey que lo sintiera yo tanto como vos mismo. Ay desdichado rey 7 como te lastimara el co racon la tal nueva: bien creo que no sera mas tu vida de quanto la acabes de oyr. Acabada su fabla torno a mirar la carta 7 leyendo enella le faltaron las fuerças corporales 7 perdio los sentidos: y el gesto de color mortal quedo tal que parecia que ya havia dado fin a sus dias.

**Capitulo. xiiij. como el rey vino ala camara de oliueros y de su grande dolor quando le fallo menos.**



**L**os señores que ya estauan esperando ala puerta dela camara viendo que tan poco podian saber de artus como de oliueros lo fueron dezir al rey. E quando el rey lo supo sin ninguna tardança fue se conellos: y como llamasse y nadi le respondiesse mando desquicijar la puerta y entro dentro: z en todo este tiempo artus no torno en si ni sintio cosa alguna. E como el rey no viesse su fijo y viesse artus en la cama que mas parecia muerto que viuo se paro muy triste: y llamo artus a grandes voces: y como no le respondiesse le puso la mano en la cara por ver si era viuo: y conosció que era viuo mas que estaua amortecido. z mando traer ciertas aguas destiladas z poner gelas a los pulsos z en la boca por fuerça. E tanto fizieron que artus torno en si. z desque estubo en acuerdo dio vn grande sospiro diziendo. Ay muerte por que me dexas agora que tanto querria morir. pues avn que agora me perdonas imposible me sera viuir sin mi verdadero amigo oliueros. E diziendo las tales razones dio la carta al rey. E quando el rey houio leydo la carta a poco perdiera el seso: torno se de color encendida como las viuas brasas. y luego se torno mas blanco q papel. yua se le vna color z venia le otra. z puso las manos en sus cabellos z tiraua muy brauamente dellos: z con las vñas sin ninguna piedad rasgaua su cara z mesclaua sus barbas: z tales cosas fizo en su cara que los suyos no le conoscián. z rasgando los vestidos z dando se grâdes golpes en los pechos dixo. Señores z amigos míos ayudad me a llorar mi grande perdimiento. sientan vuestros coraçones parte de mi mortal dolor. perdido he el mi tan amado fijo oliueros. Quando los señores que estauan en la camara con el rey oyeron que oliueros se era ydo pensando consolar al rey les falto conorte para ellos. que el mas efforçado dellos no pudo valer se q



cófigo no diessse tendido enel suelo. el vno cayo a vn cabo z el otro a otro: z otros metidos en los rincones dela camara messando se z dando cabecadas en las paredes. todos tenian las manos llenas de cabellos: z las viñas sangrientas z las caras rasgadas. z el que mas justicias fazia en si pensaua que ninguna cosa hauia fecho segund su gran perdida. los gritos llegauan alas estrellas: los sospiros les queriã sacar las entrañas. Allí ninguna esperãca de alegría se fallaua. allí toda tristeza todo pesar z dolor se hallaron juntos. Desque el rey cobro aliento z pudo alçar la cabeza z abzir sus ojos: efforzando se quanto pudo dixo. **O** oliueros mi fijo z corona de mi reyno de quanta tristeza me dexas acompañado: z el reyno quan turbado tu nascimiento causo la muerte a tu madre z tu partida la acarrea a tu padre. Esta-ua en mi vejez quito de todo cupdado mirando tus crescidas virtudes. z los vassallos muy pagados esperando el día que sucediesses enel reyno. ca tenian en tí vn firme posse de sus amigos. z otro si espada tajante de sus enemigos. mas fueron vanas nuestras esperanças. ca perdi el fijo por donde espero desastrada vejez: z ellos perdieron su natural señor: por lo qual esperan discordia enel reyno. Mas ruego al misericordioso dios quiera (si eres viuo) remediar có tu venida el grãdè daño de tu absencia. (z si no) quiera rescibir tu amma ala su sancta gloria: z a mi sacar desta triste vida.

**Capítulo. xv. como el rey embio mensajeros por todas las partes del mundo en busca de oliueros: z delas queras dela reyna viendo que a su causa era perdido: z viendo tal llanto z tanta tristeza en la corte por su absencia.**





Alto el rey dela camara como desesperado z sin esperar compañía se fue corriendo a su palacio assi mal tratado como estaua z entro a don de estaua la reyna. la qual viendo lo tan deffigurado dio muy grâdes gritos. z el rey le echo los brazos al cuello diziendo. Lloremos señora lloremos que bien tenemos razon para ello. ca perdimos toda nuestra esperanca: nuestro bien ya se murio: nuestro descanso ya cesso: el cõsuelo de nuestra vejez ya se perdio: el remedio de nuestros males z las fortalezas d nuestro rey no ya se fundieron. el que tãto queriades el que tanto alabauades ya no le vereys. El efforçado justador: el vencedor delos torneos ya no le mirareys. el brazo derecho de nuestro reyno ya no le tenemos. lloremos pues que tanto perdemos. Quando la reyna oyo las lastimeras ansias del rey avn que oliueros no fue enellas nombrado bien conosció que por el se dizia: z como se sintiesse culpada z principal causa dela perdida de tan noble cauallero z del mortal llanto que ya en toda la corte se fazia (Carrepisa d su perro) cayo amortescida en los brazos del rey. z el rey la a pto en sus brazos quanto pudo pensando guardar la de caer: mas estaua tan flaco z tã atormentado del grande dolor que ni pudo valer ala reyna: ni tan poco tener se q con ella no cayesse. E assi abrazados el vno con el otro cayeron tendidos en el suelo. z estuuiéron assi amortecidos fasta q vino artus cõ los principales señores dela corte que venian al rey para que embiasse mensajeros por todas las partidas del mundo por ver si podrian oyr nueuias de oliueros. z quando llegaron ala camara se les doblo su gran pesar. ca los fallaron en medio dela camara tendidos de tal suerte que bien pensauan que estauan los cuerpos sin las almas. z renouando su llanto llego artus a ellos diziendo. Por cierto señores vuestro perdimiento bien era bastante para dar vos la muerte: mas mucho quisiera que vos efforcarades fasta ver si de oliueros podieramos saber. Oyendo el rey las palabras de artus empeco de bocezar z estender los brazos: por lo qual conosciéron que no era muerto z luego le levantaron z assi mesino la reyna. z vinieron las damas z lleuaron la reyna a su cama. z el rey torno en si z asentado en vna silleta con vnas almoadas preguntó a artus que le parecia que se hauia de fazer. Entonces artus se puso de rodillas z le demando en merced que le dexasse yr a buscar su hermano. E el rey le dixo. Iffijo si vos agora nos dexassedes no era menester otro cuchillo para acabar nuestras vidas. mas vos ruego que tengays cargo de embiar mensajeros por todas las prouincias del mundo. Dixo artus. Señor a mi me plaze de fazer lo que me manda vuestra alteza. mas de buen grado fuera yo vno delos mensajeros. E luego fueron escritas cartas de parte del rey z de parte de artus z embiado correos a todos los reynos z prouincias de todo el mundo. En este tiempo dexaró las damas la reyna en su cama. z desque se vido sola empeco de rasgar sus tocas z con grande crueldad tirar de sus cabellos maldiziendo la hora de su nascimiento dezia. Maldita hebra enemiga dela virtud tu maldad fue causa de destierro a aquel que era traslado de todas virtudes. si tu pecado fuesse conosciado ningun tormento bastaria segun la pena que mereces. Oliueros complimiento de toda nobleza quiẽ podra satisfazer la grande injuria que de mi rescibiste. Dios justo juez y como consientes que padezca el tan justo por la tan iniqua muger. buelua se pues la tu yra sobre la malfechora z perdona al innocente. Oliueros como quisiera que tomaras ven-

ganca de tu injuria solamente en mi pues yo sola te la dire: 7 no dexaras todo el rep-  
no en tanta tristeza: avn que asaz gran venganca te seria si el arrepentimiento que  
dello tengo viniesse a tu noticia. Mas pues que con arrepentir no puedo remeior-  
ar el mal q cause yo en mi misma tomare venganca de tus injurias. ca en mi jamas  
podra regnar alegria: 7 todos los dias de mi vida gastare en rogar a dios por tu  
noble juventud. 7 todos mis thesoros partire con los menesterosos en servicio de  
dios: en cuyo poder estan todas las cosas del mundo: porque quiera por su piedad  
guardar te de todo peligro. 7 a mi perdonar tan grande yerro. Passaron algunos  
dias que el rey 7 la reyna no estauan muy tristes ni tan poco rescibian consolacion  
saluo que el vno conortaua el otro quanto podia con la esperanza que tenia en los  
mensajeros que hauian embiado. 7 como la fortuna les fuesse del todo contraria  
no hallaron los mensajeros a oliueros ni pudierõ oyr del cosa alguna. por lo qual  
el rey 7 artus se echaron en la cama muy malos. Los señores 7 las comunidades del  
rey no fizieron dolorosos llantos cada vno segun sintio la perdida. 7 porque seria  
prolixo dexo de hablar dello 7 dire de oliueros que yua por la mar.

**Capitulo. xvi.** dela grande fortuna 7 tempestad que bouo la nao  
en que yua oliueros: 7 como se fundio la nao 7 murieron todos  
saluo oliueros 7 vn cauallero que milagrosamente escaparon.



A haueys oydo como oliueros entro en mar con vn señor que yua a  
constantinopla. Quando estouieron a tres jornadas del puerto se leuã  
to vn viento tan contrario 7 la mar tan turbada q estouieron vn mes  
que ni sabian si yuan adelante o atras: ni en que region estauan. E per-  
didas las velas 7 quebrado el mastel 7 perdidas las anclas 7 el timen

perdió el piloto el gouerno dela nao: por lo qual dieron en vna peña 7 se abrió la nao de popa a proa. 7 viendo que se fundia la nao se echaron todos a nado por la mar. **E** oliueros dixo al cauallero a quien hauia dado el cauallo: tomemos esta tabla 7 entremos en la mar 7 no nos apartemos de en vno si possible fuere: que espero en dios que saldremos a puerto. 7 assi lo fizieron 7 pusieron la barjoleta de oliueros en la tabla: 7 empecaron a nadar quanto podian. mas la tempestad era tan grande 7 el agua tan fria que les atormento los brazos 7 las piernas que ya no las sentian 7 a penas se podian tener en la tabla. 7 los traxo la tormenta hora a vna parte hora a otra toda la noche. **E**n la mañana vio oliueros el cauallero que ya no podia hablar: ca estava desmayado 7 para desamparar la tabla. 7 doliendo se mas del q̃ de su mesino peligro. dixo. **D** señor que fiziste carrera en la mar vermeja porque passassen los fijos de ysrael: 7 librasse los tres niños dela forna3 ardiente: te ruego por aquella piedad que dellos houisste quieras hauer misericordia d̃ nosotros. **N**o houo dexado de hablar quando vio venir dos cieruos muy grandes que venian a ellos por la mar como si estouieran en tierra firme. 7 oliueros llamo a grandes voces al cauallero diziendo que diese gracias a dios 7 que tomasse esfuerco que luego saldría de peligro. **E** llegados los cieruos a ellos estuieron quedos. 7 **O**liueros se allego al cauallero 7 le ayudo a subir en el vno dellos: 7 despues tomo su barjoleta 7 caualgo en el otro. 7 llegaron por la gracia de dios a buen puerto. 7 soltarō los cieruos 7 se fueron al monte. **E** los caualleros anduueron por vn camino que fallaron fasta que llegaron a vn pequeño lugar. **E** oliueros leuo al cauallero por el brazo fasta el lugar conortando le quanto podia. ca muchas vezes desmayaua por el frio que hauia passado 7 el agua salada que hauia beuido. **E** llegados al lugar entraron en vn meson. 7 mādō oliueros fazer en vna camara apartada buena lumbrē: 7 fizo assentar el cauallero 7 le descalco 7 desnudo 7 le acostō en la cama. 7 despues de bien cubierto vio oliueros que el cauallero dormia: 7 le dexo dormiēdo 7 fue a curar de si que poco menos fatigado venia que el cauallero.

### **Capitulo. xvij. como oliueros fizo leuar al cauallero a su tierra 7 como murio el cauallero 7 delo que oliueros fizo por su alma.**



**E**stouo oliueros en el meson detenido algunos dias por la dolencia del cauallero. **E**l meson era de vn fidalgo que las mas partes del mūdo hauia andado: 7 folgaua mucho en departir con oliueros. 7 entre otras razones le pregunto oliueros en que tierra estauan 7 en cuyo reyno o señorio. 7 el fidalgo le dixo. que estauan en el reyno de inglaterra. **E** oyendo el cauallero que estava en la cama que estava en su tierra houo grā plazer. 7 pregunto al fidalgo que quanto hauia de ay ala cibdad de canturbia. 7 le dixo que no mas de veynte leguas. **E**l cauallero le pregunto si conoscia vn cauallero de aquella cibdad que llamauan don iuan talabot. 7 el fidalgo le dixo que muchas vezes le hauia oydo nombrar: mas nunca le hauia vido. **E** departieron oliueros 7 el fidalgo de muchas cosas. **E** despues se despidio el fidalgo 7 dexo los dos compañeros en la camara. 7 oliueros se assento en el banco dela cama del cauallero

para le conortar 7 fallo le llorando. 7 le pregunto la causa de su llorar. El cauallero le respondio. Señor sabed que estamos en mi tierra 7 estamos a veynte leguas 7 no mas de donde tengo mi principio de generacion. 7 aquel don juan talabote por quien pregunte al fidalgo yo so. 7 tengo en la cibdad de canturbia abundantemente delos bienes temporales 7 aqui esto qual me vey: que si no por vos creo que no sería vino. Dixo oliueros. Señor 7 compañero vuestra buena compania me obliga a nunca olvidar vos. 7 sed cierto que no vos dexare fasta que vos vea en vuestra casa: 7 pensad de cobrar salud. 7 vèdere las joyas que traxe de mi tierra 7 mercaremos sendos caualllos en que vayamos honrradamente a canturbia. El cauallero le dio infinitas gracias por ello. Estuuieron los dos caualleros algunos dias alli pensando que el cauallero cobraria salud. mas como su mal crescièssede dia en dia. dixo el cauallero a oliueros. Señor yo veo mi muerte cercana 7 querria si vos pluguiesse que fuèssimos a cãturbia porque remunerasse en mi vida parte delos beneficios que de vos he rescebido. E oliueros le dixo que no pensasse saluo en sanar de su dolencia que mucho mas le deuia por su buena compania. E orde no oliueros su partida: 7 viendo que el cauallero no podia yr en cauallo ni en mula alquilo vnos labradores que le leuassen en vnas andas metido en la cama. 7 merco vn gentil cauallo para si. E contentado muy bien su huesped se partieron 7 le leuaro aquellos labradores fasta al primero lugar: 7 los pago. 7 tomo otros fasta a otro lugar. E assi de lugar en lugar le leuaron fasta en la cibdad de canturbia. 7 oliueros en su cauallo siempre hablando con el 7 consolando le con muy dulces palabras. E llegados a sus casas perdio luego el cauallero la fabla. 7 dende a poco tiempo dio fin a sus dias. por lo qual fue muy triste oliueros: 7 assi mesmo mostraron gran sentimiento los parientes. E queriendo le leuar ala yglesia fizo vn cibdadano embargar el cuerpo 7 mostro como hauiá siete años que le tenia descomulgado por cierta suma de dinero que le deuia: 7 viendo sus parientes 7 herederos que la deuda era grande 7 que no la podrian pagar sin vender de sus herèdades. mayor querer touieron con las herèdades que con el anima del defunto pariente.

**Capitulo. xviii. como oliueros fizo enterrar el cauallero 7 le fizo absoluer dela descomunión 7 pago la deuda que deuia: 7 delas justas que fueron pregonadas en la corte del rey de englaterra que el vencedor dellas bouiesse la fija del rey por muger.**

**O**uando oliueros vio la grande auaricia delos parientes del cauallero fue muy descontento dello. 7 trabajaua quanto podia assi con los deudores como con el credidor por auenir los porque fuesse absuelto el cauallero 7 enterrado. mas fallo tã poca piedad en ellos que ni los vnos quisieron vender sus rayzes ni el otro perder nada dela deuda. 7 pareció le inhumanidad que su compañero assi quedasse descomulgado 7 su cuerpo tan vituperado. 7 dixo entre si. si lo poco que del camino me ha quedado bastasse avn que supiesse vender el cauallo yo le faria absoluer porque su alma no penasse. 7



pregunto al cibdadano quanta era la quantia. El le dixo que era la valor de dos mil nobles. z oliueros leuo vn joyero a su posada: z mostro le las joyas que tenia z que en su consciencia le dixiesse quanto valian. El le dixo despues de bien miradas que hauria por ellas quatro mil nobles de oro. E oliueros le dixo que gelas fiziesse vender. E vendidas las ioyas pago oliueros al cibdadano dos mil nobles: z hauida la absolucion fizo enterrar el cuerpo honrradamēte. z fizo dezir sus misas muy complidamente. E estando oliueros en canturbia oyo dezir que el rey de inglaterra hauria fecho pregonar justas z torneo por tres dias. z que el que quedasse vencedor todos los tres dias que houiesse su sola fija heredera del reyno por muger. La qual fija era la mas fermosa que en aquel tiempo se fallasse en todas aquellas partidas. E no queria el padre casar la con otros reyes que la demandauā por no la apartar de si. ca la queria tanto que le parecia que vn solo dia no viuiria sin ella. E otro si le parecia que (por el comun prouecho) valia mas casar la con vn buen cauallero z valiente para defender el reyno de sus enemigos avn que no fuese grande señor que a vn rey o a otro señor en qē las tales gracias no se fallassen. E fue ordenado que quatro cientos caualleros fuesen mantenedores cōtra quantos tornear quisiessen. z hauria ya nueue meses que el pregon era fecho: z dende a quinze dias se cumplia el plazo. E fasta entonces no hauria oliueros oyo nada de ello. z rogo a vn cauallero que le enformasse por entero de todo el pregon. El cauallero le certifico dello z dela suerte que haurā de ser las justas z el torneo. z mas le dixo dela grand fermosura z crecidas gracias dela fija del rey. por las quales le fue aficionado z cayo en pensamiento de amores. z dixo entre si. Por bien empleadas daria todas mis passadas fortunas si por fuerca de armas alcançasse la tan alabada donzella. z propuso de partir se para londres donde estaua entōces la corte: z eran ordenadas las justas z torneo.

## Capitulo. xix. como oliueros se partio de canturbia para londres z delas fortunas que bouo en el camino.



Viendo oliueros que el termino era breue z que el plazo delas justas se acercaua se partio de canturbia con gran desseo de fallar se en ellas. z por ver aquella de quien todos tanto bien dezian. E con este pensamiento anduuo tanto que llego a vn monte no muy lexos dela cibdad de londres. z entrado en el se fallo cercado de quinze salteadores de camīno. z el vno dellos se paro en el camīno delante de oliueros con vna lāca en la mano diziendo. Cauallero dexad las armas z apead vos del cauallo o pensad de morir. E oliueros se encomendo a dios z sin le responder palabra echo mano por la espada z rechaco vn bote de lança que su enemigo le tirara z finco las espuelas z le atropello con el cauallo. z ganō oliueros la lāca z voluio para los otros z ellos para el: z pelearō muy brauamente. mas en fin oliueros mato los onze dellos z los quatro metio por el mōte adelante fuyendo quanto podia. z dezian entre si. Verdaderamēte este es el mas osado z mas valiēte hōbre del mundo: avn q fueramos



cierto a todos nos diera la muerte. z quando oliueros se fallio libre de sus enemigos dio infinitas gracias a dios. z como se sintiessse ferido en vn brazo z vna pierna apeo se del cauallo por atar sus llagas z ato el cauallo a vn arbol. E como sus desdichas no fuessen avn acabadas: ni la fortuna dexasse de perseguir le: atando sus llagas se solto el cauallo z se metio por el monte saltando z corriendo. z estaua ya leños antes que oliueros le viesse suelto. E desque le vido fue corriendo quanto pudo por alcanzar le. mas vido salir de vna mata vno delos robadores que se era fuydo. z como lo fallasse a mano tomo el cauallo z caualgo en el z fue se fuyedo por vn sendero adelante. Quando oliueros vido perdido el cauallo z la barjoléta que estaua en el arcon dela silla viendo se en tierra estraña sin ningun dinero se tendio en el suelo como desesperado. E mayor pesar tenia porque no podia yr al torneo que por el dinero ni el cauallo. z estimo gran rato tendido su boca pegada con el suelo mas desseo de morir que de viuir. z despues se leuanto diziendo. Ya veo que la fortuna me es z sera muy contraria para siempre iamas. z no se esperaba menos viendo mi nascimiento tan desdichado: antes que ningun conosciendo touiesse cause la muerte a mi madre: z despues de criado en grandes regalos del mi amado padre: en galardón de sus beneficios le dexe en amarga congoxa: z el reyno todo en grande rebuelta. pues pocas vezes vemos los malos principios venir a buen fin. E llorando de sus ojos junto las manos muy deuotamente diziendo. O bendito criador z saluador nuestro que perdonaste ala magdalena z al ladron pendiente en la cruz. por aquella piedad que en ti fallaron te ruego que con ojos de misericordia quieras mirar esta tu pobre criatura: z guiando la por el camino de tus seruicios sea libre de tanta aduersidad. E despues se assento al pie de vn arbol z junto la cara con sus rodillas que ni parecia muerto ni bien viuo.

**Capítulo. cc. como vn cauallero vino a conortar a oliueros; 7 de las palabras 7 ofrescimientos que en vno bouieron.**



**E**stando oliueros tan pensatiuo vino vn cauallero a el 7 le llamo a alta voz diziendo. Oliueros de castilla no hayays a mal si vos despierro de vuestro sueño. Quando oliueros se oyó llamar por su nombre fue muy maravillado. 7 alco la cabeza muy presto pensando que soñaua o que era fantasia que tenia del grande enojo. 7 alcanço los ojos vido cabe si vn cauallero de buena filosofía 7 statura: 7 todos sus arabios eran negros. E leuanto se en pie oliueros santigando se: 7 le dixo. Yo te conjuro de parte de dios 7 de todos los sanctos 7 sanctas del parayso que me digas si eres diablo o hombre 7 quien te dio a conoscer me 7 saber mi nombre. El cauallero le respondio. Amigo no hayas temor ninguno de mi: ca yo so christiano 7 creo en dios como tu. Si se tu nombre no es maravilla. ca poco ha que en tus quexas te nombraste 7 a grandes voces dixiste que haviyas perdido tu cauallo 7 todo tu dinero. 7 como el mayor pesar que tenias era que no podrias yr al torneo q̄ de oy en seys dias se faze en londres. E sepas oliueros q̄ te soy obligado por cosas señaladas q̄ vn muy cercano pariente tuyo por mi fizo. por lo qual (y por no caer en el vicio de ingratitud) si tu q̄eres yr al torneo yo te dare cauallo 7 armas 7 te seruire muy cōplidamiēte de todas las cosas necessarias. cō esta cōdiciō q̄ todo lo q̄ ganares en el torneo o a causa del torneo partiras conmigo 7 de todo me daras la meytad si te la pidiere 7 mi voluntad fuere de tomar la. Oliueros q̄ muy desseoso estaua de yr al torneo oyēdo la oferta del cauallero sin mas mirar las cōdiciones della respondio. Cauallero si mi dicha es tal 7 mi fortuna consiente q̄ tu me fagas tãto plazer 7 merced q̄ me proueeas como dizes. yo te juro al dios en q̄n yo creo: 7 por la parte q̄ en el reyno del parayso espero te prometo q̄ si algun bien alcanço a causa del torneo de te fazer partici-



pante en ello z dar te la meytad z la mayor parte si dello fueres seruido. **E**l cauallero le dixo que era cōtento z que era asaz grande juramēto z creya q̄ no le faltaria: mas que le rogaua que en todo tiempo lo touiesse en memoria. z despues le dixo. **A**mitigo oliueros ninguna duda tengas en lo que te he prometido. ca seras seruido mejor dello que piensas. **E**le tomo por la mano z entraron en el monte fasta que fallaron vn camino muy angosto: z le dixo. **O**liueros seguid por este camino fasta que falleys vna hermita en la qual mora vn hermitaño de muy buena vida z os rescibira por amor de dios. z no passeys de alla fasta que sepays de mi. z yo pre a tiē po deuido: z sereys seruido de todo lo necessario. **E** despedieron se el vno del otro. z rogando oliueros al cauallero que no le oluidasse se puso en camino.

### Capítulo. xxi. como oliueros llego ala hermita z como confesso con el hermitaño: z delas razones que en vno bouieron.

**O**liueros siguió su camino por el monte adelante z en anocheciendo llego al hermita z estava cerrada: z el hermitaño estava en sus deuociones. z llamo ala puerta. z el hermitaño espantado de tanta nouedad le dixo de dentro quien era que a su puerta llamaua z que buscaba. **E**l le respondio que era christiano que yua perdido por el mōte z que por seruicio de dios le acogiesse aquella noche. **E**l hermitaño temiedo que fuesse algun espīritu maligno: tomo vn ysopo con agua bendita z abrio la puerta. z en abriendo echo el agua bendita en la cara a oliueros. z oliueros se quito el bonete z finco la rodilla en el suelo. **E**ntonces el hermitaño le tomo por la mano z le metio en su hermita z le leuo al altar: z fizo oliueros oració. z despues le fizo assētar z le dixo que prestasse paciencia. z voluio el hermitaño a sus deuociones. z desque houo rezado puso la mesa z puso pan z agua en ella z fizo assentar oliueros cabe si. z le dixo. **H**ermano haued paciencia que en esta posada no se acostumbran otras viadas z ha bien quinze años que en ella no entro otra persona si no yo z vos agora. **E** departieron de muchas cosas. z despues fizo el hermitaño vna cama con vn poco de feno z vna mātā: z dixo a oliueros que se acostasse. z el se acostó ala otra parte en otro poco feno: z vn canto por cabecera. **E** venido el día el hermitaño dixo a oliueros que le ayudasse a dezir missa. z oliueros le rogo q̄ primero le ouesse de confessiō. z confesso sus peccados con grande contricion z arrepentimiento dellos. z dixo le todo lo que hauia pasado con el cauallero. **E**l hermitaño le dixo. **H**ermano mio vos dezis que aquel cauallero vos embio a este sancto lugar. no pensays si fuesse pecado o viniesse de parte del pecado que vos embiara aqui. porēde no dexeys lo que vos mando pues que ninguna cosa mala vos acometio. z encomendar vos heys cada hora en la guarda de nuestro señor dios z jamas podra el pecado engañar vos: z le absoluió el sancto hombre. z dixo missa z le dio el cuerpo de dios.

### Capítulo. xxii. como oliueros vio venir compañía de caualleros cō armas z atabios maravillosos.



**E**stono oliueros con el sancto hombre quatro dias sin dudar en la venida del cauallero: mas viendo el quinto dia viendo que no tenia mas de vn dia de plazo para el torneo fue muy triste pensando que el cauallero le hauiá burlado: y se arrepentio de hauer dado credito a sus ofertas. ca por el hauiá dexado de llegar fasta a londres que entendia q algun señor le diera o prestara cauallo y armas. mas que el tiempo era ya tan breue que ningún remedio esperaba. y con este pensamiento subia en los mas altos arboles que fallaua: y veyá en todos los caminos caualleros armados que yuan al torneo: y entonces se le doblaua el dolor. y en esto se passo el quinto dia que ninguna cosa supo del cauallero. Venida la noche puso el hermitaño la mesa y dixo a oliueros que se asentasse y comiesse. y oliueros le dixo que no podia comer bocado. y el hermitaño le conortaua con muy buenas razones: y le rogo tanto que se asento ala mesa y cenaron. Otro dia de mañana Oliueros demando licencia al sancto hombre que ya no tenia esperanca en el cauallero y que se queria yr a londres. El hermitaño le rogo que esperasse avn vn dia pues que tanto hauiá esperado q avn podia venir el cauallero a tiempo. La no hauiá mas de media legua dende ala cibdad de londres. y si vos vos fuesseis y el caualler o veniesse terniades grande queixa de vos mismo. A ruego del hermitaño espero Oliueros el sexto dia. El otro dia era el primero dela justa. Llegada la noche no quiso cenar Oliueros. y ceno el hermitaño solo. y Oliueros estava sospirando que parescia que el anima le salia del cuerpo. El sancto hombre le abrazaua y le dizia que tuuiesse buena esperanca en dios y que no tomasse tanto enojo que bien podia ser causa de su muerte. En estas y otras semejantes razones se passo toda aquella noche que Oliueros jamas cerro ojo para dormir. En saliendo el alba Oliueros se leuanto y se puso de rodillas delante el altar y se encomendo muy deuotamente a su criador lloran-

do muy amargamente. 7 despues abrio la puerta del hermita 7 se paro a mirar ha-  
zia la cibdad 7 preguntaua al hermitaño por el camino de londres. 7 en esto oyeron  
grande sonido de armas 7 pisadas de caualllos que venian al hermita. 7 oliueros se  
penso que serian caualleros que yuan al torneo que ya ninguna esperança tenia  
en su cauallero. 7 vio venir fasta seys caualleros armados de muy lucidas armas sal-  
uo los escudos 7 las lancas 7 las cubiertas delos caualllos q̄ erã muy negras. 7 tras  
ellos venian diez caualleros con ropas roceyantes de terciopelo negro y por cõfi-  
guiete todos sus atabios negros. 7 tras ellos venia. xv. pañes caualleros en muy  
fermosos caualllos todos vestidos de negro 7 los caualllos negros. 7 tras ellos ve-  
nian cincuenta hombres a pie vestidos dela misma color. 7 los dos delanteros leua-  
uan vn poderoso caualllo de rienda 7 era negro 7 la cubierta negra: 7 en el arçon de  
lantero dela silla leuaua vn yelmo dorado y guarnecido al rededor de muchas pie-  
dras que alumbrauan todo el monte.

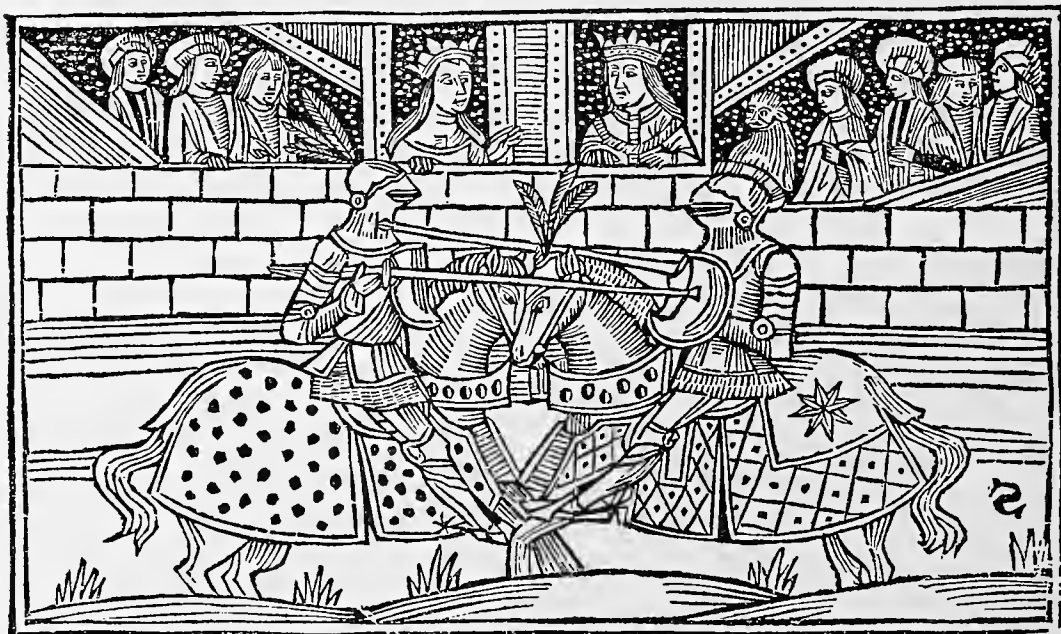
**Capítulo. rriij. del plazer que bouo oliueros quando supo que a-  
quel era su cauallero 7 como fue armado 7 encaualgado muy rica-  
mente: 7 dela fermosura de belena fya del rey de englaterra 7 de  
su cadauallo 7 pauallon.**



**L**os caualleros llegaron al hermita en la manera q̄ haueys oydo 7 para-  
ron todos delãte oliueros 7 le fizieron reuerencia: 7 el a ellos. 7 el p̄ci-  
pal dellos fue luego apeado 7 fue abrazar a oliueros. 7 desde que oliue-  
ros conosció q̄ era su cauallero 7 q̄ tan gẽtil aparejo traya bouo muy  
gran plazer: 7 abrazó lo cõ grande amor. 7 el cauallero le dixo. Oliue-  
ros esta gente q̄ veys yo la trayó para q̄ seays bien seruido. 7 ninguna cosa vos fal-  
tara de quãtas haueys menester. por ende amigo vos ruego q̄ fagays de manera q̄  
alcãceys honrra 7 nõsotros no perdamos nuestro trabajo. Señor 7 amigo mio lo  
q̄ por mi fazeys es tanto q̄ con ningũ thesoro os lo podria galardonar: por lo qual  
vos sere siẽpre obligado. mas tengo esperança en dios q̄ por su gracia en este torneo  
alcancaremos hõrra 7 prouecho. Dixo el cauallero. Plega a dios de vos dar tal di-  
cha qual mi coraçõ dessea. 7 adresemos nos q̄ ya es hora. 7 tomo le por la mano 7  
leuo le en vn prado verde q̄ estaua cabe el hermita: 7 fue trayda vna rica silla 7 asien-  
tado oliueros fue seruido de diuersos mājares. 7 despues fue armado cõ gran dili-  
gencia de muy buenas armas. En este tiẽpo fue leuada belena la fya del rey ala pla-  
ca do estaua ordenado el torneo acõpañada de dozientas damas vestidas de broca-  
do 7 la subierõ en vn cadauallo todo cubierto de terciopelo cremesi. 7 en medio d̄l  
cadauallo estaua vn rico pauallõ de cremesi raso: 7 el cielo de terciopelo azul todo  
lleno d̄ muy rica pedreria. 7 en el medio estaua vna piedra d̄l tamaño 7 fechora d̄ vn  
bueno q̄ daua rãta claridad de si q̄ parecia q̄ todo el pauallõ ardia en viuas llamas.  
7 estaua en derecho de vn escañõ de oro masizo de diez gradas en el alto. 7 en el fue  
asentada belena: la qual dexado sus atabios q̄ quitauã la vista a los q̄ la mirauã mas  
parecia àgel celestial q̄ criatura mortal. 7 despues de asentada belena se asentarõ  
las damas en el cadauallo cada vna en su grado. 7 luego subierõ quatro iuezes depu-

tados para que juzgassen quien leuaua lo mejor del torneo: z al entrada del pautillon besaron el suelo delante la donzella z se asentaron a sus pies en las gradas del escaño. E otro si el rey acompañado de todos los grandes del reyno estaua en otro muy rico cada balso no muy apartado dela donzella. Los caualleros todos mirando a belena dizian. Bienauenturado sera el que venciere el torneo avn que por ello no ganasse si no el amor dela donzella. z cada vno dezia entre si que trabajaria por vencer avn que suplesse morir por ello.

## Capitulo. xxiij. delas grandes faañas de oliueros en las justas z dela auantaja que leuo a todos los caualleros.



**Q**uando oliueros fue arinado a su cōtentamiēto se despidio del sancto hombre z le beso la mano rogando le q rogasse a dios por el: z el gelo prometio. z dñpues se fizo enlazar el yelmo z sin llegar al estruuo salto en la silla de su cauallo z puso se en camño cō toda su gente. z quādo llegaron ala plaça fallaron que estauan ya los quatro cientos caualleros mantenedores aparejados para la justa. z dela otra parte estauan los reyes de yrlanda z el fijo del rey de escocia muy ricamente adrezados. El torneo duraua tres dias: z el primero era justa solamente. el segundo era que despues de quebradas las lanças pudiesen ferir con las espadas. el tercero era a pie cō acha de armas z espada z puñal. E quando la vna parte z la otra fue aparejada tañeron las trōpetas: z cada qual trabajaua por ser de los primeros. E oliueros estaua de cara del cada balso contemplando en la ferinosura de belena: z folgaua tanto de mirar la que no sabia donde estaua ni se acordaua dela justa. z su cauallero le dio vna grueña lāca z le dixo. cauallero pensad de fazer de manera que aquella que en el mundo no tiene par sea vuestra z aparejad vos ala justa que ya quiebran lanças los caualleros

**E** boluio oliueros hazia los caualleros que iustauan: z vio como vno delos man-  
 tenedores rey de yrlanda q̄ se llamaua maquemor estaua con vna lanca enla mano  
 esperando iusta. z fue oliueros para el z el para oliueros: z el encuentro fue tal que  
 el rey quebró su lanca z oliueros le ferio de tal fuerte que le fizo volar dela silla: z  
 el cauallo junto la barriga conel suelo. z dixerō que el cauallero negro era de muy  
 grandes fuerças. z boluio oliueros con tan gentiles continentes como si nada bo-  
 uiera fecho. **E** luego fue seruido de lanca muy mayor que la primera: z fue para vn  
 cauallero q̄ le esperaua cōla lāca enel riste: z encōtraron se con tanta fuerza q̄ oliue-  
 ros q̄bro las cinchas z el petral del cauallo z echo al cauallero z la silla enel suelo. z  
 dixo la gente que miraua que estos eran dos maravillosos golpes z el cauallero  
 no faze mas mudança que vna peña. **E** el cauallero derribado dixo que la culpa  
 era delas cinchas z del petral z no del cauallero: z que luego se veria otra vez con  
 oliueros. z le fue dado otro cauallo z otra lanca: z miro quando saldría el cauallero  
 negro. **E** oliueros le conoçto z le fizo señal que saliesse. z salieron los caualleros  
 el vno para el otro. z el cauallero quebró su lanca: z oliueros le ferio de tal manera  
 que le fizo doblar el cuerpo z juntar la cabeça cō las ancas del cauallo: z cayo enel  
 suelo amortecido. **E** vuelto oliueros fue luego seruido de lanca. z quebró mas lan-  
 cas q̄ ningun otro cauallero. **E** en todo esto paro miētes la dōnzella: z dezia entre  
 si. **S**i este cauallero es tan fermoso sin armas como parece bien armado es el mas  
 lindo cauallero del mundo. **E** otrosi el fijo del rey de escocia lo fizo muy bien z o-  
 tros caualleros. mas sobre todos leuó el cauallero negro la flor. z estuuó enla pla-  
 ca fasta que no vio cauallero en ella saluo el y su gente. **E** espero que abaxasse hele-  
 ña z las damas del cadahalso. z la estaua esperando el rey con todos los grādes de  
 la corte. **E** desque fue apeada del cadahalso calalgo oliueros en otro cauallo. z de  
 lante del rey y su fija z los juezes fizo tales cosas que todos fueron maravillados  
 dellas: z dezian. **E**ste cauallero no parece mas cansado que enla mañana al princi-  
 pio dela iusta. **E** el vno dlos juezes dixo. **S**i el cauallero negro faze los otros dos  
 dias como el primero bien mereçcra el nombre de vencedor. **E** deſſo fue muy pa-  
 gada belena en su coraçon.

## **Capítulo. xxv. como oliueros se boluio al hermita z se despidió del el cauallero: z su gente.**

**D**uró las iustas fasta el sol puestto z fuerō d̄spartidos los caualleros  
 como oyfres. **E** el rey z la reyna fueron a su palacio. z los caualleros  
 a sus posadas por descansar. z otra fabla no tenian entre ellos saluo  
 del cauallero negro. z algunos dezian que desſeauan mucho ver le  
 defarmado: por ver si era tan gentil hombre apie como acauallo. z si  
 le pareçcía tan biē los vestidos como las armas. **E** era costūbre en aq̄l tiēpo q̄ des-  
 pues delas iustas los caualleros fuesſen a palacio a dāçar z baylar: z muchos fue-  
 rō despues de cena a palacio por ver al cauallero negro. **E** así mesmo el rey z ele-  
 na tenian deſſeo de ver le defarmado. mas oliueros por el consejo de su cauallero  
 no fue a palacio: antes se boluio al hermita z el cauallero conel: z le dixo que fol-



gasse que otro día le fallaria presto al tiempo del torneo. ⁊ oliueros le rogo que no le oluidasse. E fue oliueros muy bien rescibido del hermitaño: ⁊ le conto todo lo que hauiá pasado en la justa. ⁊ dieron entrambos infinitas gracias a dios rogando le q̄ le diese gracia de perseverar como hauiá principiado. ⁊ cenaron pan ⁊ agua. ⁊ despues se acostaron como las noches passadas. E helena despues de alcadas las mesas fue assentada en vna sala en el mismo escañō que estava en el cadahalso. ⁊ al rededor della todas las damas dela corte. ⁊ de otra parte el rey con los grādes. E empezaron a tañer instrumentos de diuersas maneras. ⁊ duraron las danças fasta las onze dela noche. E estauan todos mirando quando verian entrar el cauallero negro en las danças. especialmente helena que mucho lo desseauea ver desarmado. ⁊ traxeron confites de muchas maneras segun el vso dela tierra. ⁊ fueron los caualleros muy bien seruidos. ⁊ despues de rescibida la colacion cada vno se fue a su posada. ⁊ el rey fue a descansar. ⁊ las damas leuaron a helena a su camara.

## Capitulo.rrvj.como oliueros vino el segundo día al torneo ⁊ como gano por fuerza de armas el estandarte delos mantenedores.



Otro día de mañana oliueros se leuanto al alua del día ⁊ fizo oracion delante del altar del hermita: ⁊ despues abrio la puerta. ⁊ dende a poco vio venir su cauallero con vna ropa de tercio pelo cremesi fasta en pies ⁊ su gente toda vestida de colorado ⁊ los cauallos rucios ⁊ las cubiertas de brocado ⁊ los frenos dorados. ⁊ dos pajes leuauan de rienda vn poderoso caualllo rucio pomelado: ⁊ leuauan nuevo yelmo ⁊ nuevas armas. E despues de armado a su contentamiento se partieron para la cibdad. E quando llegaron ala plaça fallaron que helena ⁊ las damas ⁊ los juezes estauan ya assentados como el día primero. E desque oliueros bouo mirado a helena a su plazer serio el caualllo con las espuelas ⁊ quebró vna lanca en el suelo delante del cadahalso. ⁊ saltaró las piezas en el ayre. ⁊ despues dio tales carreras ⁊ tan grādes saltos que lo temian todos a gran marauilla: ⁊ conocieron que era el cauallero negro. ⁊ dixo vno delos juezes. El cauallero que ayer era negro oy es colorado ⁊ sus escuderos ⁊ pajes todos vestidos de colorado. pues veamos si sera tal en el torneo como fue ayer en la justa. En este instante el fijo del rey de escocia entro en la plaça acompañado de muchos caualleros armados para tornear con el ⁊ q̄ estuuiesen en guarda de su cuerpo. E otrosi venieron los reyes de yrlanda ⁊ el duque de bretaña ⁊ de borbon ⁊ de cloestre ⁊ el conde de flandres. ⁊ otros muchos caualleros bien arinados ⁊ ade recados. E quando vieron que no venia mas caualleros: fue ordenado que todos los ventureros fuesen contados ⁊ por cōsiguiente los mantenedores: ⁊ fallaron que eran quatro mil ventureros: ⁊ fueron otros tantos mantenedores. ⁊ tenian dos estandartes: vno los mantenedores ⁊ los otros otro. E mando el rey que si los vnos tomassen por fuerza el pendon de sus cōtraríos que por aquel día cessasse el torneo. E que cada vno tomasse vna lanca: ⁊ quebrada aquella no podiesse tomar otra saluo que con la espada peleasse quanto pudiesse. E cessado el pregon se pusieron todos en ordenança. E oliueros se puso frontera del cadahalso delante

todos los caualleros con su lanca en la mano. z tañieron las trompetas porque todos estuuiessen apercebidos. **E** el rey maquemor que tenia mala voluntad con oliueros porque le hauia derribado el día dela justa se adelanto con vna grueſſa lãca z fue derecho a oliueros. z como le viesse oliueros abato su lanca z fue a rescibir le z encôtro con el de tal manera que le falso las armas: z le passio ala otra parte z metio la lanca por las ancas del cauallo. z los otros caualleros se encontraron cõ las lancas muy feroz mente: z murieron muchos de vna parte z de otra. **E** oliueros echò mano por la espada z entro entre sus enemigos como vn leon brauo cortando brazos z cabeças derribando hombres z caualllos. z cada vez que se le ofrecia tiempo miraua a helena: z le parecia que en mirar la se le doblauan las fuerças z creſcia la osadia. **E** vna por el torneo mirando qual de sus contrarios lo fazia mejor: z no paraua fasta en topar con el. Su espada era de color de sangre z assi mismo la manopla z el brazo fasta al codo. sus golpes erã mas crueles ala postre q̃ al p̃ncipio del torneo. nunca descansaua antes discurria todo el campo muchas vezes de vn cabo a otro matãdo z feriẽdo a diestra z a siniestra. z a todo esto parauã miẽtes los juezes: z no menos helena z todas las damas. **E** oliueros se metio tanto en los enemigos que vido el pendon no muy lejos del. z viendo le se le acordo del pregõ z vido que le guardauan sesenta caualleros escogidos z se boluió a mirar si veria alguno de su parte: z no pudo ver ninguno de los suyos: ca estaua cercado de los enemigos de todas partes. **E** alco la visera z miro hazia al cadaualso diziendo. si fauor de mi señoza helena tuuiesse bien acabaria qualquier cosa a mi voluntad z ñgun cauallero podria resistir a mis fuerças. **E** abaxada la visera apreto la espada en el puño z fue ferir en los sesenta caualleros que guardauan el pendon: z fizo tanto por su espada que llego al pendon: z le tenia vn cauallero en vn valiente pala fren. **E** desque se vido desamparado de los suyos z se vido cerca de oliueros q̃ grã destroço en ellos hauia fecho quiso boluer rienda para fuyr. mas oliueros salto muy presto con el z tomo con la mano ysq̃uierda la lanca del pendon z firtio al cauallero con la mançana del espada z dio con el en tierra. z reboluió el pendon al rededor dela lanca. mas no le lleuo sin grande trabajo. ca ay se juntaron todos los caualleros los vnos por defender el pendon los otros por ayudar a oliueros que le leuaua. z houo gran mortandad en ellos assi de vna parte como dela otra. **E** quando oliueros tuuo el pendon en el lugar ordenado fueron despartidos los caualleros z cesio el torneo. **E** tenia oliueros el escudo fecho rachas z las armas pedaços. **E** houo el cauallero de oliueros muy gran plazer quando le vido con el pendon en la mano: z fue le luego abrazar.

**Capítulo. ccvii. como oliueros se boluió al hermita despues de vencido el torneo: z del enojo que buuo el rey z helena su fya por los caualleros muertos.**



**O**liueros fue el postrero a salir dela placa: que ya eran ydos todos los caualleros a sus posadas: z los muertos fueron leuados honrradamẽte a enterrar: z fue helena apeada del cadaualso. z assi mesmo los juezes z las damas. **E** quando oliueros vio a helena pidio otro cauallo z salto en el muy ligeramẽte a vista de helena z de los juezes. z fizo enl

tales cosas que algunos dizian que era diablo z no hombre. z por cosa que el cauallero fiziesse no fazia mas mudamiento en la silla que si fuera nascido en ella. E quando el rey lo hovo mirado dixo. Si el torneo durasse otros tres dias este cauallero era bastante de destruyr todos los caualleros que oy estauan en esta plaza. Mirad quan ligero z quan dispuesto. z mirad su escudo z sus armas z conoscereys lo que ha pasado. E en estas pláticas llegaron el rey z helena a palacio. z oliueros z el cauallero se fueron para el hermita. E el cauallero dixo a oliueros que en la mañana feria con el a hora deuida: z despidio se del z quedo oliueros con el hermitaño. E llegado el rey a palacio fue tiempo de cena z fueron las mesas puestas. z helena quiso cenar con el rey su padre. E despues que houteron cenado z fueron alcadas las mesas dixo helena al rey su padre. Señor parece me grande crueldad cōsintir que mueran los caualleros dela manera que oy vimos. por ende suplico a vuestra alteza que no los consienta tornear mas o alomenos que se ponga tal orden q̄ no muera la gente. E si yo pensasse ser culpante en ello mas querria hazer juramento de nūca casar que lo tal consintir. E el rey le respondió. ffija no penseys que no me pena a mi la muerte de los caualleros. mas en tales fechos no se puede escusar q̄ no aya muertos z feridos. z el torneo de mañana no se puede dexar en ninguna manera. mas mandare poner tal ordenanca en el que no morira tanta gente. E helena le de mando licencia para yr a su camara. ca estava mal dispuesta por la sangre de los caualleros que hauiá vido derramada en la plaza. E hauida la licencia del padre la leuaron las damas acostar: z por aquella noche no dancaron en palacio.

### Capítulo. xxviij. como oliueros vencio el torneo el tercer día: z como fue leuado delante el rey z los grandes dela corte.



Q Tro día de mañana mando el rey que fuesen contados los muertos z los feridos: z entraessen otros caualleros en sus lugares. z fueron ochenta z seys caualleros los que faltaron de los mantenedores. z dela otra parte veynte z cinco. z escogieron otros tantos z fueron puestos en lugar de aquellos. algunos de los quales quisieran mas que el rey los mandara yr a otra parte que al torneo. ca estauan temorizados de los terribles golpes del cauallero negro. E venidos ala plaza el rey z helena z los juezes assentados en sus lugares como los otros dias passados: se juntaron assi mismo los caualleros z ordenaron su batalla. E entro oliueros en la plaza con su gente vestida de blanco como el día antes estauan de colorado z los caualllos blācos por lo qual no fue conoscido fasta que entro en el torneo. E fue pregonado que cada vno se apeasse z descinieesse la espada z no leuasse en el torneo si no vna acha de armas z el cuerpo biē arinado. z despues d̄ caydo el cauallero o p̄dida la acha q̄ nadi fuesse ofado ferir le so pena de muerte. z esto fazia el rey porque no muriesen los caualleros. E mādō q̄ acabado el torneo cada vno fuesse a palacio q̄ daria el precio al q̄ lo mereci esse. E luego tañeron las trōpetas z los caualleros empearon a pelear muy brauamente. E oliueros no fue conoscido fasta q̄ le vieron manear la acha z derribar hōbres a vna parte z a otra. E quādo el rey le hovo conoscido mādō q̄ fuesen repar-



ridos cient caualleros alas salidas dela placa 7 q̄ si el cauallero blāco q̄ ayer era colorado se q̄siese yr q̄ por fuerça o por grado gelo traxiessen delante q̄ le q̄ria cono-  
 scer. En este medio andaua oliueros tan feroz enel torneo q̄ a quātos cōla acha al  
 cançaua a todos derrocaua enel suelo. E tātos 7 tan grādes golpes dio q̄ quebró  
 la acha en pieças 7 q̄do sin armas. 7 viēdo lo vn cauallero q̄ de primero renia gran  
 de temor del alco su acha quāto pudo para dar le con ella. 7 oliueros estuuó se q̄do  
 mirando ala acha del cauallero 7 desque vio venir el golpe dio vn salto de trances 7  
 el golpe dio en tierra. E no houo llegado la acha al suelo quādo oliueros dio otro  
 salto 7 asio della cō entrambas manos 7 tiro de tal suerte q̄ el cauallero vino caer a  
 sus pies. 7 empeço de nuevo a derrocar 7 matar hōbres q̄ era marauilla: 7 tanto an-  
 diuó por todas partes del torneo q̄ ya no fallaua hōbre que se le parasse delāte. E  
 viēdo tres reyes de yrlanda q̄ oliueros le nauā lo mejor del torneo mouidos de in-  
 bidia fuerō jūntos a ferir enel: 7 como los vido venir oliueros espero los muy osa-  
 damēte. 7 dio al delātero dellos vn golpe enel ombro derecho q̄ le falso las armas  
 7 le metio la acha por el cuerpo 7 voluio para los otros: mas remiēdo no les acabe-  
 ciese como al primero dexarō las achas 7 echaron a correr 7 los siguió fasta deba-  
 xo del cadahalso dela donzella. Entonces echo el rey el baston 7 mando que cessas-  
 se el torneo.

**Capítulo. xxi. como acabado el torneo oliueros no fallo su cau-  
 llero ni ningúno delos q̄ le seruiā: 7 como los q̄ guardauā la salida  
 d̄la placa le leuarō a vn mesō 7 d̄las nuevas q̄ houo d̄ su cauallero**



E rev 7 helena 7 los señores 7 damas dela corte se fuerō a palacio 7 los  
 caualleros a sus posadas. 7 fueron los dos reyes embalsamados por  
 los lenar a sus tierras. 7 oliueros estaua avn en la placa en grā cuyda-  
 do buscādo 7 preguntando por su cauallero 7 su gēte: 7 no fallaua p̄so

na q̄ dellos nada le dixiesse. 7 como se viesse tan desamparado daua muy grãdes sof-  
piros diziedo. Ayn no esta cansada la fortuna de p̄seguir me q̄ todos mis males s̄o  
agora renouados. 7 apie como estaua 7 su acha en la mano tomo el camino para el  
hermita. 7 en saliẽdo dela placa fallo los caualleros q̄ le estauã aguardãdo por mã-  
dado del rey. 7 como los vio estar parados enel camino penso q̄ serĩã los reyes de yr-  
landa q̄ buscauan vengãca dela deshonrra q̄ les hauia fecho enel torneo. 7 dixo en-  
tre si. M̄rced me harĩã estos caualleros si me diesien la muerte: pues sin ella ja-  
mas haurã fin mis desdichas. mas guarden se no los alcãce mi acha q̄ mis golpes  
feran de h̄bre desesperado: 7 enestõ llego alos caualleros: 7 alco la acha por ferir  
el vno dellos. 7 el cauallero le dixo. Señor cauallero nos no estamos aqui por de-  
feruir vos: antes p̄dir vos por merced de parte de mi señoꝝ el rey q̄ vos plega yr a  
palacio. 7 desto no vos deue p̄sar: ca grãde bien se vos sigue dello. Oliueros pen-  
sando enel triũfo 7 seruicios q̄ tuuo los tres dias del torneo 7 viẽdo se en tal estado  
q̄ ninguna cosa q̄ se cubriesse no tenta saluo el arnes mas quisiera morir q̄ yr a pa-  
lacio ni parescer delãte de helena: mas no oso cõtradezir el mãdado d̄l rey. 7 boluiõ  
cõ los caualleros. 7 ellos le preguntarõ p̄or su gēte: 7 el les dixo q̄ no sabĩa dellos  
ni los hauia vido de quando entrara enel torneo. E los caualleros le leuarõ a vna  
posada 7 le dixierõ q̄ esperasse q̄ ellos buscarĩã sus escuderos q̄ estarian perdidos  
por la multitud dela gēte: 7 anduuiẽrõ toda la cibdad. 7 quedo oliueros assentado  
en vn banco muy p̄satiuo: diziendo. en mal pũto conosci al cauallero. ca sus serui-  
cios me fueron muy engañosos q̄ por ellos cay en verguẽca: 7 mayor mēgua espe-  
ro si a palacio voy. E eneste instante le pregũto la dueña dela posada. Desid me se-  
ñoꝝ soys vos por v̄tura el cauallero negro colorado 7 blãco. 7 el le dixo q̄ si. Ella  
le dixo. Vuestro maestre sala estuuo poco ha conmigo 7 me dexo ciertas cosas que  
vos diesse: 7 dixo q̄ luego sabriades del. porẽde llegad conmigo 7 vereys lo q̄ me fue  
mandado que vos diesse. Entraron oliueros 7 la huespeda en vna camara. 7 dio le  
la huespeda vna barjoleta 7 la llauẽ della: 7 salio se dela camara. 7 oliueros abrio la  
barjoleta 7 fallo enella tres mil pieças de oro.

**Capitulo. lxx. como el cauallero embio muy ricos vestidos a oliue-  
ros 7 escuderos 7 pajes muy atabiados que le siruiessien: 7 caua-  
llos con muy ricos jaezes.**



Stando oliueros en la camara entraron enella veynte escuderos con  
ropas de damasco blãco 7 todos sus atabios blãcos: 7 quarẽta pajes  
con ropas de paño muy fino blãco. El escudero delantero parescia  
de cincũeta años 7 h̄bre de grãde auctoridad: 7 tras el venia vn esclauo  
negro q̄ traya vn fardel quanto podia leuar. 7 desque el escudero  
llego delante del finco la rodilla enel suelo 7 dixo. Señor el cauallero q̄ vos siruiõ  
enel torneo me embia a vos con todos estos escuderos 7 pajes para q̄ vos siruays  
de nosotros: 7 mas vos embia este fardel en q̄ fallareys atabios para v̄ro cuerpo. 7  
vos pide de merced el cauallero q̄ la auenẽcia q̄ entre vos y el passo no pongays en  
oluido. 7 oliueros le dixo. ȳro señoꝝ me fizo tales seruicios q̄ jamas podre olvidar

los. 7 despues rescibio los todos muy bien: 7 mado q̄ el fardel fuesse descosido. 7 fallaron enel tres maneras de atabios 7 todos muy ricos. 7 houo gran plazer oliueros dello. 7 luego fue defarmado 7 desnudado de sus vestidos: 7 vestio vn jubon de filo de oro tirado 7 calco vnas calças de fina grana 7 vnos alcorques de terciopelo verde. 7 despues vestio vna ropa de brocado fasta al todillo. 7 puso en su cabeza vn chapel colorado con vn joyel muy rico 7 vn grã plumaje enel como acostubrã los galanes de aq̄lla tierra. 7 luego vinierõ los caualleros q̄ le haviã dexado en la posada 7 dixerõ q̄ ya haviã cenado en palacio 7 q̄ el rey le estava esperãdo en la sala con la mayor parte delos señores 7 delas damas dela corte. E luego oliueros abaxo cõ toda su gente para yr a palacio 7 fallo enel portal dela posada vna acanea blanca 7 la silla cubierta de brocado 7 los estriuos dorados 7 su jaez muy rico. 7 otrosi veynte caualllos muy fermosos pa los escuderos: 7 las fillas cubiertas de terciopelo cremesi 7 sus jaezes muy honestos. 7 desque fue subido en su acanea 7 los escuderos en sus caualllos: los pajes salierõ todos cõ sedas achas encẽdidas en las manos

**Capitulo. xxxj. como oliueros lleo a palacio 7 como fue recebido del rey 7 delos señores 7 delas damas dela corte.**



Lõpañado oliueros dela manera q̄ oystes lleo a palacio dõde estava multitud de gente por ver le: 7 dezian todos. Verdaderamente este cauallero es en todo muy acabado. ca es muy gentil hombre armado 7 muy efforcado: 7 es muy fermoso sin armas. 7 su filosofia le muestra ser de gran linaje. E quãdo las damas overõ dezir q̄ oliueros entraua en el palacio corrierõ todas a los corredores por ver le. 7 desque le vierõ fuerõ a grã pessa ala señora helenã: 7 todas cõformes le dixierõ q̄ jamas haviã vido tã gentil hõbre ni creyan q̄ enel mũdo lo homiesse. por lo qual houo grã plazer la dõzella.

mas lo dissimulaua cō tāta discreció q̄ n̄ngūa dellas jamas pudo conoscer si dello le plazia ni si le pesaua. Entrado oliueros en la sala real le rescibio el rey con grā plazer. z assi mesmo todos los caualleros le fizierō mucha hōrra: z avn q̄ algunos dellos le queriā mal por causa del torneo ni por esso dexauā de escuchar sus cōcertadas razones: z no se fartauā de mirar sus lindas faciones z su pfecta criāca. z se empuñauā el vno al otro por ver le. El rey le tomo por la mano z le fizo assentar cabe si z departierō de diuersas cosas. En este medio estaua helena en su camara z le vestieron las damas los mas ricos vestidos q̄ fasta entōces se h̄auia vestido: z despues de muy ricamēte atabiada de muchas piedras p̄ciosas perlas orientales z aljofar (por mādado del rey) vino ala sala do estaua el rey z oliueros cō todos los principales caualleros dela corte. z cō ella veniā doziētas damas muy ricamente adereçadas. La leuauā delos brazos dos duques: z delāte dellos yuā sesenta caualleros de espuelas doradas. Quādo helena asomo ala puerta entro por la sala tan grāde claridad q̄ quitaua la vista a quātos en ella estauan. ca despues de ser enteramēte hermosa eran tātas z de tāto valor las piedras z joyeles q̄ traya q̄ ninguna cōparaciō teniā. E no penseys q̄ fuesse esta helena muger del rey menalao a cuya causa fue la cibdad de troya destruyda. mas segū las coronicas rezā n̄ngūa cosa denia en fermosura esta helena de inglaterra a helena de grecia. E se apartaron los caualleros z entro helena. z desque llego en medio la sala los duques la dexaron: z ella fue a besar la mano al rey su padre. z el rey la tomo por la mano z le dixo q̄ fablassse a oliueros: z boluiēdo se ella con gesto alegre finco oliueros la rodilla enel suelo z le beso la mano z q̄do mucho mas enamorado: z ella muy cōtenta en su voluntad.

### Capitulo. xcxiij. como fue juzgado el precio z la honrra del torneo z del consejo que bouierō sobre ello: z dela requesta que fue fecha a oliueros de parte del rey.



El rey tomo helena por la mano z la fizo assentar z dixo a oliueros q̄ se assentasse ala otra parte z el se assento en medio dellos. z luego tañerō los instrumētos z empearō las dācas con mucha alegria. E cessadas las dācas entrarō los jūezes del torneo en vna camara apartada para determinar sobre ello. z nōbraron todos los q̄ mejor lo h̄auiā fecho: z fallauā q̄ el conde de flādres z el fijo del rey de escocia z vn rey de yrlanda lo h̄auiā fecho muy biē el primero z el segundo dia. mas en fin fallaron q̄ oliueros lo h̄auia fecho mucho mejor todos los tres dias z q̄ el solo fue vencedor z el solo merecia la honrra. E despues delo hauer assi determinado: todos concordēs salierō dela camara z fuerō al rey q̄ los estaua esperādo. E desque el rey los vido venir se leuātō z entro cō ellos en secreto: z el mas principal dellos le dixo. Señor v̄ra alteza mando q̄ fuessēmos jūezes z en cargo de n̄ras consciēcias nos encomēdo la determinaciō de este torneo. z q̄ no mirassēmos parentesco ni amistad ni linaje ni señorio: saluo que al q̄ mejor lo fiziesse los tres dias del torneo fuesse dada la honrra. por lo qual sepa q̄ lo h̄auemos mirado con mucha diligencia: z todos cōformes fallamos z a

vna voz dezimos q̄ el cauallero que fue el primer dia negro z el segundo colorado z el postrero blanco lo fizo mejor q̄ ninguno delos otros z q̄ el solo fue v̄cedor z merecedor dela hōrra. *E* el rey les respondio. *E*n verdad vosotros juzgastes bien ca el cauallero leuo siēpre mucha auātaja a todos los otros caualleros del torneo z nunca vi hōbre fazer tanto por las armas como el fizo. mas este negocio si bien miramos no es pequeño. ca el que gana el precio del torneo gana allí mismo mi fija z hereda despues de mi todo el reyno. z avn q̄ el cauallero me pareſce en todos sus fechos z dichos muy noble z su filosofia le da ser de gran linaje querria si biē vos pareſciere q̄ quādo se diere el precio al cauallero q̄ de mi parte le dixieſdes de esta manera q̄ le ruego q̄ quiera estar vn año en mi corte porq̄ conosca los caualleros del reyno. z en cabo del año si biē le viniere z no vieremos enel mas q̄ fasta agora hauemos visto haura mi fija heredera del reyno por muger. Quādo los juezes oyeron las razones del rey le tonieron por muy discreto. z dixeron que dezia muy bien z que en esta manera sabrian la voluntad del cauallero. z si vn año estuuiere en la corte podrian conoscer sus condiciones.

**Capítulo. xxxiij.** como el rey por saber la voluntad de su fija la enterrogo a quien le pareſcia que se hauia de dar el precio del torneo z delas respuestas dela fya.



**E** vn duque por mandado del rey con los juezes para estar con oliveros. z apartados oliveros y ellos en secreto le pregunto el duque si era fijo de rey o de linaje de rey. z oliveros le respondio que era fijo de vn cauallero del reyno de castilla. *E* despues le dixo el duque lo que el rey le hauia mandado dezir como arriba diximos. *E* oliveros que siempre hauia tenido duda en su coraçon por ver se en tierra estraña



z no ser conosciado: z por voluntad de los señores que ay estauan naturales del rey no z delas comarcas que eran muy conosciados z fauorecidos. avn que conosció q̄ le fazian agratio no lo oso dezir. mas respondio al duque. En verdad nunca serui al rey por donde mereciesse tan muchas mercedes: mas si dios me dexa viuir yo trabajare por servir le. z dezir le heys que le beso las manos por ello z que so muy contento de todo lo que me quisiere mandar solo q̄ su alteza sea seruido. E luego voluieron con la respuesta al rey z alabaron le mucho de discreco. z el rey houo gran plazer dello. E despedidos el duque z los juezes del rey: tomo el rey a su fija por la mano z le dixo. Mi fija ruego vos me digays qual d̄stos señores vos agrada mas z qual lo fizo mejor en el torneo a vuestro parescer. Señor dixo helena nunca los mire tanto que el vno me paresciesse mejor que el otro: z me parece que todos lo fizierō muy biē en el torneo. E el rey le dixo. Sabed fija que agora se ha de dar el precio: z el que lenare el precio sera vuestro marido z heredero del reyno. por ende querria que dixiesedes vuestra voluntad. E helena le respondio. En esto se que ni rara muy bien vuestra alteza z haura buen consejo sobre ello. z delo que ordenare z mandare sere muy contenta. E el rey le pregunto. Si caso fuesse que el precio se diesse a este cauallero de castilla pesar vos ya dello. E helena respondio. Si los juezes fallan que lo merezca mas que otro quitar gelo seria gran sin razon. z delo mio ya le dire que d̄ todo lo que el fuere seruido yo sere muy pagada. E conosció el rey que helena no seria descontenta del bien de oliueros. z mando luego que traxessen el precio.

**Capitulo. ccciiij. del precio del torneo z como fue empresentado a oliueros por mandado del rey.**





IRrimeraamente vinieron veynte pajes con fendas antorchas encendidas z vn maestre sala con vna vara en la mano z fizo fazer lugar porq̃ oliueros fuesse mas honrrado z porque cada vno pudiesse ver el precio: z a quien se daua. E luego entraron seys caualleros vestidos de brocado z vn rey de armas delante dellos que leuaua en sus manos

vn collar de oro con muchas piedras preciosas de inestimable valor. z fueron delante el rey z fecha la deuota reuerencia le dixieron a quien mandaua que fuesse dado el precio del torneo. El rey les respondio que los juezes que touieron el cargo de mirar z saber quien lo merecia les dirian a quien hauia de ser dado. z luego se leuaron los juezes z hauida la licencia fueron con los caualleros z el rey dar mas que leuaua el precio: z llegados delante de oliueros tomaron todos sus bonetes en las manos: z el mas anciano delos juezes dixo las siguientes razones. Virtuoso z esforçado cauallero el rey nuestro señor z los señores en esta real sala ajutados mandarō vos fuesse dado este collar. el qual fallamos que por vuestra proheza los tres dias del torneo ganastes z merecistes mas que otro ninguno. z vos ruega su alteza z los señores todos vos suplicamos que vos plega folgar por el espacio de vn año en su corte porque pueda cumplir lo contenido en el pregon del torneo. z vos promete que en todo este tiempo que la señora helena su fija no sera casada ni desposada. Quando oliueros houio entendido las razones del juez (fingiendo turbacion) dixo. Por cierto no me parecio hauer lo fecho mejor en el torneo que otro: mas pues plaze a mi señor el rey fazer me mercedes yo las rescibo de grado z le beso las manos por ello. de estar en la corte vn año so muy contento pues su alteza es seruido: confiando que pues me fue humano en lo menos no me sera injusto en lo mas. E tomo el collar z se le puso al cuello dando les a todos infinitas gracias. E despididos del mando el rey que le preguntassen como era su gracia. El les dixo que oliueros: mas que su sobre nombre no podian saber fasta en fin del año. E mandaron q̃ todos callassen: z dixo vn rey dar mas a altas voces. A este cauallero negro colorado z blanco que por fuerza de armas leuo la flor z la honrra del torneo es dado el precio por mandado de mi señor el rey z por sentencia dada por los juezes para ello deputados.

**Capítulo. rrrv. como oliueros pidio por merced al rey de inglaterra que le consintiesse ser trinchante dela señora helena z dela servir ala mesa.**



Liueros vino al rey z finco la rodilla delante del z dixo desta manera. Señor vuestra alteza me ha fecho mas honrra que mis seruicios fasta agora han merecido: por lo qual le suplico (pues es seruido q̃ este en su corte) me mande dar officio en que le sirua. z el rey le dixo que folgasse z tomasse mucho plazer que todo lo que demandasse le seria dado. E oliueros le dixo. Señor el mayor plazer que puedo hauer es servir a vuestra alteza: por ende le suplico no me niegue vn officio en su palacio en que le pueda servir. E el rey le dixo que escogiesse qual officio que el quiesse que le seria

otorgado. Entonces le pidió por merced que consintiese que siruiesse de trinchã  
 te ala señora helena. El rey le dixo que no podia ser: ca no se acostumbraua en aq̃  
 lla tierra: z que helena jamas se hauiã seruido de hombre ningũo saluo de sus da-  
 mas en todos sus seruicios. Oliueros le suplico que no gelo negasse que en la cor-  
 te de otros reyes se acostumbraua z lo hantian por bien. Entonces se leuanto el rey  
 z le tomo por la mano z le leuo a donde estaua helena con sus damas: z le dixo. ¿fi  
 ja oliueros d̃ castilla ṽro cauallero me pidio por merced le consintiese cortar a vue-  
 stra mesa porque tiene gran desseo de seruir os: porẽde dezid me si le fare merced  
 dello. Helena le dixo que estaua en su mano z poder: z que dello que el mandasse ella  
 hauria plazer. Entonces la tomo el rey por la mano z le mando que besasse a oliue-  
 ros. Helena turbada z mudada la color abaxo sus ojos z por mandado del rey se a-  
 llego al cauallero con gran verguenga. z oliueros finco la rodilla en el suelo z rescibio  
 el gracioso beso. el qual sus entrañas passo z en el mas secreto lugar de su cora-  
 con se aposento. z de ay jamas salio fasta que su alma del cuerpo se aparto. z le to-  
 mo helena por el brazo z le fizo levantar. z estunieron en grandes fiestas z alegrías  
 as aquel dia z otro. Venido el tercero dia los reyes de yrlanda z el fijo del rey de es-  
 cocia z los otros señores z caualleros que eran venidos al torneo pidieron licẽcia  
 al rey z se partieron para sus tierras. z algunos dellos muy ayrados contra el rey  
 de inglaterra z oliueros como despues parecio. La los reyes de yrlanda juraron  
 de fazerles guerraz de poner a fuego z sangre todo el reyno de inglaterra.

### Capitulo. xxxvj. como oliueros seruió z cortó ala mesa de helena z fizo el juramento acostumbrado.



Tro dia de mañana vino oliueros a palacio muy ricamente atabido  
 de nuevos atabios z muy costosos z entro en la camara del rey. z fe-  
 cha la acostumbrada mesura le dixo si seria conẽto que aquel dia em-  
 pecaſse a seruir a su señora helena. z el rey le dixo que le plazeria dello.  
 E departieron de muchas cosas z le preguntaua el rey dela manera del  
 seruir z de los trajes z atabios de castilla. z oliueros le respondia con tal gracia que  
 folgaua mucho el rey en oyr le. E despues fueron a misa. z venidos de misa estan-  
 do en la sala real el rey z oliueros z otros muchos caualleros: vn principal camare-  
 ro z secretario del rey vino a oliueros z le dixo que hauiã de fazer vn juramento el  
 qual todos los que entrauan en los palacios reales para seruir al rey acostumbra-  
 uan fazer. E fecho el juramẽto mando el rey dar le quatro caualllos muy ferinosos  
 z le mando dar aposentamiento en su palacio. E oliueros finco la rodilla z le beso  
 la mano. E venida la hora de comer se despidio del rey: z le leuo vn maestre sala al  
 palacio d̃ la señora helena. z fue assi de helena como de todas las otras damas muy  
 bien rescibido. z asentada la señora en la mesa empeço oliueros de cortar vn pauon  
 E estuno el maestre sala muy atento mirando la manera del cortar de oliueros. E  
 despidio se dela señora helena z de oliueros. z boluto ala sala del rey q̃ ya estaua co-  
 miendo. z le pregunto por oliueros. z el maestre sala le dixo que cortaua ala mesa  
 de helena: z que jamas hauiã vido hombre tener tãtas gracias z que era marauilla



ver le cortar. tanta gracia tenia oliueros en su cortar que helena z las damas fuerō muy marauilladas. E quando se le offrescia tiempo miraua oliueros con grande amōra su señoza helena. z bien conosciō la señoza que estaua preso de sus amores: por lo qual le peso que oliueros touiesse el cargo de cortar conosciendo que seria causa de encender le mas en amores: z las damas podrian sentir algo dello.

Capitulo. cccvij. como oliueros mirando a su señoza helena se cortó vn dedo cortando ala mesa delante della.



Muy poco tiēpo fue oliueros tan querido z amado assi delos grādes como delos menores que no se far tauā de le bendizir. z el rey mismo folgaua mucho quando lo alabaua o oya dezir bien del. esto mesmo helena le tenia metido en su coracon avn que ningun semblante mostraua porq̃ no le fuesse tachado. mas quādo el rey algo del le preguntaua le dezia que siruia muy bien z que tenia reales cōdicionēs. z otra cosa del no dezia. z jamas nadi pudo coñocer sus amores. Estuuu oliueros espacio de tiēpo muy alegre siruiendo cada dia ā su señoza helena. z continuando su seruir z no oluidando el mirar crecieron sus amores en tanto grado que perdio por ellos el comer z el dormir: z no se hallaua sino quando la veyā: z en su pensamiēto siempre la tentā delante sus ojos contemplando en su fermosura assi de noche como de dia. E fatigado de sus continos pensamientos perdio la color de su hermoso gesto: tornose amarillo z los ojos de color de sangre: z el rey se marauillaua mucho dello. z todos saluo helena pensauan que tenia tristeza porque estaua en tierra ajena z que su voluntad seria de voluer a su tierra z les pesaua mucho por ello. Estando vn dia cortando vn que alco los ojos para ver la: z estando eleuado mirādo la como el que no era señoz de si oluido el cortar fasta que la señoza le dixo que cortasse algo que tenia gana de comer. z como ni despertara de vn graue sueño torno a cortar su aue z pensando que helena estaua enojada por su tardanca sintio gran dolor en su coracon z cayo en muy mayor pensamiento por lo qual estando muy turbado cortando el aue se cortó vn dedo fasta al huesso: z bouo de dexar de cortar. z vino luego vna dama que antes que oliueros touiesse aquel cargo solia cortar z siruió a helena muy alegremente motejādo al cauallero. z oliueros por esso no salio dela sala mas estuuu vn poco apartado dela mesa respondiendo muy graciosamente ala dama q̃ le motejaua: z cōtaua a su señoza algunas cosas del reyno de españa de que ella mucho folgaua: avn que en su pensamiento tenia alguna tristeza por ver le tan cautiuo por sus amores.

Capitulo. cccviii. como oliueros adolescio de pensamiento de amores z del sentimiēto q̃ bouo helena de su mal z como le fue a veer por le dar salud.



**L**egado oliueros a su posada entro en su camara 7 fatigado delos di-  
 uersos pensamientos de amores cayó en la cama muy malo: 7 maldi-  
 ziendo su ventura dizia. Ay rey de inglaterra si tu palabra fuera com-  
 plida como palabra de rey hauiá de ser yo no estaria cercado de tantos  
 dolores: ni mis sentidos tan turbados. 7 estuuó vn mes que no se le-  
 uantó dela cama. 7 mandó el rey a sus físicos que curassen del como de su persona  
 misma. los quales jamas conosciéron su dolencia. 7 por su gran flaqueza le desahu-  
 zaron. y dixieron al rey que ninguna esperanca tenían en su salud. por lo qual re-  
 nió grande enojo. 7 estauan muy tristes todos los dela corte: especialmēte la seño-  
 ra helena que en grande grado se dolia del: ca bien sabía la causa de su mal. mas ja-  
 mas ninguna de sus damas pudo conóser si de oliueros le pesaua. 7 como sinties-  
 se inestimable dolor en su coraçon por la dolencia de oliueros anteponiendo la hō-  
 rra a todas las cosas del mundo cō muy discreta manera 7 dissimulado modo estu-  
 uo con los físicos que de oliueros curauā 7 entre otras muchas pláticas con bue-  
 na dissimulacion les preguntó por su trinchante. los quales le respondierō que ja-  
 mas hān vido tal dolencia 7 que ningun conosciimiento tenían de su enferme-  
 dad: mas que creyan que sería poca su vida 7 que mādasse fazer algunos bienes por  
 su alma 7 del cuerpo ninguna cuenta fiziesse. Oyendo helena las tales nuevas sin-  
 tió grande alteracion mas con muy honesta dissimulaciō los despidió sin mas les  
 preguntar por el. E despididos los físicos entro helena en su camara sola 7 cerro  
 la puerta por dentro: 7 con infinitos sospiros llorando 7 sollozcando se echo en la  
 cama diziendo. O todo poderoso dios que fiziste el cielo 7 la tierra aue merced de  
 este cauallero que a mi causa fenece sus días 7 quieras guardar mi honrra. 7 tu biē-  
 auenturada 7 misericordiosa virgen maria assi como truxiste nueue meses el tu bē-  
 dito fijo nuestro saluador jesu chrisito te ruego que te plega guardar este caualle-  
 ro 7 saluar le del grāde peligro en que esta porque no cobre fama de matadora del  
 tan virtuoso cauallero 7 no sea lastimada en la hōrra ni mājillada en la fama. 7 aca-

bando de dezir fatigada del llorar se adormecio ⁊ le parecio en fueños q̄ veyá cabe  
su cama vna dueña muy fermosa q̄ le dezia: o helena oliueros de castilla esta ferido  
de muerte ⁊ su mal no espera remedio si tu q̄ lo causaste no gelo das. por ende demã  
da licencia al rey ⁊ yrás ver le ⁊ le dirás q̄ se acuerde del prego del torneo ⁊ dello que  
los jüezes le dixerõ quãdo el precio le fue dado: ⁊ q̄ falta poco para cõplimiẽto del  
año. Helena despertó de su sueño ⁊ se leuãto muy alegre dela cama. ⁊ puesta de ro-  
dillas delãte vna ymagẽ de nuestra señoza muy deuotamẽte le dio gracias por ello  
⁊ despues fue a dõde estaua el rey su padre: ⁊ entro conel en tales razones q̄ el rey le  
houo de dezir dela graue dolẽcia de oliueros ⁊ como los fìsicos no le dauan mas  
de tres dias de vida. entõces se puso helena de rodillas a los pies del rey ⁊ le deman-  
do licencia para yr a ver a oliueros. ⁊ el rey le dixo q̄ hauria plazer dello. ⁊ buelta he-  
lena a su posada se vestio ⁊ atabio muy ricamẽte ⁊ cõ muy poca cõpañia fue ala ca-  
mara de oliueros q̄ posaua enel misimõ palacio del rey. ⁊ entrada enla camara que-  
daron las damas a los pies dela cama ⁊ ella se allego ala cabecera donde estaua oli-  
ueros mas muerto q̄ viuo. ⁊ quãdo le vido tan flaco ⁊ tan deffigurado por mucho  
q̄ quiso no pudo tener las lagrimas antes lloro muy amargamente antes q̄ nada  
le dixiesse ⁊ alimpiando sus ojos se arrimo ala cama ⁊ dixo. Oliueros mi seño: que  
vos falta porq̄ teneys tan floxo coraçon: no sabeys q̄ quando vencistes el torneo  
q̄ me ganastes a mi ⁊ que en cõpliẽdo se el año sere vuestra muger ⁊ vos mi marí-  
do: porq̄ me quereys dexar viuda: efforcad ⁊ pẽsad de cobrar salud q̄ ningũ mal pu-  
ede ser tan crescido q̄ ygual conel dolor q̄ vuestra dolẽcia me causa. Oliueros co-  
noscio q̄ era su señoza ⁊ rescibio gran consolaciõ en su coraçon. mas estaua tã flaco  
q̄ ni pudo leuantar la cabeça ni tan poco respõder palabra alguna. ⁊ en lugar de res-  
puesta meneaua los becos ⁊ abria los ojos quanto podia mostrãdo alegria. ⁊ quan-  
do helena vio q̄ no podia hablar le saltaron las lagrimas otra vez delos ojos ⁊ cõ  
grand piedad puso la mano sobre el carrillo a oliueros: ⁊ oliueros probo de voluer  
la cabeça por besar la mano mas no pudo: ⁊ conociẽdo lo helena le puso la mano  
sobre la boca ⁊ gela traya por la garganta ⁊ por toda la cara porq̄ veyá q̄ oliueros  
folgaua dello. ⁊ queriendo se despedir la señoza quito la mano q̄ tenia sobre el carri-  
llo de oliueros. entõces sospiro oliueros ⁊ començo a llorar ⁊ se efforco tanto que  
abrio la boca ⁊ dixo (q̄ a gran pena lo pudo entẽder) ya esto sano ⁊ que ningũ mal  
tenia ⁊ que le besaua las manos. ⁊ ella le dixo que no pensasse saluo en cobrar salud  
que era suya ⁊ jamas otro marido no tomaria.

**Capitulo. xxxiij. como oliueros fue a palacio: ⁊ como dos correos  
entraron enla sala del rey ⁊ le desafiaron a fuego ⁊ sangre de par-  
te delos reyes de yrlanda.**



Tanto plazer houo oliueros dela visitaciõ de su señoza helena que den-  
de adelante se sintio mucho mejor ⁊ al tercer dia se leuanto dela cama  
⁊ quiso yr a palacio mas no lo cõsintieron los fìsicos. ⁊ mando he-  
lena estar quatro damas enla camara de oliueros de dia ⁊ de noche que  
le siruiessen ⁊ no le cõsintiesse comer ninguna cosa saluo las que mã-  
dauan los fìsicos. ⁊ fue tan bien seruido que el sexto dia fue a palacio con mas ale-  
gria q̄ salud: ⁊ beso las manos al rey. ⁊ despues fue a los palacios de helena la qual



estaua ya apercebida de su venida z estaua asientada en vna rica filla frontera dela puerta dla sala. z llegado ala puerta oliueros quito el bonete z finco la rodilla en el suelo z en medio dela sala fizo otra reuerencia. entoces se leuanto helena z le rescibio muy bie. z se puso oliueros de rodillas z le beso la mano. mas no le pudo fablar palabra. ca el grãde plazer no dexaua proferir la palabra. z marauillada helena le miro en la cara z le vido mas blanco q el papel z bien conosció su turbacion z la causa della. z luego salieron las damas de sus camaras z le fueron abrazar z el a ellas z las fablo cõ mucho plazer. z despues se boluio ala señoza helena z le dixo q por ella tenia la vida z q ella sola le pudo sanar: z le dio infinitas gracias. z ella viendo le tã descolorido conosciendo q no estaua bien sano le mostro mucho amor. ca bien conosciã q aquel era el principal z mas sano remedio para su dolencia. E departiendo oliueros con su señoza z con las damas fue hora de yantar z puestas las mesas se qso despidir de su señoza. z ella le preguntó si se yua por no le servir ala mesa porq se cortara el dedo. z el le dixo q todo su plazer z desseo era servir la. z assi siruió oliueros a su señoza z cortó a su mesa z ceuó sus ojos q muy desseosos estauan de mirar la. z le uanto se helena dela mesa z fueron las mesas alcadas. z oliueros se despidio muy alegre z fue al palacio del rey q ya hãta comido z departia cõ los caualleros. z fue oliueros bien rescibido z hõuo grã plazer el rey quãdo supo q hãta seruido ala mesa de su fija z le vio tan alegre. z luego vino helena cõ sus damas: z la rescibio el rey con grã plazer. z departteron el rey z helena z oliueros de muchas cosas. E estando ellos en sus razones z los caualleros principales en la sala: entrarõ dos correos en la sala: los quales despues de hazer su reuerencia fablarõ desta manera. El todo poderoso dios q fizo el cielo z la tierra guarde z prospere los nobles z muy poderosos reyes de yrlãda por cuyo mandado entre en estos palacios. vos rey de inglaterra sabed q los siete reyes de yrlãda me mandarõ que vos desafiãse a fuego z a sangre z vos digo de su parte q no soys rey ni merecays nõbre d rey: ca fuestes desleal

z traydor z muy cruel en fazer derramar su sangre en vña placa sin tener legitima causa para ello. por lo qual juraron de no voluer jamas a sus reynos fasta echar vos de vuestra tierra z vituperosamente fazer vos morir: z sabed que estan ya en vuestro reyno con mucha gente z han quemado z destruydo lugares z villas

## Capítulo.xl.como oliueros pidio por merced al rey que le diessse gente para echar los reyes de yrlanda del reyno de inglaterra.



El rey fue muy triste por la fabla del correo z todo demudado abaxo la cabeza esperando q algun cauallero le respodiesse: z assi mesmo oliueros penso q alguno delos señores q estauan presentes respodiera por su rey. mas viêdo q todos tenia silencio se puso de rodillas delante del rey z dixo. Muy excelête poderoso z victorioso señor yo oliue-

ros de castilla el menor de sus vassallos me offrezco cō muy poca gente z con la mucha justicia z rason q vña alteza tiene de echar los reyes de yrlāda de su reyno z fazer les conofcer el yerro en q cayerō: z suplico a vña alteza q no me niegue esta tā señalada merced porq sea conofcido su grāde poder z sabido su buē derecho. z porq no quedē los reyes de yrlāda sin castigo de su loco atreuimiento. El rey mado a oliueros q se leuettasse z mado q los mēfageros fuesen aposentados z biē feruidos z q otro dia boluiessen por la respuesta. z luego mado el rey venir todos sus letrados z q fuesse mirado lo q se hauiā de fazer sobre la demāda delos reyes de yrlanda. Los letrados dixerō que pues q la guerra no se escusaua q era bueno dar cargo a oliueros della pues q con tāto desseo lo pidia por merced z q no sintian otro mas suficiēte para ello. El rey mado llamar a oliueros z le dixo. Cauallero de buen grado vos encomēdara este negocio porq se q dierades buena cuēta dello. mas estays ayū muy flaco z no biē sano de vña dolēcia z temo q las armas vos causaria mayor mal. Señor dixo oliueros en la hora q tomare armas en seruicio de vña alteza fere libre de todo mal. z mi coraçon sera muy cōtento. El rey le dixo. Oliueros vño buē desseo es conofcido z antes de muchos dias rescibireys el gualardon q de muchos dias merecistes. z pues vos qreys tomar este cargo yo vos mado veynte mil hombres de pelea q fagan en todo vño mandado. z escojed de mis cauallōs z tomad las armas q mejor vos parescierē. Otro dia de mañana vinierō los mēfageros de yrlanda por la respuesta de su embarada. z dixo el rey a oliueros q les diessse respuesta la q mejor le pareciesse. z entrados los correos en la sala real delante el rey z todos los caualleros demandaron respuesta de su embarada. Entōces fablo oliueros de esta manera. El muy esclarescido z siēpre victorioso señor el rey de inglaterra mi señor me cōcedio la merced q ayer le suplique estando vosotros pñentes. por ende direys a los reyes de yrlāda q oliueros de castilla el menor cauallero de quātos estan en esta real corte sera de aqui a pocos dias conellos z ha fecho juramēto de no boluer ala corte de su señor fasta echar los desta tierra: z como tirānos z vsurpadores fazer los vergōcosamente morir. z les dio oliueros sendos cauallōs muy buenos z partierō se de lōdres z anduuiērō tanto q fallaron los reyes de yrlāda q ya estauā en inglaterra quemādo z derribādo quāto podia z les contarō la respuesta de oli-



ueros: z cōcibieron grãde temoz en sus coraçones: mas no dexaron la guerra por no caer en couardia. **E** el rey de inglaterra en muy pocos dias fizo juntar veynte mil ingleses. entre los quales hauia ocho mil hombres darmas z ocho mil espingarderos z archeros: z quatro mil lãceros: z les dio por general capitã a oliueros z mando dar a oliueros seys mil nobles de oro. **E** mando oliueros juntar toda su gente en vnas praderias junto con la cibdad de londres: z puso los hōbres darmas por su parte z por consiguēte los espingarderos z archeros: z los anduuo mirando de vno a vno z a los q̃ fallaua mal armados les dio las armas q̃ hauian menester muy cōplidamente. z partio sus nobles con ellos muy francamēte: z assi gano las volūntades de sus hombres. z dixierō todos q̃ porrian osadamēte sus vidas por su hōrra. z oliueros les dio las gracias: z los mado aposentar todos muy biē. z todos tenian q̃ contar dela frãqueza de oliueros. **E** otro dia de mañana oliueros fue armado de todas armas: z entro en la camara dī rey z demado le licēcia para partir se. z el rey le dixo q̃ sobre todo le embiasse cōtinuamēte enformar del fecho dela guerra para embtar le gēte si fuesse menester. z oliueros le beso la mano z se despidio del z fue assi mismo despidir se de su señora helena: mas no fue sin multitud de lagrimas dela vna parte z dela otra. **E** tomo helena vna cadena de oro q̃ tenia al cuello z la puso al cuello a oliueros diziendo. Aquel q̃ cōseruio jonas sin lision en el vientre dela ballena quiera por su piedad guardar este cauallero de todo peligro. z como por su gracia vencio el rey dauid al gigante golias por aquella alcance el cauallero cōplida victoria cōtra sus enemigos: z abrazo le muy rezto z el le beso la mano z despidio se della z caualgo en vn poderoso caualllo. z mado tañer las trōpetas z salio dela cibdad cō toda su gēte. z tanto anduuo q̃ al quinto dia llego a media legua de sus enemigos los quales erã treynta y cinco mil hombres de pelea: z teniã assentado real sobre vna cibdad de diez mil vezinos. z quando supieron que los ingleses venian leuantaron el real z se pusieron en ordenança en vn campo llano para esperar batalla.

## Capitulo. xij. dela batalla que bouo oliueros con los reyes de yrlãda z como los vencio.



**Q**uando oliueros supo q̃ estaua cerca de sus enemigos tuuo tal modo q̃ prendio vno delos que leuauã vitualla al real z le fizo dezir el nuero dellos z la ordenança z la guarda del real. z dixo q̃ eran obra de treynta y cinco mil z q̃ la tēcia parte dellos era gente comun z defarmada z no vsada ala guerra z no estauan ya sobre la cibdad mas estauan en cãpo llano esperando a los ingleses en asaz buena ordenança z teniã guardas en todos los caminos porq̃ no entrasse socorro ninguno en la cibdad: z tenian sus tiendas al pie de vn mōtezito no muy apartado dela cibdad. **O**liueros fue muy alegre en saber estas nuevas. z mado llamar vnos ancianos labradores de aq̃lla comarca z se enformo por entero dīa tierra. z supo q̃ teniã los enemigos vn solo camino para vn puerto de mar en el qual teniã sus nauos aparejados pa saluar se los reyes z los q̃ pudiesen si caso fuesse q̃ perdieffen la batalla. z preguntō oliueros si les podria





atajar aq̃l camino. ⁊ le dixerō q̃ no sin primero hauer batalla con ellos. Entonces mando aderecar su gente: ⁊ despues fizo p̃gonar si alguno carecia de armas o de cauallo q̃ viniess̃e a el: ⁊ proueo alg̃unos dellos. ⁊ despues les fablo generaliñete en esta manera. Señores ⁊ efforcados varones hermanos ⁊ cōpañeros mios biē creo q̃ ha venido a ṽra noticia la gr̃ande humanidad de ñro sẽñor el rey de inglaterra ⁊ no menos la gr̃ade franqueza ⁊ liberalidad q̃ con todos nosotros mostro ⁊ por cō siguiēte el grande cargo en q̃ le somos: ⁊ creo q̃ vuestros vigorosos animos son sabidores de qũanto es mas digna de gloria la honrrada muerte que la vergōcosa vida. en este dia se nos offresce tiēpo para combidar el rey nuestro sẽñor a mayor humanidad: ⁊ para q̃ fagamos de manera que no diga la gente que fuimos para recibir mercedes ⁊ no para seruir. ⁊ tenemos lugar para alcançar honrra ⁊ prouecho para siempre jamas empleando nuestras fuercas en seruicio de nuestro natural sẽñor dexando crescida memoria de nuestras señaladas fazañas tomando nōbre de vencedores: o dexar vergoncosa memoria ⁊ desonrrada fama a ñros herederos cobrando nombre de vencidos: lo qual no creo q̃ puedan consintir ṽros nobles corazones. ⁊ si ay alg̃ū o algunos a quiē falte animo para pelear cōtra sus enemigos digan lo que les pagare su sueldo ⁊ boluer se han a sus casas. E folgo mucho la gēte en oyr las razones de oliueros: ⁊ respondierō todos a vna voz que sus voluntades eran de viuir ⁊ morir en su seruicio ⁊ que a esso eran venidos ay. Oliueros les dio infinitas gracias por ello ⁊ empeco a ordenar su batalla: ⁊ fizo tres partes de su gente. ⁊ tomo para si tres mil de cauallo ⁊ quatro mil peones. ⁊ dio a otro cauallero ingles otros tantos cuyo nombre era ydoart: ⁊ los otros dio a otro cauallero q̃ llamauan robert. ⁊ dixo a ydoart q̃ fuess̃e hazia la cibdad ⁊ q̃ no se mouiess̃e fasta q̃ viesse tiempo ⁊ q̃ firiess̃e de aquella parte en los enemigos. ⁊ dixo a robert q̃ se estuuiess̃e ay fasta que viesse a ydoart en la batalla ⁊ que firiess̃e con su gente dela otra parte. ⁊ el fue con sus siete mil puestos en buena ordenança ⁊ ferio en medio

los enemigos. 7 en los primeros encuentros vn capitán de yrlanda le encontro con vna gruesa lança 7 de los grandes golpes quebraró las lancas 7 cayeró los caualleros 7 caualleros: mas no se leuató el capitán ca tenia media lança metida por los pechos. Estando oliueros a pie cōla espada en la mano cortando brazos 7 piernas derribando caualleros 7 caualleros. trabajauā sus enemigos por dar le la muerte. mas en poco tiempo derroco diez y seys caualleros 7 los caualleros metio a muerte. E luego entro ydoart en la batalla 7 fizo tanto q oliueros cauallgo en vn cauallio de los muertos 7 tomo otra lança 7 empeco de nuevo a ferir 7 derrocar caualleros. E robert entro por otra parte en la batalla cō muy gran denuedo. Et tãto fizo oliueros 7 su gente q los reyes de yrlãda no poderó resistir a sus grandes golpes 7 boluieró rinda para el puerto: 7 oliueros siẽpre los siguió fasta q entraró en las naos matando muchos dellos. E cō los q los pudieró seguir alçaron vela 7 se boluieró a yrlanda muy descōsolados: 7 assi mesino fueró todos los del reyno muy tristes por las tristes nuevas q les traxeron. E oliueros mando tañer las trópetas 7 recoger su gente 7 boluieron por el cãpo de la batalla 7 oliueros hōuo gran lastima de la gente q estaua muerta en el cãpo. 7 salieron los de la cibdad a rescibir a oliueros 7 le dieron muchos pñentes 7 de grãde valor. los quales todos repartio cō su gente 7 ninguna cosa quiso pa si. 7 dixó q queria embiar las nuevas al rey su seño: 7 mado que los muertos fuesen cõtados por le fazer sabido: de todo lo pasado. 7 fallaron q eran veynte mil hōbres muertos de los de yrlãda 7 muy pocos de los ingleses. 7 mado q todos los ingleses muertos fuesen leuados ala cibdad 7 enterrados hōrradamẽte

**Capitulo. xliij. como oliueros embió dos correos al rey de inglaterra con las nuevas de la batalla. 7 como ordeno de passar en yrlanda empos de sus enemigos.**



Oliueros escriuió vna carta de todo lo q hauia fecho 7 le hãtia acaesido del día q se partiera de lōdres fasta aq̃l día: 7 mado partir dos correos 7 q lo mas presto q fuesse possible leuassen la carta al rey su seño. E al tercer día llegaró los correos ala corte 7 presentaron su carta al rey. 7 despues q el rey la hōuo leyda mado q fuesse leyda publicamẽte delante todos los caualleros de la corte: 7 hōuieró todos grã plazer de las nuevas especialmẽte helena. E tañeron las cãpanas en todas las yglesias: 7 fizieron grandes fuegos por las calles en seña de alegría. 7 todos bendiziã a oliueros q de tãto peligro los hãtia librado. Agora tornare a oliueros q estaua pẽsando en sus comẽcados negocios. 7 estaua mal contento en su coraçon porque los reyes de yrlanda se la hãuia ydo de la manera que diximos. 7 le parecia q ninguna cosa hãuia fecho pues que los reyes estauan en saluo en sus tierras. 7 dezia entre si que avn que hãuian perdido gran parte de su gente que ninguna mengua les era porque estauan fuera de sus reynos. 7 por consiguiente el alcancaua poca hōrra en los hauer echado de inglaterra: 7 que seria tenido en poco su fecho si mas no fiziesse. E mando salir toda su gente fuera de la cibdad: 7 juntaron se en vnos verdes prados no muy lexos de la cibdad todos a pie. 7 el vino cauallero en vna muy gentil acanea

blanca z entro en medio dellos z dixo q̄ les quería fablar a todos generalmente: z ellos fizieron corro en rededor del z estuuiéron muy atentos alo q̄ les quiso dezir. z les dixo las siguiétes razones. Muy nobles virtuosos z esforçados varones hermanos z cōpañeros míos muy pagado esto en mi voluntad del grãde esfuerco z cresçidas virtudes de v̄ros mañaninos coraçones: z delas esperimētadas fuerças de vuestros vigorosos braços: z me tēgo por muy dichoso en me fallar en tan noble cōpañia. ya vistes el grande daño q̄ rescibierō nuestros enemigos: por lo qual ningū discreto se haũa dmarauillar ni tener lo en mucho: ca les teniamos mucha auantaja: ca estauamos en n̄ra tierra z ellos en ajena: z estauamos muy folgados quãdo con ellos entramos en batalla: z ellos muy cāsados d̄l cōtino traer delas armas: z muy fatigados delas malas noches z malos dias q̄ hauian passado tan luen go tiēpo en el campo: z si agora nos boluiessimos ala corte ningun señal de victoria podriamos leuar pues ninguna cosa ganamos. z la hōrra nō se alcanca en sola mente defender se: saluo en matar o sojuzgar a su enemigo. z esto faremos muy ligeramente si biē vos paresciēre mi cōsejo. mi volūtad era q̄ passasemos en yrlāda z siguiessimos n̄ros enemigos sin dar les tiēpo para fortalecer sus lugares ni pro ueber se de gēte: q̄ segun el numero delos muertos no ternā mucha gēte de guerra: z assi tomaremos entera vengāca dellos z alcancaremos perpetua honrra: z de xaremos cresçida memoria de nosotros: z este es mi parecer. mas toda via quedo a la correction z cōsejo delos mas discretos: z vos ruego q̄ cada vno diga su voluntad. Parecio les muy biē a todos lo q̄ oliueros les dixo z dixeron entre si q̄ aq̄llo procedia de grãde coraçō z de muy crescido saber. z despues le dixerō. Señor z muy esforçado cauallero nosotros partimos de londres para seruir al rey n̄ro señor z a vos: p̄orende ordenad como mejor vos paresciēre q̄ nosotros yremos a do quier q̄ nos mandardes. oliueros gelo touo en merced: z boluieron se todos ala cibdad en mucho plazer.

**Capitulo. cliij. como oliueros salio de inglaterra z entro en yrlan da z como assento real sobre vna fuerte villa donde estaua vn rey z dela batalla que bouo con los otros quatro reyes que vinieron en ayuda del rey que estaua cercado.**



**O**tro día de mañana estuuo oliueros con los cibdadanos z les dixo como quería passar en yrlāda z les rogo q̄ aderecassen algunos nauios. z en pocos dias fuerō adereçados treynta nauios muy buenos z baste cidos de todos pertrechos. z fizo oliueros prouision de tiendas z pa uallones z de todas las cosas necesarias para estar en el cāpo: z vn lunes en amanesciēdo embarco cō toda su gente: z tuuo el viento muy prospero z en pocos dias llego a vn puerto de yrlāda: z tomo tierra antes q̄ fuesse sentido ni co noscido. z estaua sobre el puerto vna afaz buena villa cercada. z quãdo los dela vi lla vieron tanta gente cerrarō las puertas z se pusieron en defensa. mas en poco ti empo los pusieron a fuego z sangre z assi mesmo otros tres o quatro lugares que no se quisierō dar. z les puso tanto temor q̄ muchos lugares gano sin guerra nin

guna. z a los q̄ se le dauā fazia mercedes z mostraua mucho amor. z muchos dellos le siguiēro z peleauan brauamente contra su seño. Llego oliueros a vna cibdad do estaua vn fijo del rey que moriera enel torneo: z estaua muy bien bastecida de todos pertrechos. z puso oliueros real sobre ella: z otro dia en saliendo el alba dio vn combate z murio mucha gente de vna parte z de otra: mas no la pudo ganar. z oliueros assento sus tiendas z pauallones z la cerco de todas partes z estuuo sobre ella cinco dias sin dar combate. En este tiempo fuerō apercebidos los otros quatro reyes z se juntaron todos z allegaron toda la gente que pudieron para yr contra los ingleses z a librar el rey q̄ estaua cercado. z tomaron el camino pa el real. Quando oliueros supo que estauan muy cerca mando juntar su gente en vn llano no muy apartado dela cibdad z puso guardas q̄ defendiesse que no saliesse la gente dela cibdad: z puso su gente en ordenança z espero los enemigos. Esto mesmo los reyes de yrlanda pusieron su gente en ordenança z empezaro de llegar se a ellos passo ante passo. Oliueros mando que no se mouiesse ninguno fasta que le viesse entrar enla batalla z que siempre estuuiessen en ordenança: z les rogaua que peleassen osadamente prometiendo les la honrra z el vencimiento dela batalla. z despues tomo vna laca muy gruesa. z antes q̄ llegassen los enemigns dexo su gente y fue a i escibir los: z fizo seña que saliesse alguno a quebrar la laca conel. z salio vno delos quatro reyes con su lanca enel riste: z estuuo la gente queda de ambas partes z los caualleros se encontraron con tanta fuerza que las lancas fizieron pieças: z el rey cayo enel suelo z su cauallo sobre el z oliueros fue luego apeado z le quito el yelmo para le cortar la cabeza. z el rey junto las manos pidiendo le por merced que no le mataste. z oliueros alco la cabeza z vido que los enemigos venian sobre el z le dixo que no podia escapar ca no tenia tiempo de leuar lo preso por la priessa que le dauā los enemigos. z el rey le iuro que yria preso sin que lo leuasse z se ponia en poder de su gente. Oliueros le tomo la espada z el puñal z le ayudo a levantar. z el rey se fue corriendo quantopodia para el real de oliueros z fue preso z muy bien guardado z oliueros caualgo en su cauallo z le fue fuerza retraer se fasta que fue seruido de lanca. entre tanto llegaron los enemigos z fue tiempo que cada vno empleasse sus fuerças. z fue la batalla muy cruel. z enlos primeros encuentros murio mucha gente. Muchas dueñas perdieron ay sus maridos: z muchos fijos sus padres z muchas damas sus amigos. Si no fuera la buena ordenança de oliueros mucho mal passaran los ingleses ca no eran tantos en numero como los enemigos. mas yua oliueros por el campo como vn leon brauo derribando caualleros z caualllos z despedacando cabeças z brazos: z boluiendo se a menudo alos suyos. z al que veyra derribado del cauallo le fazia caualgar: z al que estaua sin armas gelas daua: z al que salia de ordenança metia enella: z los guaua z reglaua de continuo como el buen pastor su ganado. z fizo tales cosas que fue conosciado de todos sus enemigos: z todos le hauian miedo z fuyan quanto podian de encontrar conel. z el si guia siempre los que veyra mas feroces enla batalla: z yua buscando los reyes mas ellos fuyan de encontrar conel. z el buen oliueros traya la espada z el brazo derecho tenidos en sangre z sus armas eran en muchas partes rompidas delos grandes golpes que hauia rescibido. z tiro la batalla fasta la noche. z los tres reyes

mandaron tañer las trópetas z retraer su gente. z assi mismo oliueros sūto su gente z mado apartar los feridos z curar dlos: z los otros puso en ordenāca z proueo de caualllos z de armas los q̄ las hauiā menester: z les sablo desta manera. Señores z hermanos mīos ya vistes el poco esfuerco de nros enemigos q̄ eran tres por vno de nosotros z leuārō lo peor dela batalla: z si los dexamos bien puedē allegar mas gēte dela q̄ pdierō oy enla batalla: o q̄ca los ayudara algū señoꝝ por dōde podemos rescibir grāde daño. ca nos no podemos ser socorridos ni tēnemos esperanza en rey ni señoꝝ ni en otro cauallero saluo en dios z en nuestros animosos cora- çones z efforçados brazos: mī voluntad seria q̄ sin dar les tiempo ni lugar ningūo firiessē enellos z agora los fallaremos sin ordenanca z ocupados en assentar sus tiendas z curar delos feridos. Ellos respondierō q̄ era buen consejo z le rogaron q̄ antes que los enemigos fuesen apercebidos q̄ en ordenāca como estauā fuesen ferir enellos. E oliueros fizo dos partes de su gente z dio la vna a ydoart q̄ era muy buen cauallero: z la otra tuuo para si. z embio espīas por saber biē el lugar do estauā los enemigos por tomar los mas a su saluo. z dixo a ydoart q̄ se estu- uiese quedo fasta q̄ le fiziesse señał z q̄ entonces en ordenāca como estaua su gente firiessē enlos enemigos. z oliueros rodeo por vn monte z gano las espaldas de sus enemigos. z quando vido q̄ los tenía cercados a su plazer mando tañer vn cuerno por fazer señał a ydoart q̄ comēçasse la batalla. E quando los reyes de yrlanda oyeron el cuerno conosciēō q̄ estauā muy cerca de sus enemigos z mandaron armar la gēte z poner en ordenāca lo mas presto q̄ pudierō. mas ydoart q̄ sintio q̄ sus ene- migos se aparejaūā ala batalla entro enellos con tāta ferocidad q̄ en muy poco es- pacio puso a muerte grāde numero dellos. z tanto fizo q̄ les fue esfuerca bōluer riē- da z desamparar el capo z las tiēdas. E fuyēdo los tres reyes a riēda suelta encō- traron cō oliueros q̄ los rescibio de tal fuerce q̄ la mayor parte de su gēte fizo mo- rir a mala muerte: z los tres reyes prēdio z los encomēdo a vn cauallero z el siguiu los enemigos los quales fuyēdo del furor de oliueros cayan en manos de ydoart que dellos ninguna piedad tenía. E tan grande fue la mortandad q̄ a penas queda- ron viuos para enterrar los muertos. E mado oliueros tañer las trompetas z re- traer su gente z mando poner los quatro reyes en vna tienda: z ellos descansaron alli aq̄lla noche. otro dia enla mañana fueron los ingleses al real delos enemigos z fallaron grandes riquezas enlas tiendas delos reyes z las leuaron todas a oliue- ros: z el las mando repartir entre ellos z ninguna cosa tomo para si.

**Capitulo. xliiij.** como oliueros cerco de nueuo la cibdad dōde esta- ua el otro rey de yrlanda: z como se le dio z encomendo a su miseri- cordia.



Oliueros mando poner sus tiendas al rededor dela cibdad como de primero z dexo descansar su gente tres dias: z otro dia mando prego- nar que todos estuuiessen apercebidos con sus armas que queria dar combate ala cibdad. z mando traer gran cantidad de leña muy seca z la fizo luego poner alas puertas dela cibdad: z mado que pusies- sen



fuego en ella. 7 quando los dela cibdad vieron que las puertas ardian por matar el fuego desampararon la cerca: entonces vierades subir ingleses como gatos de todas las partes por la cerca dela cibdad. 7 en poco tiempo entraron seys mil ingleses en ella 7 pusieron a filo de espada quantos fallaron. 7 oliueros mado pregonar que ninguno fuesse osado de desonrrar muger ni donzella so pena de muerte. 7 q̄ dela fazienda fiziesse a su voluntad. El rey estaua en vna torre con mas miedo de morir que voluntad de pelear. Oliueros mando que diesse combate ala torre 7 pusiesse fuego ala puerta como alas dela cibdad. 7 quando el rey vido la diligencia que ponía oliueros en derribar la torre temiendo morir se puso a vna ventana dela torre: 7 a grandes voces demando perdon a oliueros suplicando le q̄ quisiessse vsar de misericordia con el. 7 oliueros le mando responder q̄ le plazia dar le la vida. mas que le era forçado yr preso con los otros reyes a inglaterra: Entonces salio el rey dela torre 7 se puso de rodillas a los pies de oliueros 7 oliueros le tomo por el brazo 7 le fizo leuantar. 7 dixo a su gente que tomasse posadas en la cibdad 7 q̄ guardassen la honrra delas mugeres: 7 que los feridos fuesse bien curados. 7 el tomo posada en vnos ricos palacios en los quales fizo leuar los cinco reyes cautiuos: 7 los fizo seruir honrradamente 7 los fasia comer continuamente a su mesa. 7 dixo a ydoart su capitán que fuesse al puerto 7 fiziesse galafetear los nauios 7 bastecer los delas cosas necessarias para volver a inglaterra: 7 ydoart se partio luego para el puerto. 7 oliueros estuuio folgando ocho dias en la cibdad.

## Capítulo. xlv. como oliueros se partio de yrlanda para inglaterra 7 del rescibimiento que le fue fecho en londres.



El sabado a medio dia fue p̄gonado por toda la cibdad que cada qual estuuiesse aparejado para el lunes para partir se dela cibdad. 7 el lunes por la mañana los ingleses sacaron infinita fazienda dela cibdad cada vno tenia carras 7 cofres 7 fardes 7 cargaron azemilas 7 otras bestias que hauián ganado en la guerra. E mando oliueros que los reyes caualgassen en sendas mulas sin espuela ninguna: 7 el caualgo en vn fermoso cauallito 7 salio dela cibdad con ellos 7 tomaron el camino para el puerto. 7 quando llegaron al puerto ydoart tenia aparejadas las cosas necessarias muy complidamente 7 los nauios bastecidos 7 muy bien aderecados. 7 oliueros embarco con toda su gente. 7 los marineros alcaron la vela 7 en pocos dias llegaron al puerto a donde hauián embarcado quando partieron de inglaterra. 7 los cibdadanos cuyos eran los nauios los rescibieron muy bien. 7 cada vno alabaua 7 bendezia a oliueros. E oliueros dixo a ydoart que caualgasse a gran priessa 7 fuesse ala corte 7 dixesse al rey su señor como estaua en su tierra 7 le enformasse de todo lo que hauiá pasado con los reyes de yrlanda. E quando ydoart llego ala corte fue a besar la mano al rey q̄ estaua asentado ala mesa 7 helena su fija con el: 7 los caualleros 7 señores dela corte estauan en la sala muy desseosos de saber de oliueros. 7 ydoart fablo desta manera. Muy poderoso señor oliueros de castilla el mejor cauallero de todo el mundo besa las manos de vuestra alteza 7 dela muy esclarecida señora helena: 7 me mando



que cõtasse a v̄ra alteza lo q̄ haũta passado despues q̄ saliera de inglaterra. mas nin  
gun hõbre mortal fería bastãte para cõtã la terciã parte de sus grãdes prohezã:  
ni creo q̄ jamas houo cauallero q̄ tanto fiziesse por las armas como a el vi fazer. se  
gun su grãde saber z su crescida indus̄tria en los fechos dela guerra era bastãte con  
la poca gẽte q̄ leuaua de cõquistar todo el mũdo. z despues de dios es v̄ra alteza o  
bligado al cauallero mas q̄ a todas las psonas del mũdo. ca en seruicio de v̄ra alte  
za ha cõquistado por fuerca de armas los cinco reynos de yrlãda z los reyes trahe  
p̄sos a v̄ra alteza. El rey fizo mercedes a ydoart z assi mismo helena le mado dar de  
sus thesoros. z mado el rey a los caualleros q̄ fues̄sen apcebidos pa rescibir a oliue  
ros. z quãdo supierõ q̄ oliueros estaua a media legua de lõdres: mandarõ tañer to  
das las cãpanas: z saltõ el obispo cõ toda la clerezia z cõ solẽne processiõ. z el rey ca  
ualgo en vna acanea blãca cõ vna ropa de filo de oro tirado: z salio dela cibdad con  
quatrociẽtos caualleros de espuelas doradas muy ricamẽte atabiados. E quãdo  
oliueros vïo las cruces salto del cauallo z fizo reuerẽcia z despues beso la mano al  
obispo. z quãdo el rey le vïo se apeo del acanea z le abraço z beso en la boca. z oliue  
ros caualgo en su cauallo: z fuerõ todos jũtos en la processiõ fasta al yglesia z fize  
ron oraciõ. z mado oliueros aposentar toda su gẽte z despues fue con el rey a pa  
lacio. z quãdo estuuerõ en la sala el rey le abraço otra vez z le dixõ. f̄fijo bẽdito sea  
el padre q̄ vos engẽdro z la madre q̄ vos pario. z alabado sea el todo poderoso dios  
q̄ vos embïo en esta tierra: ca por vos es el reyno hõrrado z temido z mi corona en  
falcada. E oliueros le dixõ. Señor de v̄ra alteza las gracias a dios z a los buenos  
varõnes q̄ me dio: ca todos ellos lo fizierõ muy bien. E el rey mado llamar a hele  
na z le dixõ q̄ rescibiesse muy biẽ a oliueros. z helena abraço z beso a oliueros z no  
le mostro mucho amor porq̄ estaua el rey presente.

**Capitulo. xlvj. como oliueros fue a palacio con los cinco reyes de  
yrlanda los quales empreſento al rey de inglaterra.**





Quando oliueros hovo contado al rey z a helena parte delo q̄ hauiã pasado en yrlãda se despidio d̄llos z fue a su posada z fue luego desarmado. z llegada la hora de cenar fue ala posada de los reyes de yrlãda z les d̄ixo que el rey su señoꝝ los cõbidaua a cenar z que les pluguiesse yr con el a palacio. z caualgaron todos cinco en las mulas en que hauiã venido a londres: z oliueros en vna acanea z los leuo a palacio. z quãdo supieron que veniã salieron los caualleros dela corte a rescibir los z los acompañaron fasta que entraron en la sala do estauan el rey z helena esperando. E quando oliueros entro en la sala con los reyes folgo mucho helena en ver los por la hõrra de oliueros. El rey se leuãto z tomo a oliueros por la mano z le fizo assentar cabe si. z los reyes presos fizieron reuerencia al rey: mas el rey inclino tan solamente la cabeza z otra cuenta no fizo dellos. por lo qual touieron gran sospecha temiendo q̄ los mandaria morir: z se boluieron a mirar a oliueros. el qual luego conosciõ su temor z hovo enojo dello. ca quisiera que avn que venian presos que fueran bien rescibidos porque eran reyes coronados. z departierõ el rey z oliueros de diuersas cosas z despues fuerõ puestas dos mesas en la misma sala z en la vna se assento el rey z helena z oliueros por mandado del rey: z en la otra los cinco reyes de yrlãda z fuerõ marauillosamente seruidos.

**Capitulo. xlvij. dela fabla que bouo el rey con oliueros sobre el casamiento de su fija.**



Quando houiẽron cenado z las mesas fueron alcadas entrãrõ en la sala los menestresiles z empecaron a tañer diuersos instrumentos: z ventdas las damas de helena empecaron las danças con mucha alegria. z despues que houiẽron dancado helena se despidio del rey z de oliueros z se retraxo en su palacio con sus damas. z el rey estaua pensando

como podria galardonar los crecidos seruicios de oliueros teniendo en poco la fija z el reyno segun el merecimiento de oliueros z penso que quica no seria su voluntad de casar ni quedar en aquella tierra. z con esta duda delante los reyes de yrlanda z los caualleros que en la sala estauan le dixo las siguientes razones. **O**liueros mi fiijo z mi especial amigo: muchos dias ha que vos fago sin razon en no dar vos lo q merecistes z apartar vos delo q tã justamẽte ganastes: dexado a parte el grande cargo que de vos tẽgo por las señaladas cosas que por mi fizistes. z la causa fue porque quise que tomasedes conosciendo dela tierra z dela gẽte della antes que fiziesseades assiento enella: lo qual creo que ya teneyis mirado z conosciendo. porende las cosas que mas quiero en este mundo vos do en satisfacciõ del agrauio z en galardõ de vuestros seruicios. helena mi sola fija sera vuestra muger z vos su marido. z sera vuestro todo el reyno de inglaterra despues de mi muerte o antes si vos soys seruido. **Q**uando el rey hovo acabado su razon oliueros se puso de rodillas z dixo. **M**uy esclarecido z victorioso seõor: avn que indigno z no merecedor yo rescibo la tan alta merced: z beso le la mano. z despues dixo. Jamas cauallero fue de su seõor tan bien galardonado: ni jamas fue merced ygual desta. porende sera vuestra alteza el mas franco seõor de todo el mundo pues faze las mayores mercedes. z yo el vassallo mejor satisfecho pues por pequeño seruicio rescibo tan subido galardõ: z ruego al muy misericordioso dios quiera por su piedad acrescentar los dias de vuestra alteza z enfalçar su corona: z a mi de gracia para servir los beneficios rescebidos.

## Capitulo. elviij. como los reyes de yrlanda fizieron pleyto omena se al rey de inglaterra.



**C**omo fuesse ya hora de descasar oliueros se despidio del rey z leno los reyes a su posada. z los conorto muy mucho diziendo les que ningun temor touiesse de morir: z ellos se le encomendaron z le quisierõ besar la mano z el no lo cõsintio mas abrazo los todos z despidio se de ellos z fue se a su posada. **O**tro dia de mañana fue oliueros a palacio con nuevos atabios z muy ricos z mado a vn escudero suyo q fuesse ala posada de los reyes z los rogasse que viniessen a palacio. z llegados a palacio oliueros los rescibio muy bien. z despues estuuo con el rey sobre lo que se hauiã de fazer del negocio de los reyes. z el rey le dixo que fiziesse a su voluntad. z oliueros miro vn poco en ello: z despues mando llamar vn anciano cauallero dela corte z le dixo todo lo que hauiã ordenado en el negocio z aque se hauiã de obligar los reyes para alcanzar libertad. z le dixo que gelo dixiesse delante el rey z los caualleros que estauan en la sala. z quando el cauallero vio q todos tenian silencio fablo desta manera. **E**l muy alto z muy poderoso rey nuestro seõor a suplicaciõ del muy noble cauallero oliueros de castilla z por solenidad dela fiesta que se ha de fazer en la corte a vos reyes d yrlanda faze merced de vuestras tierras z sin rescate ninguno faze libres vuestras personas. conque vengays o embieys cada año vna vez a reconocer vuestras tierras z dar se como las teneyis de su alteza z de oliueros de castilla su fiijo: z que desto

fagays pleyto omenaje 7 de venir quando quier que vos llamare o por guerra o por paz 7 seruir le con todo vuestro poder 7 le tener por señor. Quando los reyes oyeron las razones del cauallero fueron muy alegres 7 se pusieron de rodillas delante el rey 7 le besaron la mano: 7 quisieron besar la mano a oliueros 7 el no quiso 7 ellos le abrazaron 7 le dieron infinitas gracias: 7 fizieron el pleyto omenaje dela manera que le fue demãdado. 7 oliueros dio mulas 7 cauallos a los reyes 7 escuderos 7 pajes que los acompañassen pensando que se queriã yr a sus tierras. 7 ellos le dixeron que si fuesse seruido que estarian en sus bodas 7 le servirian en ellas: 7 el gelo tomo en merced 7 les mando sacar vestidos quales pertenescian. 7 estuuieron todo aquel dia en mucho plazer: 7 venida la noche fueron los reyes a su posada 7 los acompañaron algunos caualleros dela corte 7 assi mesmo oliueros se despidio del rey 7 de su señora helena 7 se fue a su posada.

**Capitulo. xlii. como vn arçobispo desposó a oliueros de castilla 7 a helena fija del rey de inglaterra.**



**Q**uendo el dia fueron los reyes a palacio 7 fallaron que estaua el arçobispo 7 algunos señores dela corte esperando que saliesse helena de su camara para la acompañar a vna capilla en el palacio adonde se hauiã de desposar. 7 los otros señores estauan en la posada de oliueros. Los dos reyes leuaron a helena de los brazos 7 los tres fueron ala posada de oliueros 7 le acompañaron ala capilla. E esto mesmo el rey vino acompañado de los grandes señores dela corte muy ricamente ataviados. 7 llegados ala capilla fueron por mano del arçobispo con la solenidad que se requeria los dos señores desposados. Quien quisiesse contar las galas 7 fieltas: las riquezas de los arabios: el in-

estimable valor delas piedras preciosas z los joyeles que assi las damas como los señores dela corte trayan: z las sotiles inuenciones z la diuersidad delos vestidos delos galanes: z dela muy suauē z concertada musica quien quisiessē fablar seria sacar las arenas dela mar: que antes caresceria la mar de arenas que faltassen cosas para dezir. E venida la hora del comer fueron las mesas puestas z los señores assē tados z los seruicios quales a tal aucto pertenescian. E despues de ayantar los galanes touierō vn torneo ordenado de treynta contra treynta. z oliueros no tōrneo aquel día por la justa que esperaua ala noche: mas pregunto alos reyes de yrlanda si querian justar. z ellos dixerō que les plazia: z fueron seruidos de cauallōs z de armas. z justaron los quatro dellos los dos a vna parte z los otros dos ala otra. z oliueros siruiō al vno dellos de lanca. z mando fazer cada halves do estuuiessen el rey z su señoza helena z los otros señores z damas dela corte. E despues de ser todo muy biē ordenado los caualleros empearon a torear: z todos lo fizierō muy bien: mas dos reyes de yrlanda lenaron la hōnrra: z les fue dado el precio con grā de triūfo. E cessado el torneo el rey caualgo en vna acanea z helena en vna ferinola mula z oliueros en vn gentil cauallo z fue con su señoza a palacio z departiendo con ella cosas de que mucho folgaua. E como fue hora de cenar fueron las mesas puestas z los señores muy bien seruidos. z los reyes de yrlanda contra su volūtat de oliueros le seruieron ala mesa z ala señoza helena. E despues de alcadas las mesas empearon las dancas z dancaron los reyes de yrlanda por hōrrā de oliueros. mas oliueros que tenia otro pensamiento le parecīa que cada passo de danca hauiā turado vna hora z fizo cessar las dācas z mando alas damas que leuassen a su señoza acostar. como el rey conosciessē que oliueros no se pagaua de aquel dancar a braco z beso su fija z la encomendo alas damas que la leuassen a dormir. E quādo oliueros entendio que helena estaua acostada beso la mano al rey z le demando licencia z el gelo dio abraçando le con grande amor. z los reyes de yrlāda con otros señores dela corte le acompañaron a su camara. z estauan las damas en la camara q̄ le esperauan para dar le colacion segun la costumbre dela tierra. z el les pregunto que esperauā: z le dixerō que a el por le seruir de colacion. z el les dixo que se fuesen que no queria colaciō ni otra compaña que aquella que estaua en la cama: z se despidio delos reyes z mando cerrar la puerta. z le descalco vn secretario suyo al qual mando que cerrasse la puerta con llauē z que no abriessē a ninguno fasta que el gelo mandasse: z el se acostō con su muy querida helena. E dize la ystoria que aquella noche se fizo preñada de vn fijo el qual fue muy buen cauallero z en falco la se catholica por las grandes guerras que fizo contra los infieles: como largamente rezan las coronicas de inglaterra.

**Capítulo. I. como el rey vino ala camara de oliueros antes que se leuantasse. z como se despidieron los reyes de yrlanda.**





**C**omo quier que oliueros estuuiesse a su plazer con aquella que tanto amaua no le parecio grande la noche ca no se leuanto fasta otro dia alas doze. z houiendo el rey comido z supiesse que no eran avn leuantados fue ala camara de oliueros z los reyes de yrlanda conel z rã solamentẽ tres damas. z luego le fue abierta la puerta z entrõ enla camara z fallo sus fijos enla cama que de ninguna cosa se les acordaua saluo de folgar z retocar. **E** despues que los houo saludado se allego ala cama z pregunto a su fija como le yua z si oliueros la hauia maltratada. z ella de verguenga no le respon dio ni le miro enla cara. **E** el rey les dixo que se leuantassen que era hora z se despidio dellos: z esso mesmo los reyes de yrlanda. z no quedo saluo las damas para vestir su señoza: z fueron luego vestidos z las mesas puestas. z los reyes de yrlãda los feruieron ala mesa con mucho plazer. **E** el octauo dia salio la señoza a missa acompañada de trezientas damas: z oliueros con todos los señores dela corte. z les cãto la missa el arcobispo con grande solemnidad. **E** llegado el tiempo pario helena vn niño muy fermoso: por lo qual fueron todos muy alegres z las fiestas fueron renouadas. z el niño fue baptizado z su nombre fue Enrique: el qual fue muy noble cauallero z fizo señaladas cosas contra los infieles en augmentacion dela fe catholica. **E**n este tiempo los reyes de yrlanda demandaron licencia al rey z a oliueros para boluer a sus tierras. z oliueros les diõ mulas z caualllos z gẽte que los acompañasse z otros presentes z dadũas de gran valor. z les dixo que no oluidassen el pleyto omenaje. z ellos dixerõ que jamas lo oluidarian ni tan poco sũ gran nobleza: z assi se despidieron. **E** dẽda a nueue meses pario helena vna niãa muy fermosa z fue oliueros muy alegre con ella. z fue luego baptizada cuyo nombre fue clarifa. **E** viuia oliueros muy contento con su muger z sus dos fijos. esso mesmo el rey z helena viuian muy alegres siempre dando gracias a dios que tanto bien les hauia dado. **E** oliueros passaua tiempo algunas vezes en caça de garças con falcones z aztores: z otras vezes en yr a monte.

## Capítulo. lĩ. como oliueros fue a montẽ z del sueño de su muger belena.



**C**omo oliueros fuesse muy amado de todos los del reyno z supiesssen sus vassallos que folgaua mucho de yr a monte. tres ancianos labradores entraron vna mañana por el palacio z le dixerõ que el dia antes hauian visto el mayor puerco montes que jamas en aquella tierra se fallara: z estaua en vn valle a seys leguas dela cibdad. z oliueros houo muy gran plazer dello z les fizo mercedes. z mando llamar los monteros z les dixo que se aparejassen. para despues de comer que queria yr a monte. **E** quando houo comido z los monteros fueron prestos caualgo en vn caualllo z se puso en camino con sus monteros z le toinõ la noche en vn pequeño lugar a media legua del valle a donde estaua el puerco z posaron en casa de vn rico labrador que los re-



scribio muy bien. z ordenaron su caca para la mañana en saliendo el alba. Aquella noche la señora helena soñó que veyá vna leona muy feroz que con las yñas z con los dientes despedacaua las delicadas carnes de oliueros su marido. Espantada del terrible sueño despertó dando grandes gritos z avn que estaua despierta le parecia que tenia la leona delante z su marido muerto: z estaua temblando z llorando z no afosegaua su coracon porque era ydo oliueros a monte temiendo que estaua en algun peligro o que le vernia alguna desdicha. z mando llamar dos caualleros z les conto su sueño z estaua tan apassionada que a penas podia pronunciar la palabra. z les mando que a gran priesa fuesen en busca de su marido z no parasen fasta fallar lo z le contassen su sueño z le rogassen de su parte que por aquel dia no fuesse a monte. Los caualleros fizieron el mandado dela señora: z tanto anduuiéron aquella noche que antes del dia llegaron al lugar do estaua oliueros. z quando supieron que estaua en casa del labrador z que no tenia mal ninguno fueron muy alegres z esperaron el dia. En la mañana estando oliueros z sus monteros cō los labradores preguntando por el valle entraron los caualleros por la posada. z en viendo los oliueros fue muy marauillado: z luego les pregunto la causa de su venida. z ellos le contarón el sueño de helena z le dixeron que le rogaua caramente que por aquel dia dexasse de yr a monte. mas su mala fortuna no le dexó concebir el ruego dela muger. z dixo a los caualleros que se boluiesen luego z dixessen a helena que apartasse todo cuydado de su coracō z que ninguna se prestasse a sueños ni agüeros: z que otro dia a hora de cenar sería conella.

**Capítulo. liij. como vn rey de yrlanda cuyo padre oliueros matara enel torneo fallara a oliueros solo enel monte z le prendió z fizo a tar pies z manos z leuar a vna fortaleza: z del llanto que en la corte se fizo por su absencia,**



Oliueros con los monteros salió del lugar z con multitud de podencos z lebreles entro enel monte. z quando llegó al valle los podencos fallaron vn rastro. z los monteros dixerō. este es el valle que nos dixeron los labradores z enel fallaremos el puerco. z oliueros los reparatio alas salidas del valle z les dixo que estuuiessen quedos con sus venablos z esperassen que los perros sacarian el puerco del valle: z el se puso con su venablo a vn passo que parecia mas pisado del puerco que las otras salidas. z desde a poco vio vn puerco muy grande que corria quanto podia para el passo que el guardaua. Oliueros fincó el pie z abaxo el venablo z espero lo muy ofadamente z llegado el puerco dió vn salto de traues por guardar se del venablo z juntar cō oliueros: mas oliueros q̄ era muy ligero dió vna buelta sobre el pie derecho boluendo el venablo z firio el puerco en la espalda: z quando se sintió ferido echo a fuыр por el monte adelante: z porque coreaua oliueros se metio enel monte siguiendo  
e iiii



lo quanto podía. z de todo esto ninguna cosa sintieron ni vieron los monteros. ca vieron salir otro puerco por la otra parte del valle z los lebreles le seguian de muy cerca. z algunos de los monteros se metieron por el valle z otros tomaron el camino del mote por le tomar en medio. z pensauā q su señor le seguia como ellos. mas oliueros pensaua matar al puerco que estaua ferido: que jamas se alexo del de quanto era largo el venablo o poco mas. fasta que perdio su compañía z el conocimiento del lugar donde estaua. Estonces el puerco comēco a saltar z correr por el monte que ningun galgo lo alcanzara. z oliueros fue muy marauillado dello z se acordo de lo que le dixeran los caualleros de parte de Belena su muger: z santigo se z finco las rodillas en el suelo z se encomendo a dios. z despues empeco a tañer el cuerno por fazer señas a sus monteros: mas estauan tan apartados que no le aprouechaua tañer el cuerno. z mirādo a todas partes qual camino tomaria para yr en busca de su gente oyo pisadas de caualllos q yuan por el monte z se boluio a mirar si veria alguno. z vio venir el puerco corriendo que parecia que le buscaba z tras el mas de quarenta de cauallo por matar le. z quando oliueros los vido houno gran plazer pensando que seria algū cauallero de aquella comarca que yua a caca: z salto con el venablo por ferir el puerco mas el puerco se metio por vnas matas z nunca mas le pudieron ver. Los de cauallo que seguian el puerco eran de yrlanda z venian con vn rey de yrlanda que yua ala corte del rey de inglaterra por el pleyto omenaje que le fiziera quando oliueros le prendio: z era fijo del rey maquemoz que Oliueros matara el segundo dia del torneo. E quando el rey houno conosciado a Oliueros z le vido sin ninguna cōpañia dixo a grādes vozes a su gēte Prēded prēded al traydor q mato a mi padre z quemo mis villas. Quādo oliueros oyo las palabras del rey apō el venablo en el puño z empeco a defender se dlos q le qria

prender: z en pocos golpes derribo tres bellos en el suelo z a otro dio tan gran golpe con el asta del venablo en la cabeza q̄ los sesos echo en el suelo z q̄bro el venablo por medio. entonces saltaron todos juntos vn̄os por delante otros por detras z le prendierō: z mando el rey que no le matassen mas q̄ le atassen las manos z que diez dellos le lenassen en yrlanda z le metiessen en vna fortaleza suya z le guardassen secretamente fasta su venida z el tomo el camino para londres z fue ala corte porque su traycion no fuesse conosciada z los diez caualleros ataron las manos a oliueros z le fizieron caualgar en vn troton z le ataron los pies por debaxo: z le pusieron vn badal en la boca z le cobrieron con vna capa z la capilla le pusieron en la cabeza por que no fuesse conosciado. z no entrarō en lugar ninguno fasta que salierō de inglaterra: z llegados a vn puerto de mar embarcaron de noche z se passaron en yrlanda z sin ser conosciados llegaron ala fortaleza z encomendaron el buen oliueros al alcayre. El alcayre le encerro en vna torre assi amarrado como estaua saluo que le quito el badal. z venida la noche le dio vn pedaco de pan z vn jarro de agua. El oliueros rogaua continuamente a dios que quisiessse consolar a helena su muger z al buen rey de inglaterra: z a el quisiessse dar paciencia en todas sus aduersidades. Otro dia queriendo el alcayre dar de comer a oliueros miro le en la cara: z le parecio hombre de auctoridad: z le dixo. di me hombre que fiziste que estos caualleros te traxeron aqui z te trataron tan mal. El oliueros le respondio. La piedad que houe de mi enemigo merescer la pena que tengo: z porque le di la vida rescibire la muerte. El alcayre avn que de su condiciō era muy cruel houo grande lastima del: z le pregunto si era fidalgo. z el le dixo que si era. z el alcayre le dixo. da me la fe como fidalgo de ser me leal z de ser mi p̄so en esta torre como eres agora cada z quādo q̄ te lo dixere z te quitare las cadenas z desatare las manos z dar te he lugar q̄ vayas folgando por toda la fortaleza. El oliueros le dio la fe z le juro de ser su preso cada vez que gelo mandasse. z el alcayre le solto z le leno a su posada z le trato muy bien fasta que el rey vino de londres. Quando el rey de yrlanda llego a londres fallo al rey z helena mas muertos que viuos z a todos los dela corte muy tristes por la ausencia de oliueros. z fueron algunos caualleros buscando todas las cibdades villas z lugares: z otros todos los montes z valles de todo el reyno. Quando supo helena que no le fallauan en todo el reyno como desesperada z persona fuera de seso se echaua en el suelo z daua cabecadas en las paredes: z sin hauer de si piedad se sacaua los cabellos dela cabeza. z con las crueles v̄ñas rasgaua su delicada cara. z quādo fue cansada de fazer justicias en su mesma persona quedo tal que bien pensarō las damas que la muerte dela sēñora z la perdida del sēñor serian juntamente lloradas. Quando helena cobro aliento para fablar dixo. O dios iusto z misericordioso porque me diste por compāia aquel que de tantas ansias me dexa a compāia da. z pues tu me le diste z feziste nuestras voluntades tan conformes no me cōsientas viuir sin el. O bendita virgen maria en que te deserui que me quitasses la vista de mis ojos z me apartasses de mi sēñor marido que tan caramente me amaua: buelua se pues la justicia sobre mi persona z no carezca de aquel en quiē todas las virtudes cōsistē. En otra camara estaua el triste rey q̄ cōtra si mesmo fazia cruel guerra. sin iniebr̄os peleauā vn̄os con otros. los ojos tenia vueltos en fāgre z el gesto

de color de ceniza: sus vestidos estauan delas lagrimas muy mojados. con los diētes sus propios dedos mordía z sus manos z brazos despedacaua. sus sospiros q̄brauan los coracones a quantos le oyan. de rato a rato dezía. *Q* desdichado reyno tu perdiste las p̄cipales flores de tu corona z la mayor parte de tus armas. *O*li ueros tu eras mi fiyo z te tenia en lugar de padre: z por p̄ncipal fortaleza de to do el reyno. tu velauas quando yo dormia. tu trabajauas quando yo descansaua. por ti me honrrauan z obedescian los enemigos. por ti uiuia en grande sosiego: z tenia muy prospera vejez. *E*n estas z semejantes ansias passaua el buen rey lo mas dl tiempo. z assi mesino los señores dela corte z todas las comunidades fuerō muy tristes dela perdida de oliueros. *E* agora dexare de hablar del rey z de helena z dl reyno de inglaterra z dezir vos he del rey de castilla z de artus rey dalgarbe z com pañero de oliueros.

**Capitulo. liij. como artus rey dalgarbe conosco la necesidad z el estrecho en que estaua su hermano z compañero oliueros por la redoma que oliueros le dexara: z como p̄puso delo buscar por todo el mundo.**



*A*haueys oydo como oliueros se partio de castilla z del grande senti miento z inestimable dolor q̄ houo el rey su padre por su ausencia el qual dolor iamas del se aparto fasta q̄ el alma fue del cuerpo separada z no vino muchos dias despues la partida de oliueros. *E* como que dasse el reyno sin heredero z todos los señores conoscoiesen las virtu des de artus q̄ ya era coronado rey dalgarbe: z porq̄ siēpre espereuā la uenida de oli ueros touieron todos los señores z caualleros del reyno por biē de rogar le q̄ qui fiesse tener el dominio z el regimiento del reyno fasta q̄ oliueros ueniesse o que del alguna cosa supiesse. delo qual fue cōtento artus z embio vn visorey que en su lu gar estuuiesse en el reyno dalgarbe: z el quedo visorey en castilla. *E*n todo este tiem po iamas oluido que cada día no mirasse la redoma de oliueros. z como la fallasse vn dia de color de sangre quajada fue muy triste z muy marauillado z acompaña do de muchos sospiros z lagrimas abrio vn cofre en el qual tenia la carta que oli ueros le dexara con la redoma: z vido como dezía que fuesse cierto de su grāde mal la hora que fallasse el agua dela redoma buelta o la color mudada. z mirando la re doma dixo. *Q* muy noble z muy virtuoso cauallero hermano z leal compañero biē veo que estays en algun grande peligro o en alguna enfermedad corporal: por lo qual esta mi coraçon muy lastimado z mi pensamiento muy turbado: z assi mesino estan mis sentidos en crecidos cuydados por ser ignoto el lugar o prouincia dō de vos he de buscar. mas sed cierto q̄ pues en vuestra prosperidad fueron nuestras voluntades muy conformes z nuestra compañía muy leal que no vos olvidare en v̄ra aduersidad z contraria fortuna: mas vos prometo de daxar mi reyno como vos dexastes el vuestro z solo sin ninguna compañía me partire como vos os partistes z iamas descansaré buscando todas las prouincias z lugares del mūdo fasta fallar

vos z librar vos de todo peligro: z si fuere tan desdichado que no merezca cōsolar vos como desseo: alomenos enel destierro z enel dolor vos terne compañía. **E** luego alimpto sus ojos por encobrir su enojo z entro en vna sala donde estauan los señores z caualleros dela corte z departio conellos fingiendo alegría quanto podia z despues mando a algunos dellos que embiasen mensageros alos otros señores del reyno que dētro de nueue días se juntasen todos enla corte que quería hablar conellos. z venidos los caualleros z todos los principales señores del reyno estando todos en vna sala les dixo las siguientes razones. **M**uy nobles z virtuosos señores ya sabeys quanto es cada vno mas obligado a si mesmo que a otro ningūo vosotros por vuestras virtudes me distes el mando z gouierno de todo el reyno. el qual yo indigno tome pensando que no fuera tan tarde la venida de oliueros: z dexa mi reyno como vos sabeys: z he sabido como en mi reyno no ay tanta justicia quanta era menester z que algunos caualleros se han alcado cōtra mi visorey z de todo esto es causa mi absēcia. por ende vos ruego que mireys lo mas breue q̄ vos podierdes enel recabdo que se ha de poner enel reyno pues veys que yo no puedo mas estar fuera de mi reyno. ellos le respondierō. **M**uy poderoso señor rey dalgarbe a todos nosotros es muy enojosa vuestra partida: mas pues que no se escusa vos suplicamos que querays escoger entre nosotros vn hombre suficiente z ydoneo que rija z mande en vuestro lugar fasta q̄ sepamos de oliueros: z nosotros prometemos de tener z guardar vuestra elecion. z artus a ruego delos señores bouo de dar su lugar z poder a vn honrrado cauallero que conosciā por hombre de buen saber z de buena consciencia. z otro día se despidio dellos z con poca compañía se partio para el reyno dalgarbe. z llegado en su reyno fue muy bien rescibido z fizieron grandes alegrías en todo el reyno. **E** dende a pocos días encomendo el reyno a dos virtuosos z honrrados varones z les mando que mirassen mucho por la república z les dixo que le complia yr a vna romeria sin ninguna compañía z que su venida seria muy presto. z tomo de sus thesoros z caualgo en su cauallo z se puso en camino.

## Capítulo. liiij. como artus entro enel reyno de portugal en busca de su compañero oliueros z delas auenturas que bouo.



**A**rtus salio de su reyno encomendando se al todo poderoso dios z entro enel reyno de portugal z anduuo todas las cibdades z lugares del reyno. z propuso assi mesmo de buscar todos los montes z las sierras. z dexo su cauallo en vna aldea z entro a pie por vnas montañas muy grandes: z anduuo todo aquel día fasta la noche. z venida la noche le fue forçado descansar: ca no veyá por do yr. z subio en vn arbol por que las espantosas animalias que en aquellas sierras estauan no le fallassen dormiendo. z estuuo enel arbol lo mejor que pudo fasta ala mañana. **E** ya que salia el alba tomo su començado camino por la sierra adelante. z no bouo andado mucho quando vio vn muy grande z muy espantable leon que yua cacando por el monte: z



quando le vido reboluto la capa al braco z echo mano por la espada por estar mas apercebido si el leon le acometiesse. z en esto sintio el leon sus pisadas z tomo el camino para el: z artus se encomendo a su criador z lo espero osadamete. z del primer salto penso el leon ferir le con las vñas z tendio la pata: z artus tendio el braco yzquierdo z el leon asio dela capa z le metio las vñas por el braco: z artus dio vn golpe al leon q le corto el braco z dio con el en el suelo. z quando se sintio ferido dio vn grande bramido z despues vn salto cōtra artus. z artus que era muy ligero desuio el cuerpo dādo vn golpe de su espada z le corto la otra mano: z cayo el leon dando muy feroces bramidos z artus alco su espada z le corto el cuerpo por medio z siguió su camino: z en pocos dias busco todas las mōrañas z sierras del reyno. mas no pudo saber ni oyr nuevas dello que buscava. z boluto al lugar adonde dexara su cauallo z salio de portugal z busco toda la andaluzia z el reyno de cataluña z aragon z entro en el reyno de frācia z anduio toda gascoña: lengadoch: z ouerña: z boluio a normandia z entro por la dulce francia z busco toda picardia z todo el ducado de borgoña: z anduio toda bretaña: z de ay fue a vn puerto de mar que llamā calays z entro en vna nao por passar en inglaterra. mas por la voluntad de dios el viento los echo en vno de los reynos de yrlanda el que mas lexos estaua del reyno de inglaterra. E quando artus supo que estaua en yrlāda propuso de buscar todo aquel reyno z se fizo poner a tierra z pago los marineros: z empeco de andar por el reyno.

**Capítulo. lvi. como artus andando por el reyno de yrlanda fallo vn feroz z muy espantoso animal el qual mato.**







Quando artus empeco de andar por el reyno de yrlanda se fallo muy confuso ca no entendia el language de aquella tierra ni la gente della entendia a el sino por señas: por donde fallaua menos aparejo para saber delo que tâto desseaua. mas por esto no dexo de buscar todas las cibdades z villas z aldeas de todo el reyno z assi mismo todos los montes z valles z yslas. en las quales estuuo dos meses sin entrar en poblado. ni comio en todo esse tiempo si no yerbas z las rayzes dellas. z estuuo muchas vezes en peligro de muerte por las espantosas z muy feroces animalias que fallaua z le acometian por faltar su fambre. mas por la misericordia de dios fue libre de todas ellas. z queriendo ya salir de aquel reyno entro en vn valle muy grande z los arboles del eran tan altos z tan espessos que le quitaua la claridad: z en el fallo muchos animales muy espantosos z de diuersas maneras. z fallo vno muy mayor que ninguno de los otros z de mayores fuerças: z su vista era para espantar todos los hombres del mundo. tenia las narizes z los dientes z la boca como leon. sus ojos parecian dos antorchas encendidas. las orejas tenia muy largas z muy derechas. el cuello tenia tan largo como tres varas de medir. z alas vezes lo encogia que juntaua la cabeza con los hombros: z sacaua dos palmos de lengua mas negra que vn carbon. z echaua por la boca tanto fumo que le cubria todo: z ninguna cosa se veyra saluo el fumo z los ojos que parecian dos tizones de fuego. z despues tendia el cuello quanto podia z forbia otra vez todo aquel fumo z daua chissidos z gemidos muy grades tenia dos brazos muy grandes z muy disformes z los pies tenia como aguilas. tenia dos alas muy grandes de manera de alas de morciegalo. z el otro medio cuerpo tenia como sierpe: z la cola tan larga como vna lança de armas. su cuero era como corteza de robre z tan duro como punta de diamante. Quando artus vio aquel animal tâ espantoso z disforme quiso apartar se del z salir del valle z anduuo veynte o treynta passos antes que el animal se mouiesse z despues empeco a sacudir la cola z derribar arboles con ella z siluando que parecia que todo el valle se fundia tendio sus alas z se alco en el ayre z fue para el buen cauallero q̃ bien quisiera estar en su reyno o alomenos escusar la batalla que esperaua. mas como no viesse camino para fuyr la encomendando se a dios echo mano por la espada z espero la cruel alimaña: la qual vino sobre el z le penso asir la cabeza cõ las arpas. z artus le dio vn golpe que bien le penso cortar el cuello: mas no le fizo mal ninguno que mas duro era el cuero que la espada: por lo qual fue muy triste z bien penso entonces que nunca saldria del valle ni veria a su compañero oliueros. z el animal se abaxo al suelo z de rato a rato remetia para el z le feria cruelmente con las vñas. z el le tiraua estocadas a los ojos porque no llegasse con los dientes. z alas vezes boluia la cola z daua tan grandes golpes con ella que quanto alcancaua derrocaua en el suelo. z el cauallero tenia grande temor que le firtiesse con ella z miraua mucho quando la alcancaua por saltar z apartar se del golpe. z como estuuiessse cansado z ferido en muchas partes del cuerpo avn que vio alcar la cola no pudo apartar se tan presto que el cabo della no lo alcancaße por las espaldas z dio con el en el suelo. z luego antes que se leuantasse salto el feroz animal pensando ceuar su vientre. mas como el cauallero tuuiesse avn la espada en la mano tiro vna estocada por baxo adõde no estaua el cuero tan duro como en las otras partes del cuerpo z le metio la espada por las entra-

ñas fasta al coracon 7 cayo sobre el echādo espuma por la boca 7 fumo que cobria todo el valle. 7 el buen artus salio de debaxo el animal lo mejor que pudo: 7 se puso de rodillas 7 dio gracias a dios que de tāto peligro le hauia librado. 7 era ya cerca dela noche 7 el cauallero no hauia comido ni beuido: 7 estaua tan cāsado del grā de trabajo 7 delas muchas feridas que tenia: q̄ estaua para dar fin a sus días. 7 arri-  
mando se alas manos lleuo el cuerpo rastrando por el suelo por apartar se del animal que estaua muerto fasta al pie de vn arbol 7 fallo algunas yerbas 7 comio de llas para sustentar el cuerpo. *E* venida la noche probo de subir encima del arbol porque no le comiessen las alimañas que en el valle estauan: mas le faltaron las fuerças por la mucha sangre que hauia perdido. 7 assi quedo al pie del arbol toda la noche con tanto cuydado de su anima como de buscar a oliueros.

**Capítulo. lvi. como vn cauallero vestido de blanco sano a artus que estaua en el valle malamente ferido 7 le dixo el lugar a donde estaua oliueros preso.**



Stando artus al pie del arbol sintio pisadas por el valle que poco a poco se acercauan dēl lugar a donde estaua. 7 tūno grā temor que fuese algun animal: 7 probo de levantar se 7 no pudo. 7 pensando que a quella era su postrimera hora junto las manos llorando 7 diziendo. *B*endita virgen maria tu eres consolacion delos desconsolados 7 abogada delos atribulados buelue pues aquellos ojos de misericordia a este peca-  
dor de todo el mundo desamparado: 7 ruega a tu bēdito fijo que me perdone mis pecados. no hono bien acabado de dezir quādo vio cabe si vn cauallero vestido de blanco: 7 le saludo de parte de jesu chrisito 7 le llamo por su nombre diziēdo. Artus rey dalgarbe qual desdicha te pudo traer en este triste lugar. artus se santigo 7 le di-  
xo. yo creo que vienes de buena parte 7 tengo tu voluntad por buena pues que de parte de buē señor me saludaste. 7 te ruego por aquel muy misericordioso dios que me q̄eras ayudar a salir deste valle 7 leuar a algū lugar poblado porq̄ pueda ser cu-  
rado de mis feridas. 7 le mostro el animal muerto. *A*quel hombre le respondio. Ar-  
tus no erraste en dezir que mi voluntad es buena. ca sepas que vine aqui para sanar tus llagas 7 sacar te de cuydado 7 librar al buen oliueros dela carcel. *Q*uādo artus oyo nombrar a oliueros fue muy marauillado: 7 dixo. *E* vos señor conocistes a mi hermano oliueros. 7 el le dixo. si conosco: por esso curemos de tus feridas 7 des-  
pues te dire lo q̄ has de fazer pa fallar le. *E* el cauallero se assento en tierra 7 miro todas las llagas de artus. 7 fāco de su burjaca vna caxa muy pequeña en que tenia balfamo muy fino 7 con el vnto todas las llagas. 7 despues le dio a comer vna raiz de vna yerba que era de tanta virtud que quando artus la hono comido se fallo tā fuerte 7 tan dispuesto quanto antes hauia sido: 7 assi misino sus llagas fueron tan sanas como si nunca houiera sido ferido. 7 el buē hombre le dixo que diese las gra-  
cias a dios. 7 artus se puso de rodillas 7 dio infinitas gracias a dios 7 ala bienauē-  
turada virgen sancta maria su madre. *E* el cauallero blanco le tomo por la mano 7

salieron del valle. 7 quando fueron fuera del valle el cauallero le dixo. Artus bien se que tu deraste tu reyno por buscar a oliueros de castilla tu leal compañero: 7 sepas que despues que salio de castilla que ha pasado tantas fortunas que seria muy largo contar las. 7 a causa de vn torneo bouo de aportar ala cibdad de londres 7 fi 30 tanto que por fuerza de armas gano la fija del rey de inglaterra heredera del reyno 7 caso con ella. mas despues le ha sido la fortuna muy contraria: ca yendo vn dia a monte le prendio vn rey de yrlanda 7 le tiene en vna fortaleza muy mal tratado. mas de su vida no tengas duda ninguna ca tu le libraras dela presion si mi consejo q'sieres seguir. El artus le dixo q'ningna cosa desseaua tanto como sacar a oliueros de pena. El buen cauallero le dixo. Artus: el rey de inglaterra 7 helena su fija 7 muger de oliueros estan muy malos por la absencia de oliueros: 7 helena esta para morir. 7 quiero que vayas a londres ca paresces propriamente a oliueros: 7 diras que eres oliueros: 7 el rey sera luego sano. 7 acostar te has en la cama con helena porque mayor consolacion resciba: acordando te siempre del linaje de donde vienes 7 dela amistad de oliueros. 7 quando la vieres fuera de peligro vernas aqui en este monte 7 luego sere contigo 7 desto no tengas duda ninguna ni tengas temor de fazer todo lo que te digo ca no seras conosciado ni te verna mal ninguno por ello. 7 artus gelo prometio 7 se despidio del.

Capitulo. lviij. como artus por el consejo del cauallero blanco fue a londres 7 del rescibimiento que le fue fecho en la corte p'sando que era oliueros,





Artus se puso en camino z se dio muy gran priesa enel andar z llegado a vn puerto de mar pregunto por el camino de londres: z le dixerō que bavia de passar vn braco de mar por entrar en inglaterra: z fallo vn pescador que le passo en vn barco. z entrado en inglaterra en vna villa cercada que llaman vassamotier fueron los dñs della villa muy alegres pensando que era oliueros z le rescibieron muy bien: z le dieron cauallos z mulas z algunos se partierō para la corte por lenar las nueuas al rey z a helena. z no estubo artus si no vna noche enla villa: z enla mañana se partio z fueron conel sesenta de cauallo de los principales dela villa. Quando las nueuas llegaron al rey que oliueros venia se leuanto dela cama con mucha alegría z fizo mercedes alos menzgeros: z mando apercebir todos los caualleros para rescibir a oliueros: z quando supo que estaua a vna legua dela cibdad salio con todos los caualleros a rescibir le z assi misino todos los cibdadanos salieron a ver aql q̄ tanto era deseado. Quando artus vio venir tan grande pueblo para rescibir le no pudo tener las lagrimas de lastima que houo de oliueros. z quando el rey le vio bien penso sin dudar en ninguna cosa que era su fijo oliueros: z assi mesino todos los caualleros. Fue el rey corriendo con los brazos abiertos z abraço le con muy grãde amor: z estubo gran rato abrazado conel sin le poder hablar por el grande plazer que su coracon tenia. z quando cobro la fabla le beso enla boca diziendo. fijo mio oliueros vuestra venida me acrescentara los dias dela vida z sembrara mucha paz z concordia en todo el reyno: z somos ya todos assi grandes como menores conella muy cōsolados. Artus le dixo. Señor mi partida fue contra mi voluntad z mayor pena sintia por el enojo de vuestra alteza que por mi misina desdicha. mas si a dios pluguiere yo remediare todo el daño q̄ mi absencia causo. ca el deseo de seruir le tengo muy mas crescido que nunca tuue z no oluidare jamas los beneficios rescibidos.

### Capítulo. lviij. como artus entro en londres z como fue a ver a helena que estaua enla cama.



Quando el rey z artus llegaron ala cibdad fallaron tanta gēte por las calles que a penas podian pasar por ellas. todas las donzellas estauā alas ventanas cantando cantares de grande alegría. todas las calles estauan emparamentadas. toda la clerezia salio en procecion para rescibir le. tañeron todas las campanas juntas fasta que entrarō en los palacios reales. Helena estaua preguntando porque se fazia tan grande solennidad: mas los fisicos haurian vedado que no gelo dixiessen temiendo que la mucha z supita alegría le fatigaria el espiritu z turbaria los sentidos segun la dolencia que tenia. z entrando artus por el palacio llegaron dos fisicos ala camara de helena z con muy discretas razones le dixeron la venida de oliueros. z quando supo que su señor venia junto las manos muy deuotamente dando gracias z loores a dios diziendo. bēdito jesu christo redemptor del humanal linaje a ti do gracias que permitiste que antes de mi muerte viesse a mi señor marido que tanto amo. Agora venga la muerte quando quisiere q̄ ningun temor tēgo de morir pues que mi señor

oliueros viene. z se quiso leuantar dela cama contra su voluntad dlos fisicos mas no se pudo tener en pies segun estaua flaca. La señora helena estaua temblando de plazer de aquel que pensaua que era su marido. Artus estaua muy pensatiuo pensando como se veria con la muger de su compañero. z quando houiéron subido las escaleras el rey le tomo por la mano z no le dexo fasta que llegaron ala cama de helena que estaua avn hablando con los fisicos. z el rey dixo. ¿fija vo vos trayo vn fisico que despues de dios vos dara salud. z artus se lleuo a ella z ella le echo los brazos al cuello con grande amor z lloraua del infinito plazer que tenia. z artus la cõfolaua z salagaua quanto podia. z venida la hora de cena dos caualleros dixerõ a artus q̃ fuesse a cenar q̃ el rey le estaua esperando. z helena les respondió. caualleros dýd al rey mi señor q̃ me pdone q̃ no dexare yr ðaqa oliueros z no cenare bocado si el no cena conmigo. Los caualleros boluieron cõla respuesta z ceno el rey por su cabo z artus ceno con helena z la siruió con grande alegría. Quando houiéron cenado los fisicos entraron en la camara de helena z rogaron a artus que no se acostasse con helena fasta que estuuiesse mejor: delo qual houió muy grã plazer artus. mas helena no mostro que le plazia dello. z passarõ algunos días que no se acostaron en vno. z como cobrasse helena salud z los fisicos la viesien bien dispuesta dixeron a artus que se acostasse con ella. z llegada la noche se acostaron entrambos en la cama: z artus se aparto a vna parte dela cama sin fazer mudamiento ninguno ni allegar se ala señora. mas helena q̃ de abrazar su tan deseado marido estaua deseosa se allego a el z le quiso abrazar z besar. z artus le dixo. Señora estad q̃da en vuestro lugar z no llegueys a mí: ca sabreys que estando en vn grande peligro fize voto solenne a dios q̃ si del me libraua que no llegaría a vuestro cuerpo fasta que primero houiessse estado en romería al bienaueturado santiago: z vos ruego que no rescibays enojo: que si vos teneys salud lo mas presto que podre complire mi voto. Helena se aparto del z le dixo que fazia biẽ de complir el voto z que ella era muy plazertera dello. z despues le empeco a enterrogar adonde haúa estado. z el le dixo que no gelo podia dezir fasta que houiessse cõplido su romería. mas que creyessse por cierto que su partida haúa sido por fuerça z no de grado.

**Capítulo. lii. como artus fingiendo que yua en romería a santiago fue al monte adonde fallara al cauallero blanco z como el cauallero blanco le dýo adonde estaua oliueros z le dýo el modo que haúa de tener por librar le dela carcel.**



Artus estuuó en la corte del rey de inglaterra por espacio de vn mes: z siẽpre le tuuo el rey por su fijo z helena por su marido oliueros z assi mismo todos los dela corte. z quando artus vió que helena estaua libre de peligro se puso de rodillas delante el rey z le dýo que haúa fecho vn voto z que le era forçado complir lo z le pidia por merced que le diessse licencia. z el rey le dýo que voto haúa fecho. z le dýo que estando en peligro de muerte haúa fecho voto de yr a santiago si ðl peligro escapaua. El rey le



dixo. **A**ffijo si voto fizistes es razon que le complays: mas vos ruego que no nos metays en tanta tristeza quãta nos caufo otra vez vuestra ausencia. 7 artus le juro de bolver lo mas presto que possible le fuesse. **E**l rey le dixo que tomasse la cõpañia que quisiesse. mas el no quiso leuar compaõia ninguna: 7 despidio se del 7 despues de helena 7 le prometio de boluer muy presto. 7 solo salio dela cibdad 7 tomo el camino pa el môte: 7 llegado adõde dexara el cauallero blãco mirando a vna pre 7 a otra le vio venir por el monte cauallero en vn caualllo con los mismos atabios que tenia quãdo le sacó del valle. 7 artus finco la rodilla enel suelo 7 le saludo muy benignamente 7 el cauallero a el. 7 despues le dixo. Artus tienes buena voluntad de sacar a oliueros tu compaõero dela presion 7 querras poner tu vida en auetura por librar le como el pornia la suya por tu biẽ. 7 artus le dixo que el mayor peligro del mundo tenia en nada si por el se esperaba la libertad de oliueros. **E**l cauallero le dixo. de aqui al lugar adõde esta preso oliueros no ay si no veynte y cinco leguas 7 el rey que le tiene esta a media legua del lugar con tan solamente seys hombres: 7 no tienen mas armas de sendas espadas: si tu te quieres ver conellos yo te leuare alla en muy breue hora. 7 artus gelo tuuo en merced 7 dixo que avn que fuesen cinquenta que no dexaria de ver se conellos confiando enla grande razon que tenia en su demanda. 7 el cauallero le dixo que caualgasse en las ancas de su caualllo. 7 no supo artus como ni como no que en vn quarto de hora se fallo en vn verde prado 7 apeado del caualllo el cauallero le dixo. Artus piensa de sacar de pena al buen oliueros tu amigo q̃ ha cerca de tres años que no come si no pan 7 agua 7 es tan maltratado que a penas le conosceras. 7 despues le dixo. cata ay tu enemigo. 7 artus boluio la cabeza 7 vio el rey que estava en vna muy fermosa arboleda deleytando se enella con tan solamente seys hombres. 7 el cauallero le dixo. Artus si dios te da victoria 7 libras a tu compaõero como desseamos di le q̃ vn cauallero vestido de blanco te traxo aqui 7 que se le encomienda. 7 luego desaparecio el cauallero.

## Capitulo. lē. como artus prendio al rey que tenia a oliueros preso 7 como fue libre oliueros.



**Q**uando artus vio assi desaparecer al cauallero fue muy maravillado: mas no oluido por esso a oliueros 7 fue adonde estava el rey enel arboleda 7 quando llego delante del echo mano por la espada 7 le desafio fasta la muerte: 7 sus hombres echarõ mano alas armas. 7 del primer golpe fendio artus a vno la cabeza fasta los dientes: 7 del otro derroco vn brazo a otro. 7 los otros cinco le rodearon 7 tomaron en medio 7 trabajauã por dar le la muerte: mas artus fizo tanto que llego al rey que le daua mayor guerra que ninguno delos otros: 7 bien le matara si el quisiera mas no le quiso dar sino de llano: 7 diõ le tan gran golpe enla cabeza que le fizo caer a sus pies. 7 abaxo se vno delos suyos por leuantar le 7 artus le corrio la cabeza 7 a otro metio la espada por los pechos. 7 no quedaron si no dos dellos en pie los quales touieron mas te





mor de morir que verguença de fuyr: 7 desampararon a su rey 7 echaron a correr  
 quanto podian. 7 artus yua tras ellos como galgo tras liebre. E quando el rey se  
 vio solo 7 apartado de su enemigo se leuanto a gran prießa 7 fue corriêdo faziã vn  
 monte por asconder se de artus. 7 como artus le viesse leuantado dexo los otros 7  
 bolnio para el diziendo. O rey malo 7 desleal aqui pagaras la grãde sin razon que  
 fiziste a oliueros. E quando el rey vio que artus venia empos del conla espada en  
 la mano: boluió se a el con las maños juntas 7 finco las rodillas en el suelo rogãdo  
 le que por seruicio de dios no le matasse 7 que le daria todos sus thesoros. 7 artus  
 le dixo. Rey en ninguna manera puedes escapar de mis manos si no con esta condi  
 cion que me fagas pleyto omenaje 7 juramento solenne de me embiar aqui a oliue  
 ros de castilla que a sin justicia tienes preso en tu fortaleza: 7 nos dexar yr en paz d  
 tu reyno sin que rescibamos injuria ni affrenta de ti ni de ninguno de los tuyos. 7  
 el rey gelo prometio 7 le fizo juramento 7 pleyto omenaje dela manera que el qu  
 so. 7 se despidio del prometiendo le que luego gelo embiaria. E artus quedo espe  
 rando con gran desseo de ver a oliueros su leal compañero. Entrando el rey en su  
 fortaleza mando que oliueros fuesse sacado dela torre adonde estaua. E venido o  
 liueros delante del rey le dixo. Rey yo te ruego que me mandes morir 7 no boluer  
 al lugar de donde vengo: ca me sera inejor morir vna vez que muchas. 7 no se que  
 mayor vengança quieres de mi que quitar me la vida. E el rey le dixo. Oliueros  
 ningun poder tengo ya sobre ti. ca vn cauallero te rescato por fuerca de armas 7  
 me tomo juramento que te embiasse sano 7 libre al lugar a donde el solo mato mis  
 hombres 7 prendio a mi: 7 te esta esperando con muy grande desseo de ver te. E  
 pues tu te vas yo espero mi gran perdimiento: 7 bien lo merecieron mis obras si  
 en tu virtud no fallo mas piedad 7 misericordia que tu fallaste crueza en mi condi  
 -tion. Yo conosco mi grandissima maldad 7 te ruego que me perdones las grãdes

injurias que de mi rescibiste porque te sean perdonados tus pecados. 7 oliueros q̄ de todas virtudes estaua acompañado le dixo. porque merezca perdō de mis pecados yo te perdono las injurias que de ti he rescibido: 7 te prometo que por mi ja mas sera descubierta tu traycion. 7 el rey gelo tuuo en merced 7 le quiso dar de sus thesoros 7 de sus caualllos. mas oliueros no quiso tomar cosa ninguna salu o vnos vestidos q̄ estauan fechos para la misma persona del rey: porque los suyos estauā quasi podridos dela humedad dela carcel. 7 despues salieron los dos sin otra compañía 7 fueron adonde los estaua artus esperando. Quando oliueros vio a artus le conosció de muy leños 7 dexo al rey 7 fue corriendo con los brazos abiertos 7 assi mismo artus le fue a rescibir. Quiē viera los dos compañeros 7 leales amigos bien tuuiera el coraçon mas duro que azero si de grande plazer conellos no llorara. Ellos estuuiērō mas de vna hora abrazados el vno con el otro sin poder hablar palabra. Oliueros pensaua en la grande amistad de su compañero: ca bien conosciā q̄ sin grande trabajo no le pudiera fallar ni librar dela carcel. 7 tenia el coraçon tā cerrado de alegría mezclada con piedad que ninguna cosa le pudo dezir. mas en lugar de fabla le abraçaua 7 besaua con mucho amor. Artus le estaua mirando en la cara 7 viendo le tan descolorido 7 mal tratado no pudo tener las lagrimas de lastima q̄ houo del. 7 quando tuuo aliento para hablar dixo. O hermano 7 amigo mio quan deseado ha sido este dia 7 doy muchas gracias a dios que tanta merced me quiso fazer: 7 tengo mis trabajos por bien empleados pues que falle lo que tanto desea uia. Oliueros le dixo. Artus por vuestra virtud 7 muy leal amistad fizistes tanto por mi que avn que toda mi vida vos sirua vos sere siempre obligado. mas el muy misericordioso dios vos quiera galardonar pues q̄ mis fuerças no bastā para tāto

**Capítulo. lxi. como oliueros 7 artus se partieron de yrlanda: 7 como oliueros quiso matar a artus porque le dixo que se acostara en la cama con belena su muger por consejo del cauallero blanco.**



An que el rey de yrlanda queria mal de muerte a los dos hermanos ni por esso estuuo sin llorar conellos 7 se marauillo mucho dela grande amistad 7 amor que se mostrauan. 7 dixo otra vez a oliueros que esperasse que le embiaria dos caualllos 7 gente que los acompañassen: mas no quisieron esperar. 7 despididos del se pusieron en camino. 7 quan departiendo de diuersas cosas. Oliueros conto a artus las fortunas que ha uia passado antes que llegasse a londres 7 despues le dixo del torneo. 7 quando entraron en inglaterra pensaron los ingleses que oliueros venia de santiago 7 que traya vn hermano suyo consigo: mas no conosciā qual era oliueros. 7 ellos no quisieron tomar mula ni cauallo ni consintieron que nadi los acompañasse. 7 no estauan si no a vna legua dela cibdad de londres quando artus empeço a dezir de sus fortunas a Oliueros 7 le dixo del muy grande leon que matara en portugal. 7 le nombro todas las tierras 7 prouincias que ha uia andado. 7 despues le dixo



del animal que matara en el valle 7 como vn cauallero vestido de blâco lo fano de las feridas 7 le sacó del valle 7 le dixo de su presion 7 como por su industria 7 consejo fue a lóðres 7 dixo que era oliueros. E oliueros le pregunto quanto hauiá estado en londres. E artus le dixo que vn mes 7 que nunca fue conosciado si no por oliueros. 7 que el rey estaua malo 7 que fue luego sano de plazer que bouo con el 7 assi misino helena estaua para morir 7 que antes del mes cobro enteraméte salud 7 por mayor consolacion me acostó con ella como me mando el cauallero blanco. Quando oliueros oyo q artus se hauiá acostado con su muger sin le preguntar por la lealtad ni mas escuchar sus razones: olvidando los seruicios rescibidos con grande ira echo mano por la espada 7 le dio vn golpe de llano en la cabeça que el buen artus cayo amortecido en el suelo. 7 el passo adelante muy enojado. 7 quando se fallo vn poco apartado del quiso boluer por acabar le del todo: mas traxo ala memoria la grande amistad que entre ellos solia hauer 7 el grande beneficio rescibido 7 puso de dexar le la vida en galardón de sus seruicios: 7 siguió su camino fasta a londres marauillando se mucho como en tan noble coraçón podia caber tan grã vileza

**Capitulo. lxiij. como oliueros conosció la grand lealtad de artus su compañero 7 del arrepentimiento que bouo dela injuria que le fizó.**

**O**uando oliueros lleuó ala corte era muy tarde que la señora helena estaua ya acostada 7 el rey se queria acostar: 7 quando oyeron dezir que oliueros venia fueron muy marauillados porque boluía tan presto 7 sin cum-

plir su voto. mas toda via les plazia de su ventda. z entrado en palacio fue luego a besar la mano al rey: el qual le rescibio muy bien mas a penas le conosciã porque estaua muy flaco: z le pregunto por que causa estaua tan descolorido. z el le dixo q despues que se pertiera jamas se hauiã sentido bueno. z el rey dixo que jamas hauiã vido hombre tan demudado en tan poco tiempo. z le pregunto porque no hauiã ydo a santiago. E oliueros conosciò luego que artus hauiã dicho que yua a santiago: z dixo que la dolencia le hauiã fecho voluer del camino mas que en sanãdo de su dolencia cumpliria su voto. z despues que houo cenado se despidió el rey z fue para la camara deseoso de abrazar se con su muger no la culpando en lo que artus le dixera avn que tenia creydo que hauiã dormido con ella. mas atribuya gelo a innocencia z no a malicia. z helena rescibio a su marido con mucha alegria. E quando oliueros estuuò en la cama con ella empeço a abrazar la z besar la con gran de amor. z helena le dixo. Como señoꝝ tan presto haueys olvidado vuestro voto. z oliueros estuuò vn poco pensando z despues le dixo. qual voto señoꝝ. z ella dixo. No se vos acuerda señoꝝ que me dixistes que hauiades fecho voto solene de no llegar a mi fasta que houiesedes estado en romeria al bienauenturado santiago: z en vn mes que estuuiestes conmigo jamas pude alcançar de vos tan solamente vn beso. z en la cama ni fuera della no me dexauades allegar a vos mas que si no me conosciades. pues señoꝝ si algo haueys prometido a dios o a los santos no lo pongays en oluido: antes lo guardad z cumplid porque no vos venga mal dello. Quando oliueros conosciò la grande lealtad de artus por poco le reuentara el coraçon del grande enojo que tenia por la injuria que le hauiã fecho: z llorando muy amargamente se aparto de su muger z en toda la noche no dormio ni estuuò sin maldezir se a si mismo. dizia. O artus mi leal amigo pluguiera a dios que no dexaras tu rey no por rescatar al tan desconoscido hombre. todo mi reyno no era bastãte para galardonar la tercia parte de tus beneficios. tu dexaste todos tus parientes z tus leales vassallos por mi z te desterraste de tu reyno z gastaste tus thesoros andãdo por todo el mundo en busca mia. pues las affrentas en que te pusiste a causa mia quien las podria galardonar: en verdad ninguno por poderoso que fuesse. pues qual padre o qual fijo o qual amigo fiziera por mi lo que tu fiziste cõtra el rey de yrlanda. por cierto tengo conosciido que jamas de su carcel saliera si tu no me sacaras. pues pluguiera a dios que nunca nada fizieras por mi pues que tan mal te lo supe agradecer: z no me libraras dela triste presion porque no cayera en tã gran vileza z ingratitude. ningun dolor sintia en mis aduersidades a comparacion del que me causã la descortesia que cometi. o desdichado de mi q el suelo no me podra ya sostener: z las gentes me aborresceran quando fuere conosciã mi grãde maldad. tus obras son dignas de loable memoria: z mi condicion de vergonçosa muerte z perpetua diffamia. O artus con quales ojos osare parescer delante de ti. quien osara demãdar perdon de tan grande verro. en ninguna cosa fallo fauor salvo en tus crecidas bondades: las quales me offrescen ofadia para demandar te perdon. mas pensando mi grande error me tembla el coraçon z fallo muy tibios mis sentidos. mas toda via propongo de buscar piedad adonde jamas faltò ninguna virtud: porque conosciã mi grande arrepentimiento z si yo no mereciere perdõ de mi grandissimo pecado

que en mi misma persona tomes vengança de tu injuria. z si la muerte me quisieres dar. la rescibire de grado pues te la tengo bien merecida.

## Capítulo. lxiij. como oliueros se partio de londres en busca de su compañero artus z como lo fallo z le demando perdon.



El gran cuydado z muy crescido dolor estuuu oliueros toda la noche z viendo que el alba salia se leuanto dela cama z caualgo en su cauaillo sin fablar con persona z tomo el camino para el lugar adonde dexara artus. z como no le fallasse empeco a llorar z dar muy grandes gritos z anduu mirando por todas partes z como no fallasse a quie preguntasse por el: messando se z llamando la muerte a grandes voces entro en vn mo te enel qual se metiera artus por apartar se del camino. z andado por el monte vio a artus tédido al pie de vn arbol z al rededor del mucha sãgre derramada. z luego se apeo del cauaillo. z tenta tan grand pesar que quasi no vey a delos ojos ni podia a segurar sus pies: mas temblando como la foja del arbol z sus ojos manando lagrimas sacó su espada z la tomo por la punta. z puestto de rodillas anduu sobre ellas fasta adonde estava artus. z quando llego a el con la voz ronca del mucho llorar le dixo. Artus rey de algarbe: yo el mas desconoscido hombre del mundo te ruego q por seruicio de dios me perdones la injuria que de mi recibiste: o alomenos con esta espada tomes entera vengança della porque quede tu coraçon fatissecho z mi maldad castigada. Quando artus vio a oliueros tan arrepiado de su yerro dixo. Hermano z señor mto oliueros dos razones me combidan a perdonar te avn que mas ingrato me fueras. la vna es el intimo querer que desde mi nascimiento esta enraigado en mis entrañas que no consiente en mi coraçon ninguna saña ni mala voluntad contra ti. La otra es porque no esta en poder de hombre apartar se delos primeros mouimientos. z tu enel primer mouimiento z vencido de yra houiiste de ser me cruel. z no menos te es de perdonar qualquier yerro por el gran arrepentimiento que dello tienes. Quando oliueros vio la grande humildad de artus le fue abrazar z besar: z sin le poder fablar le tuuo buen rato en sus brazos: z despues le preguntó de donde procedia tanta sangre. z el le dixo que tenia dos llagas que le fiziera el rey de yrlanda z su gente z que por la frieldad dela noche estauan abiertas z que hauiá perdido mucha sangre. E oliueros le dixo si podria caualgar. z el le dixo que no se podria tener enel cauaillo. z oliueros le dixo que esperasse vn poco: z caualgo en su cauaillo z fue a vna aldea z fizo venir gente que leuaron a artus en vnas andas fasta a londres. z le dió vna camara enel palacio: z fizo venir curugianos que curassen sus llagas. z en pocos dias se leuato dela cama z se passeaua por la camara. z oliueros dixo al rey q era vn cauallero de su tierra q en su mocendad se hauia criado con el. z le conto las prouincias z reynos que hauia andado z las affrentas z grandes peligros que hauia passado por fallar le: z la grande fazaña que fizo por le sacar dla pñsio. mas no nõbro el rey q lo tuuo pso por la fe q le hauia dado. z le dixo como hauia estado vn mes enla cõrte z se hauia acostado cõ su muger z jamas cõ ella pecara ni solamete d voluntad. entõces dixo helena. el rey mi señor z yo z todos los



dela corte no le conoscimos sino por oliueros mi marido: mas jamas lleugo a mi ni cosintio que le besasse 7 me dixo que jamas llegaria a mi fasta que primero cumpli esse el voto que fiziera al bienauenturado santiago. E oliueros le dixo del mal galardón que le diera por sus beneficios 7 su grãde lealdad: 7 pidio por merced al rey q̃ le fiziesse hõrra. ca lo merecía assi por el linaje como por sus crecitas virtudes.

**Capitulo. lxiij.** como artus despues de sano de sus feridas dixo al rey de inglaterra dela prision de oliueros 7 le nombro el rey que le prendió 7 como le prendió: 7 le demando gente para passar en yrlanda 7 vengar a oliueros.



**E**l rey fue muy marauillado de los grandes trabajos que artus hauiã pasado por amor de oliueros 7 mas de su grande lealdad. 7 como oliueros gelo dixera lo conto a algunos señores sus familiares: los quales dixeron que ningun padre pudiera mas fazer por el fijo: ni hermano por hermano. 7 mando el rey a sus secretarios 7 mayordomos q̃ a artus diesien todas las cosas necessarias cõplidamente como a su fijo oliueros: 7 fueße seruido como su persona propia. 7 dixo a oliueros q̃ le fiziesse todas las honrras que pudieße q̃ bien era merecedor dellas. 7 oliueros houo gran plazer dello. 7 le dió de sus cauallos 7 de sus mulas 7 le proueo dela gente que hauiã menester. 7 artus fue sano de sus llagas en muy pocos dias. 7 fue a besar la mano al rey 7 le q̃so seruir de trinchante. 7 en pocos dias fue tan querido del rey 7 de todos los dela corte como el mesmo oliueros. 7 tenia ygual estado 7 honrra 7 tales seruicios como el. 7 estuuó gran tiempo en la corte folgando con su compañero oliueros. 7 hauiã tanta concordia 7 tãto amor entre ellos q̃ el rey 7 todos los caualleros estauã



muy marauillados. *E* oliueros por cōplazer a artus mādaua ordenar iustas z tor-  
neos muy aienudo. z siēpre leuauan los dos compañeros la hōrra. mas oliueros  
folgaua siempre de dar en todas las cosas la auātaja a artus. *E* passeando vn dia  
los dos cōpañeros por vna huerta muy graciosa z departiendo de fechos de guer-  
ra dixo artus a oliueros. *D*ezid me señor como oluidastes la grāde injuria q̄ rescibistes  
del rey de yrlāda. *E* oliueros le dixo q̄ le hauiā perdonado por amor de dios  
z q̄ jamas gelo demandaria ni otro ninguno por su mādado. *E* quādo artus cono-  
scio la voluntad de su cōpañero no le fablo mas enello porq̄ no le rogasse q̄ no lo  
dixiesse al rey. z entro en otras fablas porq̄ pensasse oliueros q̄ lo tenia oluidado. z  
quādo se pudo apartar del fue ala camara del rey z en secreto le cōto por estenso co-  
mo oliueros fue preso enel mōte z como fue leuado en yrlanda z como fue puestto  
enla carcel de donde el le sacara por fuerca de armas: z le hōbro el rey q̄ le prendiera  
diziendo q̄ si la tal traycion q̄daua sin castigo q̄ daria ocasion a otros para arreuer-  
se a otro rāto. z le dixo q̄ oliueros le hauiā pdonado. mas si el era seruido q̄ vēgaria  
la tan grāde ofensa sin q̄ oliueros entendiesse enello. *Q*uādo el rey oyo la grande  
traycion del rey de yrlanda acordando se delas hōrras q̄ hauiā rescibido en su corte  
a causa de oliueros rescibio muy grande enojo. z dixo a artus de q̄ manera entēdia  
tomar vengança del. *E* artus le dixo q̄ con muy poca gente q̄ le diesse q̄ passaria en  
yrlanda z le tomaria todas sus tierras. *E* el rey dixo q̄ le daria la gente q̄ el deman-  
dasse: z le rogo q̄ ningūa piedad ni misericordia del no touiesse. z en muy pocos  
dias fizo juntar veynte y cinco mil hombres de pelea. z fue artus capitan general  
de todos ellos. el qual houo gran plazer. quando vio tan gentil compaña: z despu-  
es que houo adereçada toda su gente z proueydo de armas los que carescia de ellas  
tomo licencia del rey z de oliueros z se partio de londres: z llegado en yrlanda fue  
el rey apercebido: z pensando que era oliueros embio luego vna embaxada que le  
traxesse ala memoria la fe que le hauiā dado de le perdonar z de no jamas le demā-  
dar la injuria que hauiā rescibido. *E* artus respondio a los embaxadores que oli-  
ueros no venia ay: ni fuera consintiēte en su venida. mas que era vn vassallo del rey  
de inglaterra que le desafiāua fasta ala muerte. z que pensasse de dexar las fortale-  
zas z de yr preso a lōdres: o se aparejasse ala batalla. *Q*uando el rey oyo las lastime-  
ras nuevas allego toda la gente que pudo z bastecio vna cibdad de todos pertre-  
chos z enella espero a artus z su gente. *E* artus gano a reo todas las cibdades z  
villas z lugares z derribo todas las fortalezas fasta q̄ llego ala cibdad adōde esta-  
ua el rey. *E* quando el rey supo que venia como hombre esforcado z de grande co-  
racon mando salir toda su gente dela cibdad: z en vn campo llano delante dela cib-  
dad los puso en ordenança. z mando que la vna puerta estuuiesse abierta para re-  
traer se enla cibdad si caso fuesse que leuassen lo peor dela batalla. *E* quando artus  
vio a sus enemigos puso su gente en ordenança z les dixo que no se mōuiessen. z  
el cauallero en su cauallo z vna grueffa lanca enla mano fue por ver la cibdad z la  
ordenança de los enemigos. z luego conosció que hanian ordenado de meter se en-  
la cibdad si caso fuesse que les faltasse vitoria. z se puso a pensar como los guarda-  
ria de boluer ala cibdad. z buelto a su gente les conto todo lo que avia vido z cono-  
scido. z dexo vn capitan con tan solamiēte seys mil hombres: z le dixo q̄ no entrasse  
enla batalla fasta q̄ los enemigos estuuiessen todos metidos enella z que estonces

có buena ordenança entrassen enellos de pte dela cibdad. z q̄ sobre todo procurasse de ganar la puerta o alomenos guardar la entrada delos enemigos. **E**l leuo su gente en ordenanca fasta que estuuo fruntera dela puerta dela cibdad. z empeço a escaramucar conellos matando z perdiendo algunos delos suyos. z esto fazia por apartar los dela puerta dela cibdad: z alguna vez se metia enellos z despues se retraya con muy linda ordenanca. z tanto fizo que les fizo desamparar la puerta. entonces se metio enellos con toda su gente junta z les dio tan grãde priesa que no les vagaua mirar ala puerta. entonces entraron los seys mil por entre los enemigos z la cibdad: z sin rescibir grande daño ganaron la puerta z dieron conella enel suelo z boluieron para los enemigos. z fue la batalla tã cruel que el rey de yrlanda quedo muerto enel campo z biẽ veynte mil hombres delos suyos: z assi mismo murieron muchos ingleses. mas finalmente quedo artus vencedor: z puso alcayres z corregidores de su mano z se boluo para londres.

**Capitulo. lxy. como artus adolescio en londres z del grande enofo que oliueros bouo de su mal,**



**A**rtus puso guarnicion en todo el reyno de yrlãda z despues se partio para londres. **E** quando supo su venida el rey acompañado de todos los caualleros dela corte le salio a rescibir. z llegados a palacio el rey le fizo mercedes del reyno de yrlanda: z artus le beso la mano. **E** oliueros fue muy alegre quando supo que artus tenia el reyno de yrlanda por suyo. **E** estando los dos compañeros en la corte nunca estauan ociosos: antes inuentauan de continuo cosas nuevas enel exercicio dlas armas: de que mucho folgaua el rey z todos los caualleros dela corte. **E** estando vn dia los dos amigos

departiendo del reyno de castilla artus houno de dezir a oliueros la muerte de su padre lo que fasta entonces no le hauiá osado dezir. por lo qual fue muy triste oliueros. z despues le rogo artus que se diesse a conofcer porque hauriá plazer el rey z helena quando supieslen que era fijo de tan poderoso rey. mas oliueros le rogó que no dicesse nada por entóces. z artus dixo que le plazia: ca assi como se pareciã en la filosofia assi eran muy conformes en las voluntades. E viuiendo entrambos muy contentos en yqual citado z en vna honrra z veneracion: fortuna que en sus mudancas nunca descansa les troco sus plazer en muy grande trefteza. ca artus fue ferido de vna mortal pestilencia z fue defabuziado de todos los fisicos z curugianos del reyno. ca de su cabeza salia vna especie de gusanos negros como el carbón z le descëndian por la frente z le comian toda la cara. z eran tantos que quando le quitauan vno salian luego cinco o seys. z salia tan grande fedor del que ningun hombre ni muger lo podia visitar ni entrar en la camara adóde estaua. z todos le defampararon saluo oliueros que jamas día ni noche se apartaua de su compañía. z embiaua por todas las partes del mundo a buscar fisicos z curugianos que curaslen del z les daua de sus thesoros. mas nunca fallo hombre que de aquella enfermedad tuuiesse conofcimiẽto. z el que vna vez le visitaua por ningun dinero boluiera otra vez por el infinito fedor que de su cabeza salia. z en pocos dias le comieron los gusanos las narizes z le cegaron los ojos. E de todo esto daua el buen artus gracias a dios. z le rogaua caramente que le embiasse la muerte z no le consintiesse viuir en tanta miseria pues que a todo el mundo era enojoso. z esto dezia muy amenudo. E quando oliueros le oya se abracaua con el llorando z diciendo. hermano mío vos nũca me fuestes enojoso mas el pesar que tengo de vuestro mal no basta mi lengua para lo dezir. mas vos prometo q̃ de grado daria todo lo que tengo z espero de tener z querria quedar el mas pobre hombre de todo el mundo por que vos tuuiesseis salud. E artus le dezia. Ningun hombre jamas fizo rãto por otro como vos fizistes z fazeyz por mi. z de seruir vos en este mundo ya tengo perdida la esperanza: mas en el otro rogare por vos z por vuestras cosas como soy obligado. z vos hermano rogad a dios que me lleue deste mundo porque salga de esta miseria z vos de tanto trabajo.

## Capitulo. lxxj. de vn sueño que oliueros z artus soñaron quatro noches a reo.



En tanto grado sintia oliueros la dolencia de su compañero que ni comia ni dormia q̃ siẽpre no pẽsasse en el z fazia dezir missas z fazer processiones z fazia otras obras pias rogãdo a dios por su salud. E estando oliueros vna noche muy fatigado del mucho velar vencido del sueño houno de acostar se en la cama de artus assi vestido como estaua. z antes que se acostasse se puso de rodillas delãte vna ymagen de nuestra señoza como lo tenia por costumbre las manos juntas z llorãdo le rogo que le quisiessse por aquella sanctissima virginidad suya dar consejo z fauor como artus pudiesse cobrar salud. E despues de fecha su oraciõ se echo sobre la cama cabe su compañero

q̄ estaua dormiendo. E luego empeco a soñar q̄ oya vna voz que descẽdia del cielo q̄ le dezia. Oliueros si tu quieres bien puedes sanar tu cõpañero. z luego despertó z estuuo muy atento escuchando si oyria mas aquella voz. z como no la oyessẽ llamo a artus por le preguntar si hauiã oydo algo. mas artus estaua dormiendo z soñaua q̄ vna persona le dezia. Artus sepã q̄ si tu compañero oliueros quiere te puede dar salud. E estuuo oliueros toda la noche sin dormir pensando en aquella voz desseando mucho la salud de artus. E la siguiẽte noche fasta quatro noches soñaron entramos los mismos sueños. z ninguna cosa dezia el vno al otro. E oliueros no oluidaua de fazer muy deuotamẽte su oraciõ cada vez q̄ se acostaua o lauantaua dela cama rogando a dios z ala bienaueturada virgẽ sancta maria su madre q̄ quisiessẽ dar salud a su compañero. E venida la quinta noche departiẽdo los dos hermanos oliueros descobrio su sueño a artus. z artus le dixó. Hermano estas quatro noches passadas he soñado q̄ vna persona me dezia q̄ vos teniades poder para dar me salud. mas bien sabeys quan grãde error es dar credito a sueño ninguno: z podẽys ver en mi dolẽcia q̄ solo dios puede remediar me. z oliueros cõfintio que era verdad. mas toda via le quedo mayor esperãca de su salud. z la mayor parte dela noche estuuo pensando en ello z rogãdo a dios z a todos los sanctos z sanctas del parayso por la salud del su tan q̄rido compañero. z como fuessẽ ya cerca del dia z estuuiessẽ sus sentidos muy pesados hono de adormecer se: z estando dormiẽdo le parescio q̄ veyã entrar vna dueña de grãde auctoridad en su camara z le dezia. Oliueros si tu cõpañero runiessẽ la sangre de dos niños innocentes macho z fembra z la beuiessẽ sin saber lo q̄ era cobraria la salud de su cuerpo z la fermosura de su cara z la vista de sus ojos: z si esto no le das nunca le veras sano. z no hono acabado de dezir quãdo oliueros despertó z se assento en la cama por interrogar la dueña de que manera se podia fazer. mas no la pudo ver ni tan poco oyr. z vió q̄ artus estaua dormiendo z no se leuãto por no le despertar. z quando le vido despierto le preguntó si hauiã bien dormido. E artus se boluió muy presto z le abrazó diziẽdo. Oliueros mi leal amigo vna dueña me dixó q̄ vos me dariades remedio para todos mis males. z oliueros fue muy marauillado z cayo en muy grãde pensamiẽto: ca tenia dos niños innocentes z tenia en muy poco matar los por remediar a su cõpañero. mas tenia los sotiles engaños del diablo pensando q̄ trabajaua de fazer le matar sus fijos z q̄ por essõ no seria remediado su hermano. z con este pẽsamiento se ponía muchas vezes en oraciõ: z se torno tan flaco q̄ bien pẽsauan el rey z helena q̄ la dolencia del vno acabaria las vidas de los dos. z por mucho que fiziesse ni dixiesse no le podian apartar de artus ningun dia ni noche. z sedia ya tanto la camara que ningun hombre ni muger osaua llegar solamẽte ala puerta saluo oliueros cuyo que rer vencia todos los fedores z poncoñas del mundo.

**Capítulo. lxxij. como oliueros mato sus dos fijos z cogió la sangre en vn bacín por dar la a artus su compañero.**



**Q**uando oliueros estaua pensando en su sueño infinitas ymaginaciones se le ponian delante los ojos del entendimiento assi por el querer del compañero como por el amor d'los fijos: z assi mesino estaua muy turbado porque no era cierto si con la muerte de sus fijos daria vida a su compañero. La grande amistad del compañero con los muchos seruicios z beneficios rescibidos le dezian que sin piedad ni temor matasse los fijos por el amigo. El natural querer de padre le rasgaua las entrañas z fazia temblar las manos z estropear los pies quando se mouia para derramar su propia sangre: z no menos le combatia el querer dela muger: ca bien sabia que matando los fijos perderia la madre z que no osaria parar en todo el reyno de miedo d'l rey. que con muy justa razon le mandaria matar. mas como viesse que la dolencia de artus crecia de dia en dia oluido el paternal amor z el grande querer dela muger: z pospuesto todo temor tomo vna espada en la mano z en la otra vn bacin que para esso tenia aparejado z entro en la camara adonde estauan las amas con los dos niños. z con dissimulada alegria pregunto por los niños. z ellas gelos mostraron como estauã en la cama dormiẽdo. El fingiẽdo otra cosa las mando salir dela camara z cerro la puerta por dẽtro z fue pa la cama de los niños. z alço la ropa pa cortar les las cabeças: z el fijo que era de edad de cinco años despertó z riendo z tendiendo los brazos para abrazar le le llamo padre: mas la fija que era de menos dias no despertó. Quando oliueros oyo su fijo que le llamaua padre le saltaron las lagrimas de los ojos z le cayo la espada dela mano z del grande dolor que houo por su misma crueldad le fue forçado apartar se dela cama. z consigo mismo empeço a dezir. como puede natura consintir que el padre mate sus fijos. quien vido jamas tã grande crueldad. bien es maldito z en mal signo nascido el que tan grande maldad comete. Helena mi amada muger que sera de vos quando viniere a vuestra noticia que yo con mis crueles manos mate vuestros fijos z mios. bien creo que no



fera mas vuestra vida de quanto oyays la triste nueua. **Q**rey d'inglaterra quanta  
 razon ternas de maldezir aquel que muchas vezes alabaste de buenas condicio  
 nes. la grande alabança z crescida honrra que me fue dada quando venci tus ene  
 migos me sera trocada en grande vituperio z muy justa diffamia quando sepas  
 que con mis propias manos derrame la innocente sangre tuya z mia. **E** como se  
 ra maldita de todo el mundo la hora que entre en tu corte. muchos te alabauan de  
 discreto que te ternan por simple porque vna sola fija que tenias dotada de todas  
 las gracias diste a vn estrangero no conosciendo que avn que tiene las faciones de  
 hombre en la condicion es peor que ningun feroz animal. ningun leon: ningun ti  
 gris: ni onça jamas fizo lo que propongo de fazer. Todas las bestias mudas na  
 turalmente offrescen sus vidas por guardar z defender los fijos: z avn que de su na  
 tural sean muy couardes en rescibir la muerte por sus fijos se fallan siempre muy  
 efforçadas. **A**rtus quan dichoso me fallaria si sin la muerte de mis fijos te pudi  
 esse dar salud. mas no pienses que el amor de los fijos ni dela muger ni la perdida  
 del reyno que esperaba heredar sea ninguna cosa a comparacion de nuestra leal a  
 mistad: z me parece hauer caydo en grande ingratitud porque antes no te di lo  
 que tan justamente mereciste. **E** fue a gran priessa ala cama de los niños z sin mir  
 rar los en la cara tomo el fijo por los cabellos z le corto la cabeza z luego despues  
 ala fija: z rescibio la sangre en el bacin. z despues tomo los cuerpos z los tomo en  
 la cama z los cobrio como estauan de primero z puso las cabeças en sus lugares  
 sobre los cuellos. z tomo el bacin z cerro la puerta dela camara con llave.

## Capitulo. lxxviii. como oliueros dio la sangre de sus fijos a beuer a artus z fano de su dolencia.



**O**liueros se fue a gran priessa con la sangre de sus fijos ala camara de  
 artus z tomo vn vaso z lo inchio de aquella sangre que estava avn ca  
 liente z assento Artus en la cama z le fizo beuer dos vasos della. z no  
 la houo tan presto beuido quando todos los gusanos se le cayeron  
 dela cabeza z de la cara: z echo por la boca toda la podre z poncoña que  
 tenia en el cuerpo. z oliueros le lauo con ella la cara z la cabeza. z por la voluntad de  
 dios le crescio la carne que estava comida: z cobro la vista de los ojos. **Q**uando ar  
 tus se fallo sano salto dela cama muy alegre z se echo a los pies de oliueros: z oliue  
 ros le abrazo z le beso en la boca. z despues le dixo sin tener enojo ninguno ni mo  
 strar lo en su gesto. **A**migo dad gracias a dios z a mis dos fijos ca yo los mate z lo  
 que vos di a beuer es la sangre dellos z catad ay el bacin en que la cogi. **Q**uando  
 artus oyo la grande crueldad de oliueros fue muy maravillado z mal contento de  
 ello. z le dixo. **A**y hermano z como pudo caber en coracon de padre tan grande cru  
 eldad contra sus fijos: en verdad mas contento fuera con la muerte que con la vida  
 si por ella hauan de morir los dos innocentes niños. pues mayor pesar tengo de



sus muertes que tenía dolor en mi enfermedad. E oliueros le dixo. Amigo si mas  
 tuuiera mas matara por sanar te z tu ninguna culpa tienes: ca yo los mate z no me  
 pesa por ello ca precio mas tu salud que todas las cosas del mundo. Mas otra co-  
 sa ay que me pena muy mucho que me cumple apartar me de tu compañía. ca quie-  
 ro que quedes aquí en la corte para consolar al rey z a helena mi muger que bien lo  
 hauran menester quando sepan la muerte de los niños. z yo por ningún thesoro o  
 faría parescer delante dellos. z puedes ver quanta razón tenía el rey de fazer me  
 morir a mala muerte si en su reyno me fallasse. z quien tenía osadía para mirar he-  
 lena en la cara. nunca la podría llamar muger pues mis obras no fueron de marido  
 z no pienso que fuesse tan pequeño el querer que tenía con sus fijos que no tenga  
 por enemigo z desee la muerte al que la pruu dellos. La mayor pena que siento  
 es en apartar me de tu compañía: mas por lo presente no fallo remedio ninguno. ca  
 si tu te fuesse conmigo te farías culpante en mi pecado z pensarían que por tu rue-  
 go haúa muerto mis fijos. z si el rey nos fiziesse seguir bien podrías por pecado a-  
 geno rescibir muerte cruel. z quedando aquí euitaras todos estos peligros z con-  
 solaras al rey que no te quiere menos que a mí. z así mismo helena te encomiendo  
 que mires por ella como yo mire por tí z le demandes perdón de mi parte. de ver  
 me jamas ninguna esperança tengas. ca mi voluntad es de buscar todos los desier-  
 tos del mundo z en el mas áspero z mas apartado de las gentes gastare todos los  
 dias de mi vida en penitencia z satisfacion de mis pecados.

**Capitulo. lxi. como oliueros fallo milagrosamente sus fijos viuos 7 sanos los quales el degollara por sus manos.**



Quando artus oyo las razones de oliueros llorando 7 sollozcando se echo a sus pies rogando le que pues que le hauiã dado la vida con la muerte de sus fijos no gela quisiessẽ quitar con su absencia: 7 prometiendo le que sin el no viuiria tan solamẽte vn dia 7 le rogaua que adõ quier que fuesse que consigo lo leuasse. E oliueros sin le poder responder palabra le tomo por la mano 7 le leuo ala camara adonde dexara los niños muertos: 7 entrados en ella cerraron la puerta por dentro y fueron juntos ala cama de los niños. los quales por la gracia de dios estauã viuos 7 sanos retoçãdo el vno con el otro. 7 quando oliueros los vio incredulo en lo que veyã se allego a gran priessa a ellos: 7 los estuuõ mirando por conõscer los. 7 desque conõscio que eran aquellos que con sus propias manos degollara: embueltos en la sangrienta sauana los tomo en sus brazos 7 besãdo los muy amenudo daua infinitas gracias a dios. 7 dixo a artus que le signiessẽ 7 fueron juntos al palacio del rey en el qual estaua belena 7 sus damas 7 la mayor parte de los caualleros de la corte. los quales fueron muy marauillados assi en ver a artus sano como en ver a oliueros con sus fijos embueltos en vna sauana muy sangrienta. E quando estuuõ delante del rey con las lagrimas a los ojos del crecido plazer que tenia empeco a fablar desta manera. Esclarecido 7 muy poderoso seõor rey de inglaterra vos casastes vuestra fija con vn hombre estrangero sin conõscer sus condiciones ni saber de su de linaje. mas sabed que si mis condiciones no son buenas que no proceden del linaje: ca yo soy fijo de rey 7 de reyna 7 soy rey en españa. 7 fallescio el rey mi seõor despues que esto en esta tierra 7 me traxo las nueuas mi leal amigo artus rey de algarbe el qual esta presente. 7 sali de mi tierra a causa de vn enojo que tuue 7 me parti solo sin fablar con persona ninguna. 7 dexe en mi camara vna carta rogando al rey de algarbe mi compañero que quisiessẽ mirar cada dia vna vez vna redoma que le dexaua llena de agua clara. 7 quando viesse el agua buelta o la color mudada que fuesse cierto de mi grande mal. 7 el como leal amigo no lo puso en oluido: ca mirando la muy amenudo la fallo vn dia buelta 7 la color mudada dõ estraña manera. 7 esto fue en el tiẽpo q̃ yo estaua p̃so en yrlãda. 7 tenia entõces el rey de algarbe el gouierno 7 el regimieto de todo mi reyno esperando mi venida: ca ya era fallecido el rey mi seõor. 7 quando el rey de algarbe vido el agua buelta sin ninguna tardança encomẽdo mi reyno a otro cauallero. 7 su reyno dexo desamparado: 7 solo sin compaõia anduuõ grande parte del mundo en busca mia. las afrentas en que se vio 7 las fortunas que passõ por mar 7 por tierra seria muy largo contar las. 7 nauegando por la mar bouo de aportar en yrlanda: 7 andando por vn desierto muy aspero fallo vn cauallero que le dixo como vn rey de yrlanda me tenia preso en vna fortaleza suya. 7 el con grandissimo desseo de librar me dela carcel tomo el camino para la

fortaleza: z a media legua della fallo al rey con seys caualleros. los quales todos desafio muy ofadamente: z los quatro dellös metio a filo de espada z al rey prendio z tomo juramento que me soltasse: z suelto venimos a londres z fuemos muy bien recibidos en esta real corte. z es muy publico en toda la corte como artus rey de algarbe: que aqui esta adolefcio de vna grãde enfermedad dela qual oy eneste dia estubo muy mal z ciego de sus ojos. z como yo trabajasse continuamente para le dar salud: me fue reuelado cinco noches a reo que si artus beuiesse la sangre de dos niños innocentes macho z fembra que cobraria la salud de su cuerpo z la vista de sus ojos. z yo que sus grandes beneficios tenia sellados en mi coraçon tuue mayor amor cõel q cõ mi sangre ppia: z fuy ala cama de mis fijos z les corte las cabeças z cogi la sangre en vn bacin z la di a beuer a artus sin le dezir que era lo que le daua: por lo qual fue luego sano de toda dolécia como agora esta. z yo propuse en mi coraçon de yr me del reyno z de nunca parescer en lugar poblado saluo enel desierto con los animales brutos. z antes que me partiesse quise ver mis fijos: a los quales dios por su piedad z sãctissima misericordia quiso restituyr las vidas como vemos z mostro sus fijos todos sangrientos z embueltos en vna sauana muy sangrienta.

**Capitulo. lxx.** como fue publicado el milagro por toda la cibdad de lōdres z como oliueros demãdo licencia al rey para yr a españa



**E**l rey fue muy marauillado delo q dixo oliueros: z le fue luego abrazar z assi inifino a artus. z dixo a oliueros q se tenia por muy dichoso por hauer casada su fija cõ tã poderoso seño: z q en todos sus fechos siẽpre le pareciera de grã linaje. z helena tomo sus fijos en los brazos z los desemboluto z los miro miẽbro a miẽbro si teniã algun mal: z

como los fallasse sanos dio muchas gracias a dios ⁊ no se fartaua de besar los. ⁊ el rey mando llamar al obispo ⁊ le conto todo lo q̄ acaesciera con los niños. ⁊ el obispo le rogo q̄ los niños fuesen leuados ala yglesia ⁊ delante todo el pueblo fuesse predicado el milagro. ⁊ fue luego puesto por obra: ⁊ mandaron tañer todas las campanas ⁊ todo el pueblo se allego ala yglesia mayor. ⁊ subio el obispo en el pulpito con los niños en los brazos ⁊ predico el grande milagro. ⁊ dende adelante fueron los dos companeros mas queridos ⁊ mas honrrados. ⁊ como oliueros tuuiesse gran desseo de boluer a su tierra preguntaua algunas vezes a helena si le pesaria mucho de dexar su reyno. Ella le respondia q̄ querria mas estar con el en otro rey no que en el suyo sin el. El le dixo que queria demandar licencia al rey para leuar la a espanya. ⁊ ella dixo q̄ le plazia. ⁊ dēde a pocos dias oliueros se puso de rodillas delante del rey ⁊ le dixo que su reyno estaua sin señor ⁊ sin hombre que mātinniesse iusticia ⁊ pusiesse paz entre los caualleros ⁊ que entendia que los menores rescibirian algun agrauio. ⁊ le suplico le diesse licencia para yr en espanya ⁊ leuar su muger porq̄ le alcaessen rey ⁊ a ella reyna. El rey houo grāde enojo dello mas como viesse que tenia mucha razon en lo que demandaua no gelo pudo negar. ⁊ le dixo que ordenaria como fuesen muy honrrados ⁊ acompañados. ⁊ que el en persona queria yr con ellos.

**Capitulo lxxj. como oliueros embio artus a espanya por fazer saber su venida. ⁊ como el rey de inglaterra acompaña a oliueros ⁊ belena falta en espanya.**

**D**ēde a pocos dias mādō el rey atabiar sus caualleros ⁊ escuderos ⁊ pajes todos muy ricamente ⁊ los proueyo de muy gentiles cauallos: ⁊ assi mismo las damas de helena fueron muy honestamēte atabiadas de muy ricos joyeles. ⁊ oliueros rogo a artus que fuesse a espanya ⁊ dixiesse a los caualleros su ventōa. ⁊ que tuuiesse tal modo que el rey de inglaterra ⁊ todos los señores ⁊ caualleros fuesen bien rescibidos ⁊ que fiziesse prouision de todas las cosas necessarias. ⁊ artus dixo que le plazia. ⁊ oliueros le fizo acompañar de muchos caualleros: ⁊ se partio de lōdres despues de despedido de todos los señores dela corte. ⁊ en pocos dias llego a su reyno. ⁊ hōuieron los espanyoles gran plazer con su venida. ⁊ les dixo como hauia fallado a oliueros ⁊ que era casado cō vna dueña muy fermosa fija del rey de inglaterra ⁊ tenia vn fijo ⁊ vna fija muy fermosos ⁊ que se venta para su reyno con su muger ⁊ fijos ⁊ que el rey de inglaterra lo acompañaua. Por las quales nuevas fueron todos grandes ⁊ menores muy alegres: ⁊ ordenaron como mejor podria rescibir su señor. ⁊ artus embio correos a su reyno: ⁊ escriuió a su madre como oliueros venia ⁊ traya muger ⁊ fijos. ⁊ fizo emparamētar los palacios de oliueros. ⁊ tuuo aparejadas posadas ⁊ todas las cosas necessarias pa su cōpañia. ⁊ quādo supierō q̄ entraua en espanya mādārō apcebir todos los lugares por dōde hauia de passar. ⁊ salio artus cō todos los ca-



ualleros a rescibir los. 7 fueron muy bien rescibidos en todos los lugares. 7 empre-  
sentaron muchos presentes ala señora helena. E salio assi mismo a rescibir los  
la reyna vieja madre de artus 7 madrastra de oliueros que por ruego del fijo vinie-  
ra del reyno dalgarbe a espania al rescibimiento de oliueros 7 de helena. 7 abracó a  
oliueros 7 le demando perdon llorando muy amargamente. 7 oliueros le mostro  
mucho amor 7 le dio grandes presentes 7 dadiuas. E al tercero dia coronaron a o-  
liueros 7 helena 7 fueron las fiestas renouadas 7 las alegrías dobladas. E al tiem-  
po de vantar fueron la mesas puestas. 7 fue puesta vna mesa en medio la sala 7 a ella  
se sentaron cinco reyes coronados. el vno era el rey oliueros: el otro el rey de ingle-  
terra: el otro artus rey dalgarbe: 7 la reyna helena muger de oliueros: 7 la reyna de  
algarbe.

**Capit. lxxij.** como el rey de inglaterra se boluio para su reyno: 7 co-  
mo el cauallero blanco vino a demandar a oliueros lo que le pro-  
metiera por que le proueyesse de cauallo 7 armas 7 le siruiesse en el  
torneo.



Quando el rey de inglaterra hovo estado tres meses en castilla 7 hovo  
visto la obediencia de los caualleros 7 el grãde querer de los vassallos  
bien conosció que oliueros no querria boluer a inglaterra: ca mas va-  
lia lo q̃ tenia q̃ el reyno q̃ esperaba 7 hovo gran plazer dello avn que  
el coracon tenia lastimado viendo que se apartaua del 7 de su fija. 7 no  
estuuó sin le preguntar si se partirian para inglaterra. E oliueros le respõdio que  
no le seria bien contado dexar su reyno 7 que seria causa que nasciesse grãde discor-  
dia entre los caualleros. E el rey dixo que tenia mucha rason de estar en su reyno.  
mas que le pesaua mucho de apartar se de su compaña. E oliueros le dixo que por  
que quedaua en espania no se perdia la amistad ni menguaua el querer ni el buen  
desseo de seruir le. 7 le rogo que si por caso houtesse menester gente o otra cosa al-  
guna por guerra o por otro inconueniente que no dexasse de embiar gelo dezir que  
mejor le podia fauorescer 7 seruir que en el tiempo que estaua en su corte 7 que la  
voluntad estaua tan aparejada como quando alla estaua. E el rey mando apercebir  
su gēte q̃ otro dia se q̃ria ptir. 7 q̃daró algũos igleses en la cortē de oliueros: 7 fue-  
ron algunos caualleros españoles con el rey de inglaterra. E el rey se despidio de  
su fija con grande multitud de lagrimas. 7 oliueros 7 artus con todos los señores  
del reyno acompañaron al rey de inglaterra fasta en francia. 7 dieron a los caualle-  
ros ingleses muy ricos presentes 7 muy fermosos caualllos. No escriuire lo que fi-  
zo el rey de inglaterra quando se despidio del rey oliueros 7 del rey de algarbe: por  
que seria mas lastimero que plazerero al lector. E despues de despidido se fue pa-  
ra inglaterra. 7 el rey oliueros 7 artus de algarbe se boluieron. E dende a pocos  
dias artus demãdo licēcia pa leuar su madre a algarbe. 7 la reyna se despidio de oli-  
ueros sin hauer mēciō ni memoria dlo passado: 7 leuo muy ricos p̃fētes d espania. 7  
artus dixo q̃ no tardaria a boluer ca no podria viuir sin su cōpañero. 7 acōpañados

muy honrradamēte se fueron para su reyno. E quando el rey de castilla se fallo desocupado 7 quito de toda la gente estrangera mando venir todos los señores del reyno ala corte: 7 assi mismo todos los corregidores 7 alcaldes que haurian regido las comunidades desde el dia que su señor padre falleciera: 7 puso algunos corregidores alcaldes 7 regidores nuevos. 7 hovo mucha justicia en todo el reyno: 7 fue la republica muy fauorecida. 7 era el rey muy qrido 7 amado de todos sus vassallos. E estando el rey acostado en su cama con su muger ya que el sol queria salir oyo muy grandes golpes ala puerta de su camara. 7 estuuó esperando si los camareros respondian o mirauan quien llamaua. 7 quando vio que ninguno respondia: dixo quien eres. El que llamaua dixo que le abriesse si no que quebraria la puerta. E el rey con malenconia salto dela cama 7 con la espada en la mano fue para la puerta. 7 abierta la puerta vio al cauallero que le siruiera en su necesidad con los mismos vestidos blancos que tenia el postrimero dia del torneo. 7 en viendo le le mando entrar 7 echo la espada en el suelo 7 le fue abrazar: 7 le dixo que fuesse bien venido. E el cauallero le dixo. o bien o mal yo so venido. 7 mi venida no trae ningun plazer para tu casa. E el rey le dixo que ningun enojo le causaua su venida: ca bié se le acordaua dela auenencia que entre ellos hauria passado. 7 que tenia todo lo que le denia apartado 7 aparejado para gelo dar quando lo quisiessse tomar.

**Capitulo. lxxiij. Como el cauallero blanco demando al Rey de castilla la meytad de todo lo que hauia ganado a causa del torneo de inglaterra 7 como demandaua la meytad dela muger 7 delos fijos.**





Stando el rey z el cauallero blanco en razones la reyna se leuanto z fue muy marauillada quãdo vio al cauallero blanco en la camara. **E**l rey tenia todo el dinero que hauiã sacado de inglaterra en vn cofre apartado: z los joyeles que le hanian dado con la muger en otro. z los vestidos en otro: z la vassilla de oro z de plata en otro: z las cadenas en otro: z los abrio todos delãte del cauallero blanco z le dixo que sobre su consciencia estaua ay todo lo que hauiã ganado por el torneo. z le dixo q̃ tomase la meytad dello z que escogiesse en todo lo que mas le agradaua. **E**l cauallero se mostro muy enojado z con grande soberuia le dixo que no le mantenia verdad: que por el torneo hauiã ganado muger z fijos z que no le buscasse cautela ninguna que bien tenia poder de fazer le morir a mala muerte a el z a sus fijos. Quando el rey hovo oydo la demanda del cauallero fue muy marauillado: z le dixo que bien era verdad q̃ a causa del torneo tenia la muger z los fijos: mas q̃ no tenia poder para dar los ni vender los ni enagenar los. **E**l cauallero mas feroz que vn leon le dixo. **O**lue ros quando estauas en el desierto de inglaterra sin ningun dinero ni conoscimiento con persona que te lo diesse ni prestasse z antes q̃ me fiziesse juramento de mãtener bien z lealmente la auenencia que entre nosotros passo hauias de dezir lo q̃ agora me dizes. mas despues que te serui en tu necesidad z gaste mis thesoros por ti buscas estas cautelosas excusaciones. mas cata que no aya mas dilacion en dar me lo que tan justamẽte me deues: si no fare te maldezir la hora que nasciste en este mundo z el punto que jamas me conociste. **E**ntonces el buen rey se puso de rodillas delante el cauallero z le dixo que le daria todos los thesoros que estauã en los cofres z mas la meytad de su reyno porque le dexasse sus fijos. z assi mismo helena se puso de rodillas z llorando con grande humildad le mando la meytad del reyno de inglaterra solo que no la apartasse de sus fijos. z el cauallero le dixo que no queria z que no lo hauiã por los thesoros si no por los fijos z que si prolongauã mas en ello que les vernia mal dello. z le dixo con grande soberuia que no tomaria ninguna cosa del mundo saluo lo que le era devido. **E**ntonces traxo la reyna sus dos fijos z los puso delãte del rey z del cauallero. z el rey dixo al cauallero que tomase el que mas le agradaua. z el cauallero dixo que queria el fijo: porque sabia que era mas querido. z el rey tomo el niõ por la mano z lo dio al cauallero diciendo. **H**ijo el plazer de tu nascimiento me ha poco durado: mas la sancta trinidad te guarde z prospere para siempre jamas. **Q**uien viera la reyna despedir se de su fijo biẽ tuentera el coracon duro si con ella no llorara. sus lagrimas erã infinitas: sus sospiros no tenían cuenta: ni su dolor comparaciõ. besando le le dezia. **H**ijo porque quiso dios que te traxesse nueue meses en mis entrañas pues que por fuerza tengo de cõfin tir en tu perdicion. **O** nobles reynos oy es fecho vuestro heredero z señor esclauo de vn hombre no conocido. z despues se boluió al cauallero z con grãde humildad le rogo que le dixiesse quien era z de que prouincia era natural. z el no le quiso responder: mas con grande ferocidad dixo al rey que acabasse de pagar lo que deuia. **E**l rey le dixo que tomase de aquella fazienda que estaua en los cofres z el tomo della lo que le plugo. z despues le dixo otra vez q̃ le acabasse de pagar. z el buẽ rey le pregunto que le deuia mas. z el cauallero dixo que la meytad dela muger. **E**l rey le dixo que no sabia como dar le la meytad sin la muerte dela muger z q̃ de vna

muger muerta ningun bien le podía venir. 7 le dixo q̄ tomasse todos los thesoros que estauan en los cofres que le valdrian mas que la media muger. 7 el cauallero dixo. *O*liueros ya te dixe que no tomara ningña cosa saluo lo que de derecho me deues. por ende no me tengas mas en palabras sino pesar te ha dello. *Q*uando el rey vido que no podía fuyr de dar le lo que simplemente le hauia prometido se boluió para su muger 7 llorando le rogo que le perdonasse su muerte. la qual en ninguna cosa jamas hauia salido de su mandado: 7 quiso rescibir la muerte antes que ser le inobediente. 7 respondió luego que le perdonaua de buen coracon. 7 puesta de rodillas rogo a dios que perdonasse al rey su marido: 7 que quisiessse hauer merced de su alma. 7 el rey fizo su espada de la vayna 7 alço el brazo por le cortar la cabeza:

**Capitulo. lxxiiij. como el cauallero blanco tuuo el brazo al rey porque no mataste a belena su muger 7 le solto todo lo que le deuia 7 le dixo quien era.**



**Q**uando el cauallero blanco vio la grande lealtad de oliueros que avn que su demanda era injusta 7 fuera de toda razon le queria contentar en todo lo que cautelosamente le hauia demandado houo grande lastima del: 7 le tuuo el brazo que ya tenia alcado con la espada para matar su muger 7 le dixo que esperasse vn poco que queria hablar con el: 7 le mando tornar la espada en la vayna 7 tomo la señora belena por el brazo 7 la fizo levantar. 7 despues dixo al rey si haia conosciendo vn cauallero que llamauan don juan talabot. *E*l rey dixo que si. *E*l cauallero le dixo si se le acordaua como morriera descomulgado 7 como el pagara la deuda que deuia a vn mercader de su propio dinero 7 le fizo absolver 7 enterrar muy honrradamente. *E*l rey le respondió que de todo se le acordaua muy bien. *E*ntonces dixo el cauallero sepas que yo so aquel don juan talabot 7 so aquel que te siruió en el torneo 7 so aquel que leuo artus tu compañero adonde estaua el rey de yrlanda que te tenia preso. 7 por la grande limosnia que fiziste por mi cōsintio nuestro redemptor que saliesse delas penas del purgatorio 7 te firmiesse en tus necesidades. *L*a causa porque el primer día del torneo te traxe los atabios negros 7 los caualllos negros: era a dar a entender las tiniebras 7 grandes oscuridades en que estaua. el segundo día traxe los atabios colorados que significauan el fuego del purgatorio en que estaua purgando mis pecados. el tercer día fueron los atabios blancos a significanca dela limpieza 7 puridad que mi anima esperaua antes que subiesse a los cielos. ca assi como la color blanca es virgen 7 limpia sin corrompimiento de tintura: assi el anima ha de estar muy clara virgen 7 limpia de todo pecado para subir ala gloria del parayso: ala qual yo me vo agora 7 vere la presençia de mi criador ques la bienauenturanca delas benditas animas: 7 tu te quedaras cō tu muger 7 fijos fasta que dios sea seruido. al qual trabajaras por seruir 7 no dexes de fazer limosnas por que su gracia este siempre cōtigo: 7 yo rogare siempre por ti. 7 luego desaparecio el cauallero. 7 el rey 7 la reyna dieron las gracias a dios. *E* dende a pocos dias vino el rey de algarbe a españa: de cuya venida fue el rey muy alegre 7 assi mismo todos los caualleros dela corte.

z viuián todos en grande paz z sosiego. z henrique el fijo del rey se fizo muy gétíl  
hóbre z era muy querido de todo el reyno. E siendo clarifa la fija del rey para casar  
el rey tomo artus por la mano z le dixo desta manera. Iherimano ya sería tiempo q̃  
fiziesedes assiento en vuestro reyno q̃ avn que este alla la señora vuestra madre pa  
ra regir z mandar toda vía sereys mas temido z acatado vos q̃ ella. z sería bien que  
casasedes z si quereys casar yo vos dare mi fija clarifa por muger porque nuestra  
amistad sea ligada con parentesco como ha sido probada por buenas obras.

**Capítulo. lxxv. como el rey oliueros caso su fija con el rey de algar-  
be z dela muerte del rey oliueros z dela reyna su muger.**



**Q**uando el rey de algarbe oyo las razones del rey oliueros houo gran  
plazer z le dixo q̃ siempre le hauia tenido por padre z señor z q̃ jamas  
le cōtradixera en cosa q̃ le mandasse z q̃ en esso que tanto bien z hōrra  
le traya no era razon de apartar se de su querer: z q̃ dende adelante sería  
mas dichoso por ser su yerno. z mando el rey venir todos los señores  
del reyno ala corte. los quales vinieron muy atabiados z fuerō fechas las bodas cō  
grande solēnidad: z durarō las fiestas gran tiēpo. E en este tiēpo llego vna emba-  
xada al rey oliueros de parte del rey de chipre el qual demandaua socorro por serui-  
cio de dios cōtra los enemigos dela fe catholica q̃ le tenía cercado. z como vintessē  
las tales nuevas a oydos del príncipe dō henriq̃ puesto de rodillas delante su padre  
le pidió por merced le diesse licēcia z gēte pa yr cōtra los infieles en fauor dela crī-  
stianidad. lo qual el rey viendo su buē desseo no le pudo negar z le dio. xxv. mil hō-  
bres biē armados z se partio para chipre. z dende a poco tiēpo se partio artus con  
su muger para su reyno z fuerō acōpañados dela mayor parte delos caualleros de  
b ij



castilla. 7 dende a tres años adoleció el rey de vna graue dolencia: por lo qual embió la reyna por el rey de algarbe. 7 llegado ala corte al tercer día el bué rey dió fin a sus días. 7 hōuo en la corte 7 en todo el reyno muy doloroso llanto. 7 quando la reyna vio a su señor marido muerto se echo sobre el cuerpo: 7 abrazando se con el le reuientó el coracon del grande dolor que tenía por su señor. 7 fueron juntamente llorados 7 en vñ monumento puestos. En el sentimiento que fizo artus por la muerte de oliueros bien fue conosciado que quisiera mas seguir le en la muerte que quedar sin el en este mundo.

## Capítulo. lccvj. como el príncipe don enrique murio en poder de los paganos 7 como artus fue rey de castilla 7 de inglaterra.



Quando el príncipe don enrique lleo al reyno de chiple fizo tanto por fuerza de armas que echo los paganos de todo el reyno: 7 no contento de aqullo los siguió fasta en turquia 7 gano tres reynos 7 fizo baptizar muchos turcos. 7 fue coronado rey de todos los tres reynos: 7 estando en vna batalla vino tan grande multitud de turcos que querian quitar al sol su luz. mas ni por esso se quiso retraher antes matado 7 ferido se metió en ellos tanto que se fallo cercado de mas de diez mil dellos 7 todos trabaxuan por dar le la muerte mas no fue sin grande mortendad dellos. 7 no dexó el bué príncipe menos fama segun los pocos días que la q̄ dexó el rey oliueros su padre. Quando los xpianos hōuieron perdido su rey 7 capitan se retraxeron lo mejor que pudierō en vna cibdad. Quando las tristes nuevas dela muerte del príncipe llegaron a castilla fue el llanto muy mas crecido 7 el dolor renouado. 7 el rey de algarbe traxo su muger a castilla 7 fue alcada reyna de castilla 7 de algarbe 7 su marido fue coronado rey. Dende a pocos días falleció el rey de inglaterra abuelo dela reyna de castilla. 7 el duque de cloestre primo del rey de inglaterra cō fauor de algunos caualleros se fizo coronar rey. 7 algunos caualleros lo embiaron a dezir al rey de castilla. el qual fizo muy grande armada 7 entro en mar con ella 7 en pocos dias aporxo en inglaterra: 7 hōuo tres batallas con el duque de cloestre mas en fin le mató la mayor parte de su gente 7 a el prendió 7 no le solto fasta q̄ se murió en la carcel 7 se fizo coronar rey de inglaterra 7 de vn reyno de yrlanda. 7 viuto despues en grãde paz 7 sosiego. 7 hōuo en su muger dos fijos 7 vna fija. 7 llegado su postrimer día dexó al fijo mayor el reyno de castilla 7 al otro el reyno de inglaterra 7 el reyno de yrlanda. 7 la fija fue casada con el rey de portugal 7 hōuo por dote el reyno de algarbe que despues fue siempre del rey de portugal. Los dos fijos fueron hombres de grandes fuerças 7 fuerō muy humanos 7 benignos a los suyos 7 regierō muy biē sus tierras: 7 fenecieron sus días en grãde prosperidad. dios por su sanctissima piedad q̄ era rescibir las animas de todos los fieles xpianos 7 acrecētcar los días dela vida a todos los que leyeren o oyeren leer la presente ystoria.

El postrimero capítulo 7 vna epilogacion de todo el libro.



**E**l filosofo aristoteles nos dize que las cosas que estan separadas son conosciadas z entendidas mas distintamēte por lo qual fue ordenada la presente ystoria por capitulos separados z fecho vna tabla dellos. E por quāto algunos podrian tener algunas cosas de este libro por similitud de impossibilidad por no verdaderas sera este postrimero capitulo en declaracion de aquellas. ¶ Primeramēte en lo que dize la presente ystoria q̄ artus z oliueros se parescian tanto que muchas vezes tomauan el vno por el otro ningū discreto lo ha de tener por imposible. ca dos niños de vna edad z de vn tamaño z con vna sola manera de atabios no es marauilla tomar el vno por el otro quando se parescen algun tanto en el gesto. ende mas quando son criados z doctri nados entramos de vn solo ayo z depreñen vn mismo lēguage z vna misma criāca z misinas contenēcias como fizieron oliueros z artus. ¶ En lo que dize que la rēy na de algarbe se enamoro de oliueros su antenado: aquello fue fragilidad natural de muger que siguiu la sensualidad. ¶ Del agua dela redoma que mudaua color por los peligros de oliueros. porque oliueros era inclinado a todas buenas opera ciones z porque su partida fue por apartar se de pecado: dios permitio que artus tuuiesse conosciimiento delas aduersidades de oliueros por la turbacion del agua dela redoma: z por el leal amor que entre ellos hauia quiso inostrar les su marauí lloso poder porq̄ fuessē exēplo a los por venir: z q̄dassē marauilloza memoria dellos ¶ Delas grādes fortunas q̄ houierō oliueros z art? assi por mar como por tierra esso es cosa natural. ca por la disposicion del tiēpo hauemos vido otras semejātes  
h m

**¶** Del peligro en q̄ estaua oliueros quādo el cieruo le sacó dela mar z de otros muchos peligros de muerte delos quales escaparon oliueros z artus fue por voluntad de dios q̄ los quiso marauillosamente guardar por sus oraciones z buenas operaciones. **¶** Del cauallero blanco q̄ apareció a oliueros z le conortó z siruió en sus necesidades dios lo permitió en remuneració dela limosna z obra de misericordia que cumplió procurando la absolucion del cauallero que estaua descomulgado. **¶** De oliueros q̄ fue preso z puesto en la fortaleza del rey de yrlanda z despues fue suelto z libre por los marauillosos fechos de artus su compañero: todo esto prometió nuestro señor porque la falsa z traydora voluntad del rey de yrlanda q̄ tanta honrra hauia rescibido de oliueros no quedasse sin punicion z porque fuesse castigo a otros que no quebrassen el juramento. **¶** Delo que dize de artus q̄ no podia sanar si no beuia la sangre de dos inocentes. dios quiso que assi fuesse reuelado a oliueros porque la grande lealtad z muy verdadero amor delos dos compañeros fuesse publicamente experimentada. como leemos de abraam que por mādado del angel queria sacrificar su fijo ysaac. z oliueros quiso matar sus fijos por sanar su compañero. **¶** Delo que dize que oliueros quiso matar su muger la reyna por mantener su palabra al cauallero blanco al qual hauia prometido la meytad dela ganancia del torneo. oliueros era tan leal z de su condicion tan justo que a su prometimiento no pudo contradizer ni tan poco buscar escusacion. como leemos del rey herodes que amaua mucho a sant iuan baptista: mas quiso mas fazer le degollar z mantener la palabra ala fija que quebrar su iuramento. **E** pues que a dios no hay cosa imposible ninguno deue tener en mucho lo cōtenido en este presente libro: ca dios permite muchas marauillosas cosas z por nuestra doctrina faze muchos milagros por confirmar nos en la fe z poner nos en el verdadero camino de saluació. La qual por su sanctissima piedad z misericordia nos de gracia de alcanzar z entrar en el nune delos escogidos. amen.

**A** looz z alabança de nuestro redemptor jesu chrissto z dela bendita virgen nuestra señora sancta maria fue acabada la presente obra en la muy noble z leal cibdad de Burgos a. xxv. dias del mes de mayo Año de nuestra redempcion mil. cccc. xc. ix.













